

Regulatory Compliance and Safety Information - Cisco 8100 Series Secure Routers

Information sur la réglementation de la conformité et de sécurité-Cisco 8100 Series Secure Routers

First Published: 11 September, 2025
Première publication : 11 septembre 2025

Last Modified: 14 September, 2026
Dernière modification : 14 septembre 2026

Cisco Systems, Inc.
http://www.cisco.com

Cisco has more than 200 offices worldwide. Addresses, phone numbers, and fax numbers are listed on the Cisco website at www.cisco.com/go/offices.

Cisco possède plus de 200 bureaux dans le monde entier. Adresses, numéros de téléphone et numéros de fax sont répertoriés sur le site Web de Cisco à l' www.cisco.com/go/offices.



CONTENTS

Regulatory Compliance and Safety Information—Cisco 8100 Series Secure Routers 1

Cisco 8100 Series Secure Routers —السلامة ومعلومات التنظيمي التدقيق 9

Съответствие с нормативната уредба и информация за безопасност—**Cisco 8100 Series Secure Routers** 15

合规性和安全信息—**Cisco 8100 Series Secure Routers** 21

法規遵循與安全資訊—**Cisco 8100 Series Secure Routers** 27

Usklađenost sa propisima i informacije o sigurnosti—Cisco 8100 Series Secure Routers 33

Informace o bezpečnosti a dodržování předpisů—Cisco 8100 Series Secure Routers 39

Overholdelse af lovgivningen og sikkerhedsoplysninger—Cisco 8100 Series Secure Routers 45

Regelnaleving en veiligheidsinformatie—Cisco 8100 Series Secure Routers 51

Eeskirjade järgimine ja ohutusteave—Cisco 8100 Series Secure Routers 57

Säädösten noudattaminen ja turvallisuustiedot—Cisco 8100 Series Secure Routers 63

Renseignements sur la conformité et la sécurité—Cisco 8100 Series Secure Routers 71

Informations relatives à la conformité et à la sécurité—Cisco 8100 Series Secure Routers 77

Gesetzliche Auflagen und Sicherheitshinweise—Cisco 8100 Series Secure Routers 85

Συμμόρφωση με τους κανονισμούς και πληροφορίες ασφαλείας—**Cisco 8100 Series Secure Routers** 93

Cisco 8100 Series Secure Routers —בטיחות בנושא ומידע לתקינה תאימות 99

A szabályozásnak való megfelelésre és a biztonságra vonatkozó információk—Cisco 8100 Series Secure Routers 105

Reglufylgni og öryggisupplýsingar—Cisco 8100 Series Secure Routers 113

Informazioni sulla conformità alle normative e sulla sicurezza—Cisco 8100 Series Secure Routers 115

法規制順守および安全性情報—Cisco 8100 Series Secure Routers 121

규정 준수 및 안전정보—Cisco 8100 Series Secure Routers 129

Atbilstība normatīviem un informācija par drošību—Cisco 8100 Series Secure Routers 135

Reglamentinei atitikties ir saugos informacijai—Cisco 8100 Series Secure Routers 141

Регулаторна усогласеност и безбедносни информации—Cisco 8100 Series Secure Routers 147

Informasjon om forskriftsmessig samsvar og sikkerhet—Cisco 8100 Series Secure Routers 153

Informacje o zgodności i bezpieczeństwie—Cisco 8100 Series Secure Routers 159

Conformidade regulamentar e informações de segurança—Cisco 8100 Series Secure Routers 165

Regulamentação de Conformidade e Informações de Segurança—Cisco 8100 Series Secure Routers 173

Informații referitoare la siguranță și conformitatea cu reglementările—Cisco 8100 Series Secure Routers 179

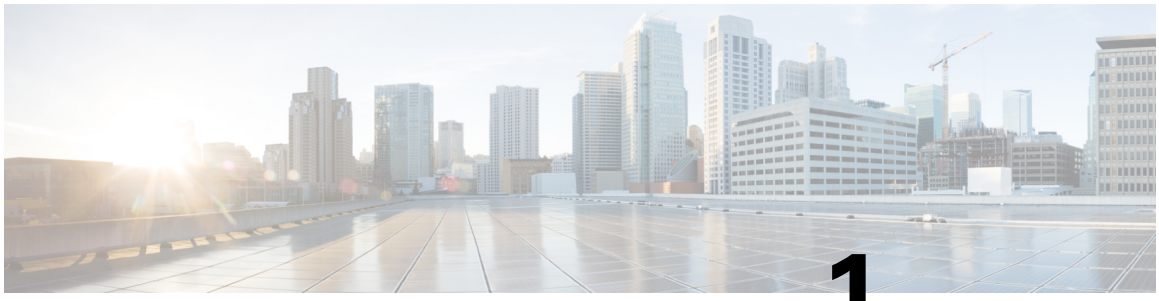
Информация о безопасности и соблюдении нормативных требований—Cisco 8100 Series Secure Routers 185

Dodržiavanie predpisov a bezpečnostné informácie—Cisco 8100 Series Secure Routers 191

Informacije o skladnosti s predpisi in varnosti—Cisco 8100 Series Secure Routers 197

Cumplimiento de las normas e información de seguridad—Cisco 8100 Series Secure Routers 203

Information om överensstämmelse med regelverk och säkerhetskrav—Cisco 8100 Series Secure Routers 209



CHAPTER 1

Regulatory Compliance and Safety Information—Cisco 8100 Series Secure Routers

- Document conventions, on page 2
- Statement 1071—Warning Definition, on page 2
- Statement 407—Japanese Safety Instruction, on page 3
- Statement 1006—Chassis Warning for Rack-Mounting and Servicing, on page 3
- Statement 1015—Battery Handling, on page 4
- Statement 1024—Ground Conductor, on page 4
- Statement 1029—Blank Faceplates and Cover Panels, on page 4
- Statement 1032—Lifting the Chassis, on page 4
- Statement 1033—Safety Extra-Low Voltage (SELV)—IEC 60950/ES1–IEC 62368 DC Power Supply, on page 5
- Statement 1046—Installing or Replacing the Unit, on page 5
- Statement 1051—Laser Radiation, on page 5
- Statement 1055—Class 1/1M Laser, on page 5
- Statement 1073—No User-Serviceable Parts, on page 6
- Statement 1074—Comply with Local and National Electrical Codes, on page 6
- Statement 1094—Read Wall-Mounting Instructions Before Installation, on page 6
- Statement 1101—Connected To Grounded Outlet, on page 6
- Statement 1255—Laser Compliance Statement, on page 6
- Statement 2001—Class A Notice for Taiwan, on page 7
- Statement 2009—Class A Warning, on page 7
- Statement 2012—Voluntary Control Council for Interference (VCCI) Class A Warning for Japan, on page 7
- Statement 2013—Class A Warning for Hungary, on page 7
- Statement 2014—Class A Warning for Korea, on page 7
- Statement 2016—ANATEL Brazil Compliance Radio, on page 8
- Statement 2017—Class A Notice for FCC, on page 8
- Statement 2021—Class A Notice for Canada, on page 8
- Statement 9001—Product Disposal, on page 8

Document conventions

This document uses these conventions:

Note Means *reader be careful.* In this situation, you might perform an action that could result in equipment damage or loss of data.

Warning **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

This warning symbol means danger. You are in a situation that could cause bodily injury. Before you work on any equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and be familiar with standard practices for preventing accidents. Use the statement number provided at the end of each warning to locate its translation in the translated safety warnings that accompanied this device.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Warning **Statements using this symbol are provided for additional information and to comply with regulatory and customer requirements.**

Statement 1071—Warning Definition

Warning **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

Before you work on any equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and be familiar with standard practices for preventing accidents. Read the installation instructions before using, installing, or connecting the system to the power source. Use the statement number at the beginning of each warning statement to locate its translation in the translated safety warnings for this device.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



Statement 407—Japanese Safety Instruction

Note You are strongly advised to read the safety instruction before using the product.

https://www.cisco.com/web/JP/techdoc/pldoc/pldoc.html

When installing the product, use the provided or designated connection cables/power cables/AC adapters.

〈製品使用における安全上の注意〉

www.cisco.com/web/JP/techdoc/index.html

接続ケーブル、電源コードセット、ACアダプタ、バッテリなどの部品は、必ず添付品または指定品をご使用ください。添付品・指定品以外をご使用になると故障や動作不良、火災の原因となります。また、電源コードセットは弊社が指定する製品以外の電気機器には使用できないためご注意ください。

Statement 1006—Chassis Warning for Rack-Mounting and Servicing

Warning **To prevent bodily injury when mounting or servicing this unit in a rack, you must take special precautions to ensure that the system remains stable. The following guidelines are provided to ensure your safety:**

- **This unit should be mounted at the bottom of the rack if it is the only unit in the rack.**
- **When mounting this unit in a partially filled rack, load the rack from the bottom to the top with the heaviest component at the bottom of the rack.**
- **If the rack is provided with stabilizing devices, install the stabilizers before mounting or servicing the unit in the rack.**

Statement 1015—Battery Handling



Warning **To reduce risk of fire, explosion, or leakage of flammable liquid or gas:**

- **Replace the battery only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer.**
- **Do not dismantle, crush, puncture, use a sharp tool to remove, short the external contacts, or dispose of the battery in fire.**
- **Do not use if battery is warped or swollen.**
- **Do not store or use battery in a temperature > 40C.**
- **Do not store or use battery in low air pressure environment < 10.1 psia.**

Statement 1024—Ground Conductor



Warning **This equipment must be grounded. To reduce the risk of electric shock, never defeat the ground conductor or operate the equipment in the absence of a suitably installed ground conductor. Contact the appropriate electrical inspection authority or an electrician if you are uncertain that suitable grounding is available.**

Statement 1029—Blank Faceplates and Cover Panels



Warning **Blank faceplates and cover panels serve three important functions: they reduce the risk of electric shock and fire, they contain electromagnetic interference (EMI) that might disrupt other equipment, and they direct the flow of cooling air through the chassis. Do not operate the system unless all cards, faceplates, front covers, and rear covers are in place.**

Statement 1032—Lifting the Chassis



Warning **To prevent personal injury or damage to the chassis, never attempt to lift or tilt the chassis using the handles on modules, such as power supplies, fans, or cards. These types of handles are not designed to support the weight of the unit.**

Statement 1033—Safety Extra-Low Voltage (SELV)—IEC 60950/ES1–IEC 62368 DC Power Supply

Warning **To reduce the risk of electric shock, connect the unit *only* to a DC power source that complies with the SELV requirements in the IEC 60950-based safety standards or the ES1 requirements in the IEC 62368-based safety standards.**

Statement 1046—Installing or Replacing the Unit

Warning **To reduce risk of electric shock, when installing or replacing the unit, the ground connection must always be made first and disconnected last.**

If your unit has modules, secure them with the provided screws.

Statement 1051—Laser Radiation

Warning **Invisible laser radiation may be emitted from disconnected fibers or connectors. Do not stare into beams or view directly with optical instruments.**

Statement 1055—Class 1/1M Laser

Warning **Invisible laser radiation is present. Do not expose to users of telescopic optics. This applies to Class 1/1M laser products.**



Statement 1073—No User-Serviceable Parts



Warning **There are no serviceable parts inside. To avoid risk of electric shock, do not open.**

Statement 1074—Comply with Local and National Electrical Codes



Warning **To reduce risk of electric shock or fire, installation of the equipment must comply with local and national electrical codes.**

Statement 1094—Read Wall-Mounting Instructions Before Installation



Warning **Read the wall-mounting instructions carefully before beginning installation. Failure to use the correct hardware or to follow the correct procedures could result in a hazardous situation to people and damage to the system.**

Statement 1101—Connected To Grounded Outlet



Warning **In the Scandinavian countries (Denmark, Finland, Iceland, Norway, and Sweden) the appliance must be connected to a grounded outlet.**

Statement 1255—Laser Compliance Statement



Warning **Pluggable optical modules comply with IEC 60825-1 Ed. 3 and 21 CFR 1040.10 and 1040.11 with or without exception for conformance with IEC 60825-1 Ed. 3 as described in Laser Notice No. 56, dated May 8, 2019.**

Statement 2001—Class A Notice for Taiwan



Warning **To avoid electromagnetic interference, do not install or use this product in a residential environment.**

Statement 2009—Class A Warning



Warning **To avoid electromagnetic interference, do not install or use this product in a residential environment.**

Statement 2012—Voluntary Control Council for Interference (VCCI) Class A Warning for Japan



Warning **This is a Class A product based on the standard of the VCCI Council. If this equipment is used in a domestic environment, radio interference may occur, in which case, you may be required to take corrective actions.**

Statement 2013—Class A Warning for Hungary



Warning **This equipment is a class A product and should be used and installed properly according to the Hungarian EMC Class A requirements (MSZEN55022). Class A equipment is designed for typical commercial establishments for which special conditions of installation and protection distance are used.**

Statement 2014—Class A Warning for Korea



Warning **This is a Class A device and is registered for electromagnetic compatibility (EMC) requirements for industrial use. The seller or buyer should be aware of this. If this type was sold or purchased by mistake, it should be replaced with a residential-use type.**

Statement 2016—ANATEL Brazil Compliance Radio

Warning **This equipment is not entitled to the protection from harmful interference and may not cause interference with duly authorized systems.**

Statement 2017—Class A Notice for FCC

Note Modifying the equipment without Cisco's authorization may result in the equipment no longer complying with FCC requirements for Class A digital devices. In that event, your right to use the equipment may be limited by FCC regulations, and you may be required to correct any interference to radio or television communications at your own expense.

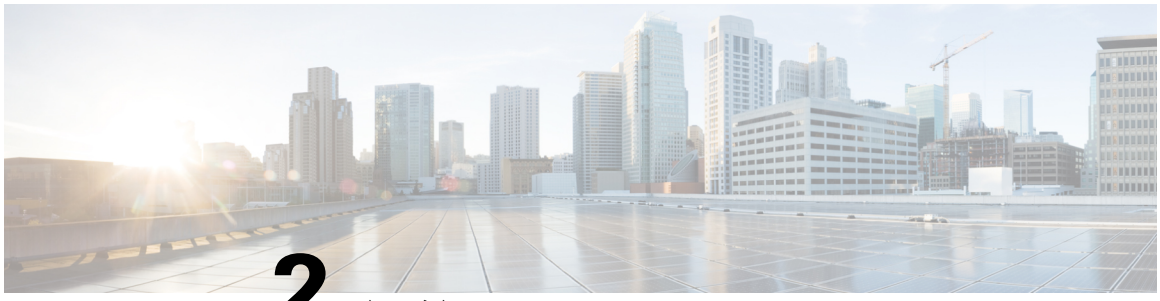
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case users are required to correct the interference at their own expense.

Statement 2021—Class A Notice for Canada

Note This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003/NMB-003.

Statement 9001—Product Disposal

Warning **Ultimate disposal of this product should be handled according to all national laws and regulations.**



الفصل 2

Cisco 8100 Series Secure Routers — التدقيق التنظيمي ومعلومات السلامة

- البيان 1071—تعريف التحذير, في الصفحة 10
- البيان 1006—تحذير تثبيت الحامل والصيانة بالنسبة للهيكل القاعدي, في الصفحة 10
- البيان 1015—معالجة البطارية, في الصفحة 11
- البيان 1024—الموصّل الأرضي, في الصفحة 11
- البيان 1029—الأغطية الأمامية الفارغة ولوحات الواجهة, في الصفحة 11
- البيان 1032—رفع الهيكل القاعدي, في الصفحة 11
- البيان 1033—جهد كهربائي منخفض للغاية للسلامة (IEC 60950 / ES1 – IEC 62368—(SELV مصدر طاقة تيار مستمر, في الصفحة 12
- البيان 1046—تركيب الوحدة أو استبدالها, في الصفحة 12
- البيان 1051—إشعاع الليزر, في الصفحة 12
- البيان 1055—الليزر من الفئة M1/1, في الصفحة 12
- البيان 1073—لا توجد أجزاء قابلة للصيانة من قِبل المستخدم, في الصفحة 12
- البيان 1074—الامتثال لمجموعات القوانين المحلية والوطنية الخاصة بالكهرباء, في الصفحة 13
- البيان 1094—قراءة إرشادات التركيب على الحائط قبل التركيب, في الصفحة 13
- البيان 1255—بيان الامتثال الخاص بالليزر, في الصفحة 13
- البيان 9001—التخلص من المنتج, في الصفحة 13

تستخدم هذه الوثيقة المصطلحات التالية:

ملاحظة تعني على القارئ توخي الحذر. في هذه الحالة، ربما تفعل شيئًا قد يؤدي إلى تلف الجهاز أو فقد البيانات.

تحذير

إرشادات سلامة هامة

يشير رمز التحذير هذا إلى وجود خطر. انت في موقف قد يؤدي إلى حدوث إصابة جسدية. قبل العمل على أي جهاز، كن على دراية بالمخاطر الناجمة عن الدوائر الكهربائية ويجب أن تكون على معرفة بالممارسات القياسية لتفادي الحوادث. استخدم رقم البيان الموجود في نهاية كل تحذير لتحديد موقع ترجمته في تحذيرات السلامة المترجمة والمرفقة مع هذا الجهاز.

احفظ هذه الإرشادات

تحذير يتم توفير البيانات التى تستخدم هذا الرمز للحصول على معلومات إضافية و للإمتثال إلى الإشتراطات التنظيمية و متطلبات العميل.

البيان 1071 — تعريف التحذير

تحذير إرشادات سلامة هامة

قبل العمل على أي جهاز، كن على دراية بالمخاطر الناجمة عن الدوائر الكهربائية ويجب أن تكون على معرفة بالممارسات القياسية لتفادي الحوادث. اقرأ إرشادات التركيب قبل استخدام النظام أو تركيبه أو توصيله بمصدر الطاقة. استخدم رقم البيان الوارد في بداية كل بيان تحذيري لتحديد موقع ترجمته ضمن تحذيرات الأمان المترجمة لهذا الجهاز.

احفظ هذه الإرشادات



البيان 1006 — تحذير تثبيت الحامل والصيانة بالنسبة للهيكل القاعدي

تحذير لمنع الإصابة الجسدية عند تثبيت هذه الوحدة في حامل أو صيانتها، يجب اتخاذ احتياطات خاصة لضمان بقاء النظام ثابتًا. يتم توفير الإرشادات التالية لضمان سلامتك:

- يجب تثبيت هذه الوحدة أسفل الحامل إذا كانت هذه هي الوحدة الوحيدة في الحامل.
- عند تثبيت هذه الوحدة في حامل مملوء جزئيًا، قم بتحميل الحامل من الأسفل إلى الأعلى مع وجود المكونات الأثقل في أسفل الحامل.
- إذا تم تزويد الحامل بأجهزة توازن، فقم بتركيب الموازنات قبل تثبيت الوحدة في الحامل أو صيانتها.

البيان 1015 — معالجة البطارية



تحذير لتقليل خطر حدوث حريق أو انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال،

- قم باستبدال البطارية بالنوع ذاته أو النوع المكافئ الموصى به من الشركة المصنعة.
- لا تقم بفك الوصلات الخارجية القصيرة، أو سحقها، أو ثقبها، أو استخدام أداة حادة لإزالتها، أو التخلص منها بإحراقها
- لا تستخدمها في حال كانت البطارية مشوهة أو منتفخة
- لا تقم بتخزين البطارية أو استخدامها في درجة الحرارة > C40 درجة مئوية
- لا تقم بتخزين البطارية أو استخدامها في بيئة ضغط جوي منخفض < 10.1 psia

البيان 1024 — الموصّل الأرضي



تحذير يجب توصيل هذا الجهاز بتوصيلات أرضية. للحد من مخاطر الصدمة الكهربائية ، لا تقم أبدًا بتعطيل الموصل الأرضي أو تشغيل الجهاز في حالة عدم وجود موصل أرضي مثبت بشكل مناسب. اتصل بسلطة التفتيش الكهربائي المناسبة أو فني كهرباء إذا لم تكن متأكدًا من توفر التأريض المناسب.

البيان 1029 — الأغطية الأمامية الفارغة ولوحات الواجهة



تحذير تعمل الأغطية الأمامية الفارغة ولوحات التغطية على تأدية ثلاث وظائف هامة: فهي تحد من مخاطر التعرض لصدمة كهربائية أو نشوب حريق؛ وتحتوي على التداخل الكهرومغناطيسي (EMI) والذي يعمل على تعطيل المعدّات الأخرى؛ كما توجه تدفق هواء التبريد خلال الهيكل القاعدي. لا تقم بتشغيل النظام ما لم تكن كافة البطاقات والغطاء الرئيسي والأغطية الأمامية والأغطية الخلفية مثبتة في مكانها.

البيان 1032 — رفع الهيكل القاعدي



تحذير لمنع الإصابة الجسدية أو إلحاق الضرر بالهيكل القاعدي، لا تحاول أبدًا رفع الهيكل القاعدي أو إمالته باستخدام المقابض الموجودة على الوحدات النمطية، مثل وحدات إمداد الطاقة، أو المراوح، أو البطاقات. هذه الأنواع من المقابض غير مصممة لدعم وزن الوحدة.

البيان 1033 — جهد كهربائي منخفض للغاية للسلامة (SELV) — IEC 62368 – ES1 / 60950 مصدر طاقة تيار مستمر

تحذير للحد من خطر التعرض لصدمة كهربائية، قم بتوصيل الوحدة بمصدر طاقة ذي تيار مستمر (DC) فقط يتوافق مع متطلبات الجهد الكهربائي المنخفض للغاية للسلامة (SELV) وفق معايير السلامة المعتمدة على IEC 60950، أو مع متطلبات ES1 وفق معايير السلامة المعتمدة على IEC 62368.

البيان 1046 — تركيب الوحدة أو استبدالها

تحذير للحد من مخاطر التعرض لصدمة كهربائية، يجب دائمًا إجراء التوصيل الأرضي أولًا وفصله في النهاية، وذلك عند محاولة تركيب المنتج أو استبداله.

البيان 1051 — إشعاع الليزر

تحذير يمكن أن ينبعث إشعاع الليزر غير المرئي من الألياف أو الموصلات المفصولة. لا تقم بالتحديق في الأشعة أو تقم بعرضها مباشرة من خلال الأجهزة البصرية.

البيان 1055 — الليزر من الفئة M1/1

تحذير يوجد إشعاع ليزر غير مرئي. لا تعرّض مستخدمي البصريات التلسكوبية له. هذا يسري على منتجات الليزر من الفئة M1/1.



البيان 1073 — لا توجد أجزاء قابلة للصيانة من قِبل المستخدم

تحذير لا توجد بالداخل أجزاء قابلة للصيانة. لتجنب خطر حدوث صدمة كهربية، لا تقم بفتحه.

البيان 1074 — الامتثال لمجموعات القوانين المحلية والوطنية الخاصة بالكهرباء



تحذير للحد من مخاطر التعرض لصدمة كهربائية أو حريق، يجب أن يتوافق تركيب الجهاز مع قوانين الكهرباء المحلية والوطنية.

البيان 1094 — قراءة إرشادات التركيب على الحائط قبل التركيب



تحذير اقرأ إرشادات التركيب على الحائط بعناية قبل البدء في التركيب. قد يؤدي الفشل في استخدام الأجهزة الصحيحة أو اتباع الإجراءات الصحيحة إلى حدوث موقف خطير للأشخاص وإتلاف النظام.

البيان 1255 — بيان الامتثال الخاص بالليزر

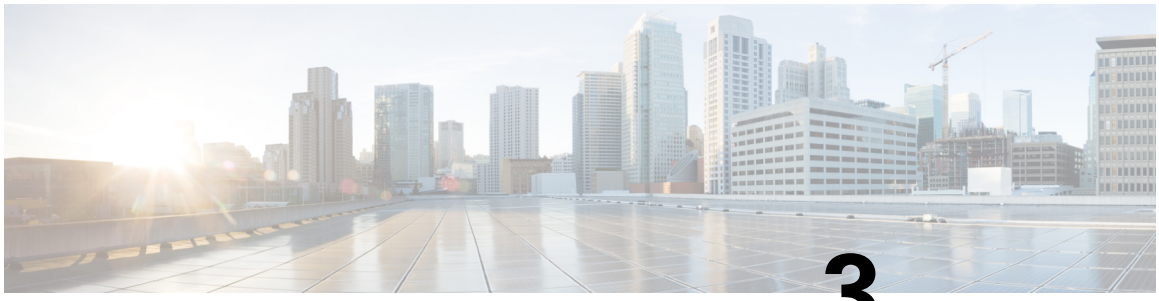


تحذير تتوافق الوحدات الضوئية القابلة للتوصيل مع IEC 60825-1 الإصدار 3 و21 CFR 1040.10 و1040.11 مع أو بدون استثناء للتوافق مع IEC 60825-1 الإصدار 3 كما هو موضح في إشعار الليزر رقم 56، بتاريخ 8 مايو 2019.

البيان 9001 — التخلص من المنتج



تحذير يجب التعامل مع التخلص النهائي من هذا الجهاز وفقًا لجميع اللوائح والقوانين الوطنية.



ГЛАВА 3

Съответствие с нормативната уредба и информация за безопасност—Cisco 8100 Series Secure Routers

- Съобщение 1071 – Определение за предупреждение, на стр.16
- Съобщение 1006 – Предупреждението за шасито при монтиране и сервизна поддръжка на шкафа, на стр.17
- Съобщение 1015 – Работа с батерията, на стр.17
- Съобщение 1024 – Проводник на земята, на стр.17
- Съобщение 1029 – Празни планшайби и покриващи панели, на стр.18
- Съобщение 1032 – Повдигане на шасито, на стр.18
- Съобщение 1033 – Източник на постоянен ток с изключително ниско напрежение за безопасност (SELV) – IEC 60950/ES1 – IEC 62368, на стр.18
- Съобщение 1046 – Инсталиране или замяна на уреда, на стр.18
- Съобщение 1051 – Лазерно излъчване, на стр.19
- Съобщение 1055 – Лазер Клас 1 и Клас 1M, на стр.19
- Съобщение 1073 – Не съдържа части, които могат да се обслужват от потребителите, на стр.19
- Съобщение 1074 – Отговаря на местните и националните електрически изисквания, на стр.19
- Съобщение 1094 – Прочетете инструкциите за монтаж на стена преди инсталиране, на стр.20
- Съобщение 1255 – Декларация за съвместимост на лазерно изделие, на стр.20

Този документ използва следните конвенции:

Забележка — Означава читателя да бъде внимателен. В тази ситуация, може да извършите действие, което да доведе до повреда на оборудването или загуба на данни.

Предупреждение

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Този предупредителен символ означава опасност. Вие се намирате в ситуация, която може да причини наранявания по тялото. Преди да работите по дадено оборудване, трябва да сте наясно с опасностите, свързани с електрическите вериги и да сте запознати със стандартните практики за предотвратяване на инциденти. Използвайте номера на декларацията, предоставен в края на всяко предупреждение, за да намерите превода на в списъка с преведени предупреждения за безопасност, които придружават това устройство.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

Предупреждение

Декларациите използващи този символ са осигурени за допълнителна информация и с цел спазване на изискванията на клиентите и регулаторните органи.

Съобщение **1071 –** Определение за предупреждение

Предупреждение

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди да работите по дадено оборудване, трябва да сте наясно с опасностите, свързани с електрическите вериги и да сте запознати със стандартните практики за предотвратяване на инциденти. Прочетете инструкциите за инсталация преди използването, инсталирането или свързването на системата към електрозахранването. Използвайте номера на съобщението в началото на всяко предупредително съобщение, за да намерите превода му в преведените предупреждения за безопасност за това устройство.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ



Съобщение **1006 –** Предупреждението за шасито при монтиране и сервизна поддръжка на шкафа

Предупреждение

За да предотвратите телесно нараняване при монтиране или обслужване на този блок в комуникационния шкаф, трябва да вземете специални предпазни мерки, за да гарантирате, че системата остава стабилна. Предвиждат се следните насоки за гарантиране на безопасността ви:

- Това устройство трябва да се монтира в най-долната част на телекомуникационния шкаф, ако е единственото устройство в шкафа.
- Когато монтирате това устройство в частично запълнен шкаф, зареждайте шкафа от дъното нагоре, като поставяте най-леките компоненти на дъното на шкафа.
- Ако шкафът се предоставя със стабилизиращи устройства, инсталирайте стабилизаторите преди да монтирате или обслужвате устройството в шкафа.

Съобщение **1015 –** Работа с батерията

Предупреждение

За да се намали опасността от пожар, издухване или теч на запалима течност или газ:

- Сменяйте батерията само със същия или сходен тип, препоръчан от производителя.
- Не разглобявайте, удряйте, пробивайте, използвайте остри инструменти за изваждане, свързвайте в късо съединение или хвърляйте в огън.
- Не използвайте, ако батерията е изкривена или подута.
- Не съхранявайте или използвайте батерията при температура **> 40C**.
- Не съхранявайте или използвайте батерията в среда с ниско налягане на въздуха **< 10.1 psia**.

Съобщение **1024 –** Проводник на земята

Предупреждение

Оборудването трябва да е заземено. За намаляване на опасността от електрически удар никога не отменяйте заземителния проводник или не работете с оборудването при липса на подходящо инсталиран заземителен проводник. Свържете се с подходящия орган за инспекции по електрически инсталации или с електротехник, ако не сте сигурни дали е налично подходящо заземяване.

Съобщение **1029 –** Празни планшайби и покриващи панели

Предупреждение

Празните затварящи планки или панели имат три важни функции: намаляват опасността от електрически удар или пожар; задържат електромагнитната интерференция **(EMI)**, която може да наруши функционирането на другото оборудване; и насочват охлаждащия въздушен поток през шасито. Не работете със системата, ако всички карти, планки, предни и задни капаци не са поставени на местата си.

Съобщение **1032 –** Повдигане на шасито

Предупреждение

За да не допуснете телесно нараняване или повреда на шасито, никога не опитвайте да повдигнете или наклоните шасито като използвате дръжките на модулите (например захранванията, вентилаторите или картите); тези видове дръжки не са проектирани да издържат теглото на устройството.

Съобщение **1033 –** Източник на постоянен ток с изключително ниско напрежение за безопасност **(SELV) – IEC 60950/ES1 – IEC 62368**

Предупреждение

За да се намали опасността от електрически удар, свържете устройството само към източник на захранване с постоянен ток, който отговаря на изисквания на **SELV** в базирани на **IEC 60950** стандарти за безопасност или изисквания **ES1** в базирани на **IEC 62368** стандарти за безопасност.

Съобщение **1046 –** Инсталиране или замяна на уреда

Предупреждение

За да се намали опасността от електрически удар, когато се инсталира или сменя устройството, винаги първо трябва да се свърже връзката за заземяване и да се разединява последна.

Съобщение **1051** – Лазерно излъчване

Предупреждение

Може да има невидимо лазерно излъчване от разкачените влакна на конекторите. Не гледайте директно в лъчите или не гледайте с оптични инструменти.

Съобщение **1055** – Лазер Клас **1** и Клас **1M**

Предупреждение

Предупреждение—невидимо лазерно лъчение. Да не се излагат на въздействието му потребители на телескопична оптика. Лазерни продукти от клас **1/1M**.



Съобщение **1073** – Не съдържа части, които могат да се обслужват от потребителите

Предупреждение

Не съдържа части, които могат да се обслужват. За да избегнете риска от електрически удар, не отваряйте.

Съобщение **1074** – Отговаря на местните и националните електрически изисквания

Предупреждение

За да се намали опасността от електрически удар или пожар, инсталирането на оборудването трябва да съответства на местните и националните електрически изисквания.

Съобщение **1094 –** Прочетете инструкциите за монтаж на стена преди инсталиране



Предупреждение

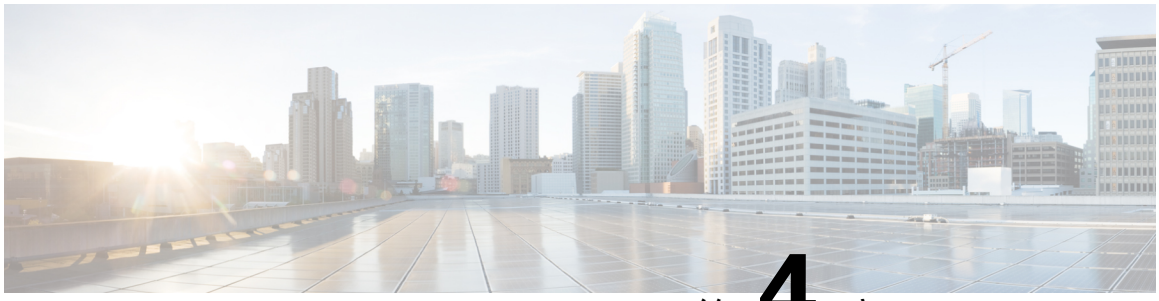
Прочетете внимателно инструкциите за монтаж на стена, преди да пристъпите към инсталиране. Неизползването на правилния хардуер или неспазването на правилните процедури може да доведе до опасна ситуация за хората и да повреди системата.

Съобщение **1255 –** Декларация за съвместимост на лазерно изделие



Предупреждение

Включваеми оптични модули, отговарящи на **IEC 60825-1,** ред. **3** и **21** на **CFR 1040.10** и **1040.11** с или без изключение за съответствие с **IEC 60825-1** ред. **3,** както е описано в Известие за лазер № **56** от **8** май **2019** г.



第 4 章

合规性和安全信息—Cisco 8100 Series Secure Routers

- 声明 1071: 警告定义， 第 22 页
- 声明 1006: 机架安装和维修的机箱警告， 第 22 页
- 声明 1015: 电池处理， 第 23 页
- 声明 1024: 接地导体， 第 23 页
- 声明 1029: 空面板和盖板， 第 23 页
- 声明 1032: 提起机箱， 第 23 页
- 声明 1033：安全超低压 (SELV) — IEC 60950/ES1 – IEC 62368 直流电源， 第 24 页
- 声明 1046: 安装或更换装置， 第 24 页
- 声明 1051: 激光辐射， 第 24 页
- 声明 1055: 1/1M 类激光， 第 24 页
- 声明 1073: 没有用户可维修的部件， 第 25 页
- 声明 1074: 遵守当地和国家电气规程， 第 25 页
- 声明 1094: 安装前阅读壁挂式安装说明， 第 25 页
- 声明 1255: 激光产品合规性声明， 第 25 页
- 声明 2009: A 类警告， 第 25 页
- 声明 9001: 产品处理， 第 26 页

本文档使用下列约定：

注释 表示读者应当小心。 在这种情况下，操作可能会导致设备损坏或数据丢失。

警告 重要安全性说明

此警告符号表示存在危险。 您目前所处情形有可能遭受身体伤害。 在操作任何设备之前，请务必意识到触电危险并熟悉标准工作程序，以免发生事故。 请根据每个警告结尾处的声明号来查找此设备随附的安全警告的翻译文本。

请妥善保存这些说明

警告 带有本符号的声明用于提供一些附加信息，以符合相关法规和客户要求。

声明 1071: 警告定义

警告 重要安全性说明

在操作任何设备之前，请务必了解触电危险并熟悉标准工作程序，以免发生事故。请在使用、安装或将系统与电源连接前阅读此安装说明。请使用每条警告语句开头的语句编号，在此设备的翻译版安全警告中找到相关译文。

请妥善保存这些说明



声明 1006: 机架安装和维修的机箱警告

警告 为避免在机架中安装或维修该部件时使身体受伤，请务必采取特殊的预防措施确保系统固定。以下是安全准则：

- 如果此部件是机架中唯一的部件，应将其安装在机架的底部。
- 如果在部分装满的机架中安装此部件，请按从下往上的顺序安装各个部件，并且最重的部件应安装在机架的底部。
- 如果机架配有固定装置，请先装好固定装置，然后再在机架中安装或维修此装置。

声明 1015: 电池处理



警告 为降低易燃液体或气体造成的火灾、爆炸或泄漏风险，

请只使用制造商推荐的相同型号或同等类型的电池进行更换。

请勿拆解、碾压、刺穿或使用锋利的工具卸下电池，也不要造成外部接触点短路或将电池投入火中

如果电池变形或胀大，请勿使用

请不要在温度超过 **> 40C** 的环境中储存或使用电池

请不要在气压低于 **< 10.1 psia** 的环境中储存或使用电池

声明 1024: 接地导体



警告 此设备必须接地。为降低触电风险，切勿使用故障的接地导线，或在未正确安装接地导线的情况下操作此设备。如果您不能确定是否已正确接地，请联系合适的电路检测方面的权威人士或电工。

声明 1029: 空面板和盖板



警告 空面板和盖板具有以下三项重要功能：降低触电和火灾风险；屏蔽电磁干扰 **(EMI)**，以免影响其他设备；引导冷却气流通过机箱。只有在所有插卡、面板、前盖和后盖都安装到位的情况下才能对系统进行操作。

声明 1032: 提起机箱



警告 为了预防人身伤害或机箱损坏，切勿企图使用模块（如电源、风扇或卡）上的把手提起机箱或使之倾斜。这些类型的把手无法承载单元重量。

声明 1033：安全超低压 (SELV) — IEC 60950/ES1 – IEC 62368 直流电源

警告 为降低触电风险，请仅将此装置连接到符合 **IEC 60950** 安全标准中安全超低压 **(SELV)** 要求或 **IEC 62368** 安全标准中 **ES1** 要求的直流电源。

声明 1046: 安装或更换装置

警告 为降低触电风险，在安装或更换此装置时，必须始终最先连接并最后断开接地线。

如果您的设备有模块，请使用提供的螺钉将其固定。

声明 1051: 激光辐射

警告 已断开的光纤或连接器可能会发出不可见的激光辐射。请勿凝视射束或通过光学仪器直接观看。

声明 1055: 1/1M 类激光

警告 激光辐射，勿使用光学仪器直接观看，**1**类或**1M**激光产品。



声明 1073: 没有用户可维修的部件



警告 内部无可维修部件。为避免触电风险，请勿打开。

声明 1074: 遵守当地和国家电气规程



警告 为降低触电和火灾风险，设备的安装必须符合本地和国家电气规范。

声明 1094: 安装前阅读壁挂式安装说明



警告 在开始安装之前，请仔细阅读壁挂式安装说明。硬件使用不当或未遵循正确程序可能会危及人员安全并损坏系统。

声明 1255: 激光产品合规性声明



警告 如 **2019** 年 **5** 月 **8** 日的 **Laser Notice No. 56**（第 **56** 号激光产品公告）中所述，热插拔光纤模块无论是否需要符合 **IEC 60825-1 Ed. 3** 的要求，但都必须同时符合 **IEC 60825-1 Ed. 3** 以及 **21 CFR 1040.10** 和 **1040.11** 的要求。

声明 2009: A 类警告

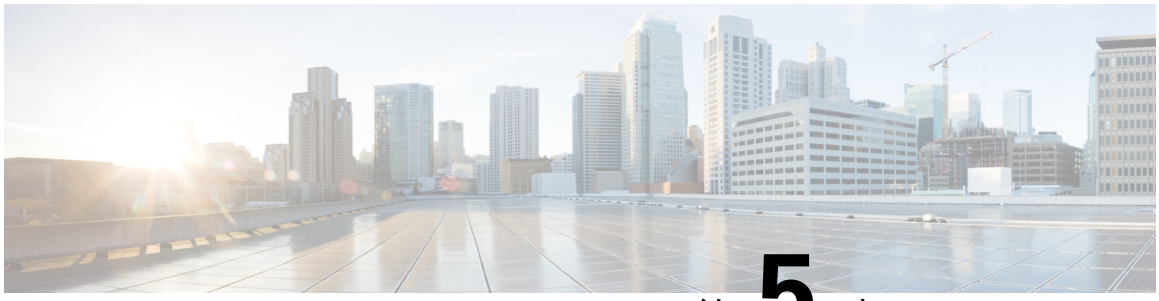


警告 為避免電磁干擾，本產品不應安裝或使用於住宅環境。

声明 9001: 产品处理



警告　本产品的最终处理应根据所有国家法律法规进行。



第 5 章

法規遵循與安全資訊—Cisco 8100 Series Secure Routers

- 聲明 1071，警告定義， 第 28 頁上的
- 聲明 1006，機架安裝和維修的機箱警告， 第 28 頁上的
- 聲明 1015，電池處理， 第 29 頁上的
- 聲明 1024，接地導體， 第 29 頁上的
- 聲明 1029，空白面板和蓋板， 第 29 頁上的
- 聲明 1032，抬起機箱， 第 29 頁上的
- 聲明 1033，安全特低電壓 (SELV)–IEC 60950/ES1–IEC 62368 直流電源供應器， 第 30 頁上的
- 聲明 1046，安裝或更換裝置， 第 30 頁上的
- 聲明 1051，雷射輻射， 第 30 頁上的
- 聲明 1055，等級1 和 等級1M 雷射， 第 30 頁上的
- 聲明 1073，無使用者可自助維修的零件， 第 30 頁上的
- 聲明 1074，遵守當地和國家用電規範， 第 31 頁上的
- 聲明 1094，安裝前請詳閱壁掛安裝說明， 第 31 頁上的
- 聲明 1255，雷射合規聲明， 第 31 頁上的
- 聲明 2001，BSMI 甲類警語， 第 31 頁上的
- 聲明 9001，產品棄置， 第 31 頁上的

本文件採用下列慣例：

附註 代表讀者必須小心。 此情況表示您所執行的動作可能會導致設備損毀或資料遺失。

警告 重要安全指示

此警告符號表示危險。 您所處的情況可能會造成人身傷害。 操作任何設備前，應留意電子電路可能造成的觸電危險，並應熟悉標準程序，以免發生意外。 請使用各項警告結尾的聲明編號，找出此裝置出貨時隨附之安全警告內容的譯文。

請妥善保存這些指示

本器材須經專業工程人員安裝及設定，始得設置使用，且不得直接販售給一般消費者

警告 使用此符號的聲明系用於提供額外資訊，及遵循法規與客戶要求。

聲明 1071，警告定義

警告 重要安全指示

操作任何設備前，應留意電子電路可能造成的觸電危險，並應熟悉標準程序，以免發生意外。使用系統、安裝系統或為系統接上電源前，請先詳閱安裝說明。請使用各項警告聲明開頭的聲明編號，尋找此裝置安全警告內容的譯文。

請妥善保存這些指示



聲明 1006，機架安裝和維修的機箱警告

警告 為避免在機架中安裝或維修本裝置時導致身體受傷，請務必採取特殊預防措施以確保系統保持穩定。 提供下列規範是為了確保您的安全：

- 如果本裝置是機架中唯一的裝置，便應該將其安裝在機架的底部。
- 在半滿的機架中安裝本裝置時，請依照由下往上的順序安裝各個裝置，並將最重的裝置安裝在機架的底部。
- 如果機架附有固定裝置，請先裝好固定裝置，然後再於機架中安裝或維修本裝置。

聲明 1015，電池處理



警告 為降低易燃液體或氣體引發的火災、爆炸或外洩風險，

- 更換電池時，請務必使用同款電池或製造商所建議的替代電池。
- 請勿拆開、輾碎、鑿穿、使用鋒利工具卸除、外部接觸使之短路或丟棄到火中
- 如果電池變形或膨脹，請勿使用
- 請勿在溫度高於 **> 40C** 的環境中存放或使用電池
- 請勿在壓力小於 **< 10.1 psia** 的低氣壓環境中存放或使用電池

聲明 1024，接地導體



警告 此設備必須接地。請勿廢除接地導體，或在沒有妥善安裝接地導體的情況下操作設備，以免觸電。若不確定接地是否恰當，請聯絡適當的電力檢測單位或電工提供協助。

聲明 1029，空白面板和蓋板



警告 空白面板和蓋板有三個重要功能，包括防止發生觸電和火災、遏制可能擾亂其他設備的電磁干擾 **(EMI)**，以及引導冷空氣流過整個機箱。除非所有卡片、面板、前蓋和後蓋都各就定位，否則請勿操作系統。

聲明 1032，抬起機箱



警告 為防止人身傷害或造成機箱損壞，請勿嘗試使用模組（例如電源供應器、風扇或卡）上的把手抬起或傾斜機箱。這些類型的把手不是為了支撐裝置重量而設計的。

聲明 1033，安全特低電壓 (SELV)–IEC 60950/ES1–IEC 62368 直流電源供應器

警告 為避免發生觸電危險，本裝置只可連接到符合 **IEC 60950** 安全標準對 **SELV** 規定，或符合 **IEC 62368** 安全標準 **ES1** 規定的直流電源。

聲明 1046，安裝或更換裝置

警告 安裝或更換裝置時，請務必先接地，然後再中斷電源，以免觸電。

聲明 1051，雷射輻射

警告 不可見的雷射輻射可能會從中斷連接的光纖或連接器發射出來。請勿直視光束，或直接與光學儀器對視。

聲明 1055，等級1 和 等級1M 雷射

警告 雷射輻射，勿以光學儀器直視，等級**1**或**1M** 雷射產品。



聲明 1073，無使用者可自助維修的零件

警告 內部無可供自助維修的零件。為避免觸電風險，請勿開啟。

聲明 1074，遵守當地和國家用電規範



警告　安裝設備時，務必遵守所在地與國家/地區的電氣法規，以減少觸電或發生火災的風險。

聲明 1094，安裝前請詳閱壁掛安裝說明



警告　開始安裝前，請詳閱壁掛安裝說明。如果沒有使用正確的硬體，或未能依照正確的程序進行，可能對人員造成危害並導致系統損壞。

聲明 1255，雷射合規聲明



警告　除 **2019** 年 **5** 月 **8** 日發佈的「雷射公告」（**Laser Notice**）第 **56** 號中描述的 **IEC 60825-1 Ed. 3** 規定之外，可插拔光纖模組符合 **IEC 60825-1 Ed. 3** 和 **21 CFR 1040.10** 以及 **1040.11** 之規定。

聲明 2001，BSMI 甲類警語

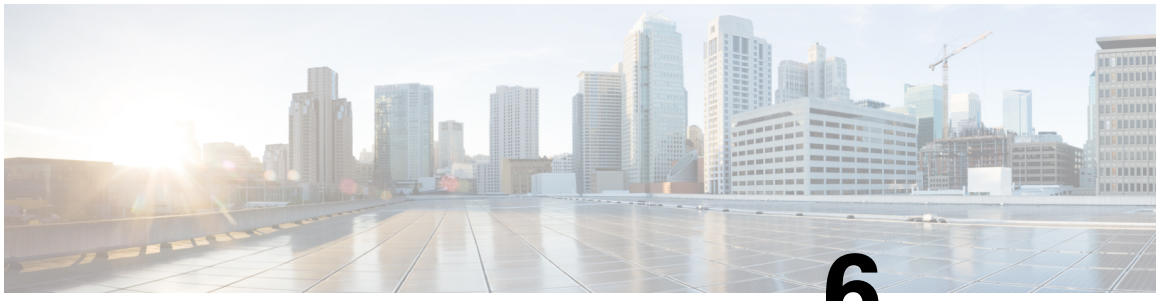


警告　為避免電磁干擾，本產品不應安裝或使用於住宅環境。

聲明 9001，產品棄置



警告　本產品的最終棄置應該根據所有國家法律和規定來處理。



POGLAVLJE 6

Usklađenost sa propisima i informacije o sigurnosti—Cisco 8100 Series Secure Routers

- Izjava 1071 – Definicija upozorenja, na stranici 34
- Izjava 1006 – Upozorenje na šasiji o ugradnji stalka i servisiranju, na stranici 35
- Izjava 1015 – Rukovanje baterijom, na stranici 35
- Izjava 1024 – Zemaljski vodič, na stranici 35
- Izjava 1029 – Prazne prednje ploče i poklopci, na stranici 36
- Izjava 1032 – Podizanje kućišta, na stranici 36
- Izjava 1033 – Sigurnosni iznimno niski napon (SELV) – IEC 60950/ES1–IEC 62368 napajanje istosmjernog napona, na stranici 36
- Izjava 1046 – Instaliranje ili zamjena uređaja, na stranici 36
- Izjava 1051 – Lasersko zračenje, na stranici 37
- Izjava 1055 – Klasa 1 i klasa 1M laser, na stranici 37
- Izjava 1073 – Nema dijelova koje može servisirati korisnik, na stranici 37
- Izjava 1074 – Sukladno lokalnim i nacionalnim električnim značajkama, na stranici 37
- Izjava 1094 – Prije instalacije pročitajte upute za montažu na zid, na stranici 38
- Izjava 1255 – Izjava o sukladnosti lasera, na stranici 38
- Izjava 9001 – Odlaganje proizvoda, na stranici 38

U izdanju se koriste sljedeće konvencije:

Napomena Napomena znači da č*itatelj mora biti oprezan.* U toj situaciji možete učiniti nešto što može oštetiti opremu ili prouzročiti gubitak podataka.

Upozorenje **VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE**

Ovaj simbol upozorenja označava opasnost. Nalazite se u situaciji koja može prouzročiti ozljedu. Prije početka rada s bilo kojom opremom morate biti svjesni mogućih opasnosti povezanih s električnim instalacijama te poznavati standardne postupke sprječavanja nesreća. Odgovarajući prijevod među prevedenim sigurnosnim upozorenjima, koja ste dobili s ovim uređajem, potražite pomoću broja izjave na kraju svakog upozorenja.

SPREMITE OVE UPUTE

Upozorenje **Izjave s ovim simbolom služe za dodatne informacije i zadovoljenje propisa i zahtjeva kupaca.**

Izjava 1071 – Definicija upozorenja

Upozorenje **VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE**

Prije početka rada s bilo kojom opremom morate biti svjesni mogućih opasnosti povezanih s električnim instalacijama te poznavati standardne postupke sprječavanja nesreća. Pročitajte upute za instalaciju prije upotrebe, instalacije ili priključivanja sustava na izvor napajanja. Odgovarajući prijevod među prevedenim sigurnosnim upozorenjima za ovaj uređaj potražite s pomoću broja izjave na početku svakog upozorenja.

SPREMITE OVE UPUTE



Izjava 1006 – Upozorenje na šasiji o ugradnji stalka i servisiranju



Upozorenje **Za sprječavanje ozljeda tijekom ugradnje ili servisiranja ove jedinice u stalak, poduzmite posebne mjere opreza kako biste osigurali stabilnost sustava. Sljedeće smjerice navedene su radi osiguranja vaše sigurnosti:**

- **Ovu jedinicu treba ugraditi na dno stalka i to ako je jedina jedinica na stalku.**
- **Pri ugradnji jedinice na djelomično popunjeni stalak, punite stalak od donje police prema gornjoj postavljajući najtežu komponentu na dno stalka.**
- **Ako je stalak opremljen uređajima za stabilizaciju, postavite stabilizatore prije ugradnje ili servisiranja jedinice na stalku.**

Izjava 1015 – Rukovanje baterijom



Upozorenje **Da biste smanjili opasnost od požara, eksplozije ili curenja zapaljive tekućine ili plina:**

- **Zamijenite bateriju samo istom takvom ili baterijom jednakovrijedne vrste koju preporučuje proizvođač.**
- **Nemojte rastavljati, uništavati, probadati, upotrebljavati oštar alat za uklanjanje, kratke vanjske kontakte ili odlagati u vatru.**
- **Nemojte upotrebljavati ako je baterija izobličena ili nabubrena.**
- **Nemojte skladištiti ili upotrebljavati bateriju pri temperaturi > 40C.**
- **Nemojte skladištiti ili upotrebljavati bateriju u okruženju niskog tlaka zraka < 10.1 psia.**

Izjava 1024 – Zemaljski vodič



Upozorenje **Oprema mora biti uzemljena. Da bi se smanjila opasnost od strujnog udara ili požara, nikad nemojte poništavati priključak na uzemljenje ili upotrebljavati opremu bez prikladno uzemljenog priključka. Ako niste sigurni je li dostupno prikladno uzemljenje, obratite se odgovarajućem tijelu ili ustanovi za nadzor električnih instalacija ili električaru.**

Izjava 1029 – Prazne prednje ploče i poklopci



Upozorenje **Prazne prednje ploče i poklopci imaju tri važne funkcije: smanjuju opasnost od strujnog udara ili požara; uključuju elektromagnetske smetnje (EMI) koje mogu ometati rad druge opreme; i usmjeravaju protok rashladnog zraka unutar kućišta. Ne upravljajte sustavom ako sve kartice, prednje ploče, prednji i stražnji poklopci nisu na mjestu.**

Izjava 1032 – Podizanje kućišta



Upozorenje **Da biste spriječili osobne ozljede ili oštećenje kućišta, nikada nemojte pokušavati podizati ili naginjati kućište s pomoću drški na modulima (primjerice izvori napajanja, ventilatori ili kartice); ta vrsta drški nije osmišljena za podupiranje težine jedinice.**

Izjava 1033 – Sigurnosni iznimno niski napon (SELV) – IEC 60950/ES1–IEC 62368 napajanje istosmjernog napona



Upozorenje **Da bi se smanjila opasnost od strujnog udara, uređaj spajajte *samo* na izvor napajanja istosmjernog napona koji je u skladu sa SELV zahtjevima u sigurnosnim zahtjevima iz norme IEC 60950 koji se temelje na sigurnosnim normama ili ES1 zahtjevima na temelju sigurnosnih normi.**

Izjava 1046 – Instaliranje ili zamjena uređaja



Upozorenje **Da bi se smanjila opasnost od strujnog udara, prilikom instaliranja ili zamjene jedinice uzemljenje mora uvijek biti uspostavljeno prvo i prekinuto posljednje.**

Izjava 1051 – Lasersko zračenje

Upozorenje **Nevidljivo lasersko zračenje može biti emitirano iz nepriključenih jezgri ili konektora. Ne gledajte u snop zraka ni izravno s optičkim instrumentima.**

Izjava 1055 – Klasa 1 i klasa 1M laser

Upozorenje **Nevidljivo lasersko zračenje. Nemojte izlagati korisnike teleskopske optike. Laserski proizvodi klase 1/1M.**



Izjava 1073 – Nema dijelova koje može servisirati korisnik

Upozorenje **Unutra nema dijelova koje je moguće servisirati. Ne otvarajte kako bi izbjegli opasnost električnog udara.**

Izjava 1074 – Sukladno lokalnim i nacionalnim električnim značajkama

Upozorenje **Om het risico op elektrische schokken of brand te verminderen, moet de installatie van de apparatuur voldoen aan plaatselijke en nationale voorschriften voor elektrische installaties.**

Izjava 1094 – Prije instalacije pročitajte upute za montažu na zid



Upozorenje **Prije instalacije pažljivo pročitajte upute za montažu na zid. Ako ne upotrijebite ispravan hardver i ispravne postupke, može doći do opasnih situacija za ljude i do oštećenja sustava.**

Izjava 1255 – Izjava o sukladnosti lasera

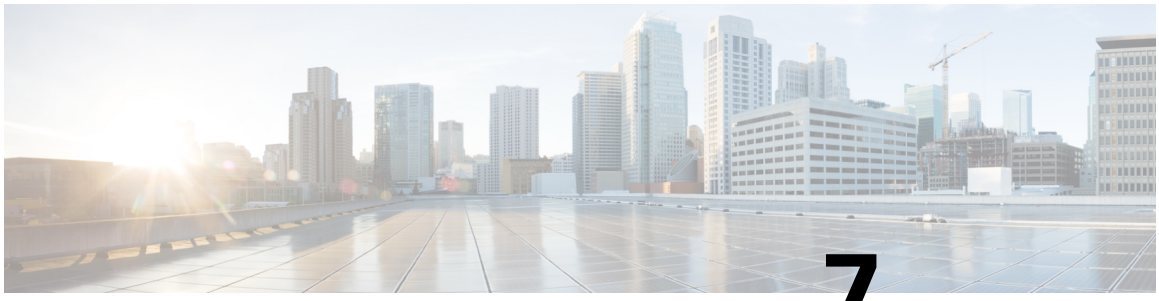


Upozorenje **Optički moduli koji podržavaju priključivanje u skladu su sa standardima IEC 60825-1 Ed. 3 i 21 CFR 1040.10 te 1040.11 uz iznimku ili bez iznimke za sukladnost sa standardom IEC 60825-1 Ed. 3 kako je opisano u Napomeni za lasere br. 56, od 8. svibnja 2019.**

Izjava 9001 – Odlaganje proizvoda



Upozorenje **Konačno odlaganje ovog proizvoda treba obaviti u skladu s nacionalnim zakonima i propisima.**



KAPITOLA 7

Informace o bezpečnosti a dodržování předpisů—Cisco 8100 Series Secure Routers

- Sdělení 1071 – Popis varování, na straně 40
- Sdělení 1006 – Varování k umístění v racku a údržbě šasi, na straně 41
- Sdělení 1015 – Manipulace s baterií , na straně 41
- Sdělení 1024 – Zemnící vodič, na straně 41
- Sdělení 1029 – Prázdné čelní panely a kryty, na straně 42
- Sdělení 1032 – Zvedání šasi, na straně 42
- Sdělení 1033 – Bezpečnost pro velmi nízké napětí (SELV) – IEC 60950/ES1 – IEC 62368 Stejnosměrný napájecí zdroj, na straně 42
- Sdělení 1046 – Instalace nebo výměna jednotky, na straně 42
- Sdělení 1051 – Laserové záření, na straně 43
- Sdělení 1055 – Laser třídy 1 a třídy 1M, na straně 43
- Sdělení 1073 – Žádné díly, na kterých by mohl provádět údržbu uživatel, na straně 43
- Sdělení 1074 – Soulad s vnitrostátními a místními předpisy pro elektrická zařízení, na straně 43
- Sdělení 1094 – Před montáží na zeď si přečtěte příslušné pokyny, na straně 44
- Sdělení 1255 – Sdělení o shodě týkající se laseru, na straně 44
- Sdělení 2009 – Varování ohledně zařízení CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032 třídy A, na straně 44
- Sdělení 9001 – Likvidace produktu, na straně 44

V tomto dokumentu se používají následující konvence:

Poznámka *Znamená vyžaduje opatrnost čtenáře.* V této situaci byste mohli provést krok, který způsobí poškození zařízení či ztrátu dat.

Varování **DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

Tento varovný symbol znamená nebezpečí. Nacházíte se v situaci, kdy by mohlo dojít ke zranění osob. Než začnete pracovat s jakýmkoli zařízením, uvědomte si rizika spojená s elektrickými obvody a seznamte se se standardními postupy, jak zabránit nehodám. Podle čísla sdělení uvedeného na konci každého varování vyhledejte jeho překlad v přeložených bezpečnostních upozorněních dodaných se zařízením.

TYTO POKYNY USCHOVEJTE

Varování **Sdělení, která obsahují tento symbol, jsou uváděna za účelem poskytnutí dalších informací a splnění předpisů a požadavků zákazníků.**

Sdělení 1071 – Popis varování

Varování **DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

Než začnete pracovat s jakýmkoli zařízením, uvědomte si rizika spojená s elektrickými obvody a seznamte se se standardními postupy, jak zabránit nehodám. Před použitím, instalací nebo připojením systému k napájení si přečtěte pokyny k instalaci. Podle čísla sdělení uvedeného na začátku každého varování vyhledejte jeho překlad v lokalizovaných bezpečnostních upozorněních pro zařízení.

POKYNY SI USCHOVEJTE



Sdělení 1006 – Varování k umístění v racku a údržbě šasi



Varování **Aby při montáži nebo údržbě této jednotky v racku nedošlo ke zranění, je třeba dbát speciálních opatření a ujistit se, že je systém stabilní. Následující pokyny mají zajistit vaše bezpečí:**

- **Pokud tato jednotka představuje jedinou jednotku v racku, je třeba ji namontovat ve spodní pozici.**
- **Při montáži jednotky v již částečně obsazeném racku vkládejte jednotky podle hmotností sestupně od spodní pozice směrem nahoru.**
- **Jestliže rack disponuje stabilizačními zařízeními, nainstalujte je ještě před zahájením montážních prací či údržby jednotky v racku.**

Sdělení 1015 – Manipulace s baterií



Varování **Abyste omezili riziko vzniku požáru, výbuchu či úniku hořlavé tekutiny či plynu:**

- **Jako náhradní baterii používejte pouze totožný nebo ekvivalentní typ baterie doporučený výrobcem.**
- **Nerozebírejte, nedrťte, nepropichujte, nepoužívejte pro odstranění ostré nástroje, vyvarujte se zkratování vnějších kontaktů a nevhazujte do ohně.**
- **Baterii nepoužívejte, pokud je zkroucená či nafouklá.**
- **Baterii neskladujte ani nepoužívejte při teplotě nižší než 40C.**
- **Baterii neskladujte ani nepoužívejte v prostředí, ve kterém je tlak vzduchu menší než 10.1 psia.**

Sdělení 1024 – Zemnící vodič



Varování **Toto zařízení musí být uzemněno. Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, je nutné vždy použít zemnící vodič a zařízení nelze používat, aniž by byl tento vodič vhodně nainstalován. Pokud si nejste jisti, zda máte k dispozici vhodné uzemnění, kontaktujte příslušný orgán pro kontrolu elektrických zařízení nebo elektrikáře.**

Sdělení 1029 – Prázdné čelní panely a kryty



Varování **Prázdné čelní panely a kryty plní tři důležité funkce: chrání před rizikem úrazu elektrickým proudem a požárem, chrání před elektromagnetickým rušením (EMI), které by mohlo mít vliv na ostatní zařízení, a usměrňují proudění vzduchu uvnitř šasi. Systém nepoužívejte, dokud nejsou namontovány všechny karty, čelní panely a přední a zadní kryty.**

Sdělení 1032 – Zvedání šasi



Varování **Abyste předešli zranění či poškození šasi, nikdy se jej nepokoušejte zvednout ani jej nenaklánějte pomocí držadel na modulech (například na zdrojích, větrácích či kartách). Tyto druhy držadel nejsou navrženy tak, aby unesly hmotnost celé jednotky.**

Sdělení 1033 – Bezpečnost pro velmi nízké napětí (SELV) – IEC 60950/ES1 – IEC 62368 Stejnosměrný napájecí zdroj



Varování **Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, připojte jednotku *pouze* ke zdroji stejnosměrného napětí, který splňuje požadavky pro SELV dle bezpečnostní normy IEC 60950, nebo požadavky ES1 bezpečnostní normy IEC 62368.**

Sdělení 1046 – Instalace nebo výměna jednotky



Varování **Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, je třeba při instalaci nebo výměně jednotky připojit uzemnění vždy jako první a odpojit jako poslední.**

Sdělení 1051 – Laserové záření

Varování **Odpojené kabely nebo konektory mohou vydávat neviditelné laserové záření. Do kabelů se nedívejte přímo ani pomocí optických přístrojů.**

Sdělení 1055 – Laser třídy 1 a třídy 1M

Varování **Varování - Neviditelné laserové záření. Nevystavujte mu uživatele teleskopických optických zařízení. Laserové výrobky třídy 1/1M.**



Sdělení 1073 – Žádné díly, na kterých by mohl provádět údržbu uživatel

Varování **Uvnitř nejsou žádné opravitelné součásti. Aby se předešlo riziku úrazu elektrickým proudem, zařízení neotevírejte.**

Sdělení 1074 – Soulad s vnitrostátními a místními předpisy pro elektrická zařízení

Varování **Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem nebo požáru, instalace zařízení musí proběhnout v souladu s vnitrostátními a místními předpisy pro elektrická zařízení.**

Sdělení 1094 – Před montáží na zeď si přečtěte příslušné pokyny



Varování **Před zahájením montáže na zeď si pozorně přečtěte příslušné pokyny. Nepoužijete-li správné nářadí nebo správné postupy, může nastat situace nebezpečná pro osoby a může dojít k poškození systému.**

Sdělení 1255 – Sdělení o shodě týkající se laseru



Varování **Zásuvné optické moduly splňují požadavky norem IEC 60825-1 Ed. 3 a 21 CFR 1040.10 a 1040.11 bez výjimky či s výjimkou za účelem souladu s normou IEC 60825-1 Ed. 3 dle popisu v Prohlášení o shodě týkající se laseru č. 56 vydaného k datu 8. května 2019.**

Sdělení 2009 – Varování ohledně zařízení CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032 třídy A

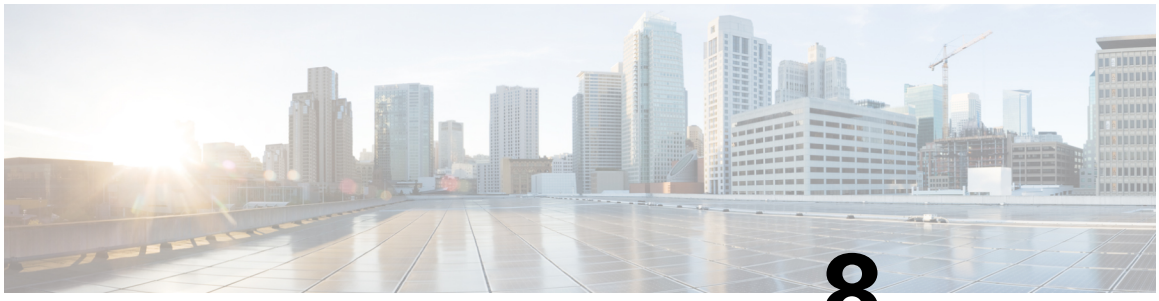


Varování **Toto zařízení je klasifikováno jako zařízení třídy A. Produkt může v domácím prostředí způsobovat rádiové rušení a uživatel tak musí učinit odpovídající opatření.**

Sdělení 9001 – Likvidace produktu



Varování **Konečná likvidace produktu musí proběhnout v souladu s vnitrostátními předpisy a směrnicemi.**



KAPITEL 8

Overholdelse af lovgivningen og sikkerhedsoplysninger—Cisco 8100 Series Secure Routers

- Erklæring 1071 – Advarselsdefinition, på side 46
- Erklæring 1006 – Chassis advarsel til rackmontering og service, på side 47
- Erklæring 1015 – Batterihåndtering, på side 47
- Erklæring 1024 – Ground dirigent, på side 47
- Erklæring 1029 – Blanco frontplaten en afdekplaten, på side 48
- Erklæring 1032 – Sådan løfter du chassiset, på side 48
- Erklæring 1033 – Sikkerhed ved særlig lav spænding (SSLS) – IEC 60950/ES1–IEC 62368 Jævnstrømsforsyning, på side 48
- Erklæring 1046 – Installation og udskiftning af enheden, på side 48
- Erklæring 1051 – Laserstråling, på side 49
- Erklæring 1055 – Klasse 1- og klasse 1M-laser, på side 49
- Erklæring 1073 – Ingen brugerservicerbare dele, på side 49
- Erklæring 1074 – Overholdelse af lokale og nationale el-forskrifter, på side 49
- Erklæring 1094 – Læs instruktionerne om vægmontering inden installation, på side 50
- Erklæring 1101 – Forbundet til stik med jordforbindelse, på side 50
- Erklæring 1255 – Laseroverholdelseserklæring, på side 50
- Erklæring 9001 – Produkt bortskaffelse, på side 50

Denne vejledning anvender følgende konventioner:

Bemærk Betyder, at *læseren skal være forsigtig.* I denne situation kan du gøre noget, som kunne medføre skade på udstyret eller tab af data.

Advarsel **VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER**

Dette advarselssymbol betyder fare. Du befinder dig i en situation, som kunne medføre personskade. Inden du arbejder med nogen form for udstyr, skal du være opmærksom på de farer, der kan opstå ved arbejde med elektriske kredsløb, og være bekendt med standardpraksisserne for forebyggelse af ulykker. Brug det erklæringsnummer, der angives ved slutningen af hver advarsel, til at finde dens oversættelse i de oversatte sikkerhedsadvarsler, som fulgte med enheden.

GEM DENNE VEJLEDNING

Advarsel **Erklæringer med dette symbol er angivet for give yderlige oplysninger og for at overholde lovmæssige krav og kundekrav.**

Erklæring 1071 – Advarselsdefinition

Advarsel **VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER**

Inden du arbejder med nogen form for udstyr, skal du være opmærksom på de risici, der kan opstå ved arbejde med elektriske kredsløb, og være bekendt med standardpraksisserne for forebyggelse af ulykker. Læs installationsvejledningen inden brug, inden installation, eller inden systemet sluttes til strømkilden. Brug erklæringsnummeret i starten af hver advarselserklæring til at finde oversættelsen i de oversatte sikkerhedsadvarsler til dette apparat.

GEM DENNE VEJLEDNING



Erklæring 1006 – Chassis advarsel til rackmontering og service



Advarsel **For at forhindre legemesbeskadigelse ved montering eller service af denne enhed i et rack, skal du sikre at systemet står stabilt. Følgende retningslinjer er også for din sikkerheds skyld:**

- **Enheden skal monteres i bunden af dit rack, hvis det er den eneste enhed i racket.**
- **Ved montering af denne enhed i et delvist fyldt rack, skal enhederne installeres fra bunden og opad med den tungeste enhed nederst.**
- **Hvis racket leveres med stabiliseringsenheder, skal disse installeres for enheden monteres eller serviceres i racket.**

Erklæring 1015 – Batterihåndtering



Advarsel **Sådan reduceres risikoen for brand, eksplosioner eller udsivning af brandbar væske eller gas:**

- **Udskift kun batteriet med samme type eller en lignende type anbefalet af producenten.**
- **Undlad at afmontere, knuse, gennemhulle, fjerne ved hjælp af skarpe værktøjer, kortslutte eksterne kontakter eller destruere med ild.**
- **Må ikke bruges, hvis batteriet er skævt eller hævet.**
- **Batteriet må ikke opbevares eller bruges i en temperatur > 40C.**
- **Batteriet må ikke opbevares eller bruges i omgivelser med lavt lufttryk < 10.1 psia**

Erklæring 1024 – Ground dirigent



Advarsel **Dette udstyr skal have jordforbindelse. Risikoen for elektrisk stød kan nedbringes ved at sikre, at jordforbindelsen aldrig fjernes, eller at udstyret aldrig betjenes, hvis der ikke er en korrekt jordforbindelse. Kontakt den relevante elektriske inspektionsmyndighed eller en elektriker, hvis du ikke er sikker på, at der findes passende jordforbindelse.**

Erklæring 1029 – Blanco frontplaten en afdekplaten



Advarsel **Blanke frontplader og dækselpaneler har tre vigtige formål: De nedbringer risikoen for elektrisk stød og brand, de standser elektromagnetisk interferens (EMI), der kan forstyrre andet udstyr, og de leder kølig luft gennem kabinettet. Brug ikke systemet, medmindre alle kort, frontplader, frontdæksler og bagsidedæksler er på plads.**

Erklæring 1032 – Sådan løfter du chassiset



Advarsel **For at undgå personskader eller skader på chassiset må man aldrig forsøge at løfte eller vippe chassiset ved hjælp af håndtagene på modulet (som f.eks. strømudtag, ventilatorer eller kortindgange). Disse håndtag er ikke beregnet til at kunne bære enhedens vægt.**

Erklæring 1033 – Sikkerhed ved særlig lav spænding (SSLS) – IEC 60950/ES1–IEC 62368 Jævnstrømsforsyning



Advarsel **Risikoen for elektrisk stød kan nedbringes ved at sikre, at enheden *kun* sluttes til jævnstrømkilder, der overholder SSLS-kravene i IEC 60950-baserede sikkerhedsstandarder eller ES1-kravene i IEC 62368-baserede sikkerhedsstandarder.**

Erklæring 1046 – Installation og udskiftning af enheden



Advarsel **Risikoen for elektrisk stød og brand kan nedbringes ved at sikre, at det kun er følgende eksterne Cisco-strømsystemer, der sluttes til switch-enheden.**

Erklæring 1051 – Laserstråling

Advarsel **Der kan udsendes laserstråling fra afbrudte fibre eller stik. Undlad at stirre ind i stråler eller se direkte på dem med optiske instrumenter.**

Erklæring 1055 – Klasse 1- og klasse 1M-laser

Advarsel **Usynlig laserstråling. Udsæt ikke brugere for teleskopoptik. Klasse 1/1M-laserprodukter.**



Erklæring 1073 – Ingen brugerservicerbare dele

Advarsel **På grund af risikoen for elektrisk stød eller brand skal installationen af udstyret foregå i overensstemmelse med lokale og nationale eltekniske forskrifter.**

Erklæring 1074 – Overholdelse af lokale og nationale el-forskrifter

Advarsel **På grund af risikoen for elektrisk stød eller brand skal installationen af udstyret foregå i overensstemmelse med lokale og nationale eltekniske forskrifter.**

Erklæring 1094 – Læs instruktionerne om vægmontering inden installation



Advarsel **Læs omhyggeligt instruktionerne til vægmontering igennem, før du begynder installationen. Hvis du ikke bruger den rigtige hardware eller følger de korrekte procedurer, kan det medføre en farlig situation for personer og beskadigelse af systemet.**

Erklæring 1101 – Forbundet til stik med jordforbindelse



Advarsel **I de skandinaviske lande (Danmark, Finland, Island, Norge og Sverige) skal apparatet forbindes til en stikkontakt med jordforbindelse.**

Erklæring 1255 – Laseroverholdelseserklæring

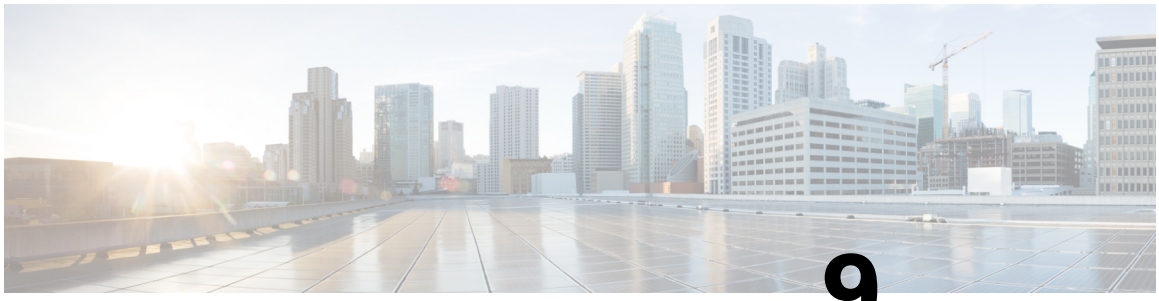


Advarsel **Tilslutningsbare optiske moduler er i overensstemmelse med IEC 60825-1 Ed. 3 og 21 CFR 1040.10 og 1040.11 med eller uden undtagelse af overensstemmelse med IEC 60825-1 Ed. 3 som beskrevet i Laserbemærkning nr. 56, dateret 8. maj 2019.**

Erklæring 9001 – Produkt bortskaffelse



Advarsel **Endelig bortskaffelse af dette produkt skal ske i henhold til gældende love og regler.**



HOOFDSTUK 9

Regelnaleving en veiligheidsinformatie—Cisco 8100 Series Secure Routers

- Verklaring 1071 – Waarschuwingsdefinitie, op pagina 52
- Verklaring 1006 – Chassiswaarschuwing voor rekmontage en -onderhoud, op pagina 53
- Verklaring 1015 – Behandeling van batterijen, op pagina 53
- Verklaring 1024 – Aardegeleiding, op pagina 53
- Verklaring 1029 – Blanco frontplaten en afdekplaten, op pagina 54
- Verklaring 1032 – Chassis optillen, op pagina 54
- Verklaring 1033 – Safety Extra-Low Voltage (SELV)—IEC 60950/ES1–IEC 62368 Gelijkstroomvoeding, op pagina 54
- Verklaring 1046 – De eenheid installeren of vervangen, op pagina 54
- Verklaring 1051 – Laserstraling, op pagina 55
- Verklaring 1055 – Laser, klasse 1 en klasse 1M, op pagina 55
- Verklaring 1073 – Geen onderdelen waarop de gebruiker onderhoud kan uitvoeren, op pagina 55
- Verklaring 1074 – Volg plaatselijk en landelijk geldende regelgeving voor elektrische , op pagina 55
- Verklaring 1094 – Lees wandmontage-instructies voorafgaande aan installatie, op pagina 56
- Verklaring 1255 – Nalevingsverklaring lasers, op pagina 56
- Verklaring 2009 – Klasse A-waarschuwing voor CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032, op pagina 56
- Verklaring 9001 – Definitieve verwijdering van product, op pagina 56

In deze publicatie worden de volgende conventies gebruikt:

Opmerking Betekent *lezer: wees voorzichtig*. In deze situatie kunt u handelingen uitvoeren die schade aan de apparatuur of het verlies van gegevens tot gevolg kunnen hebben.

Waarschuwing

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Dit waarschuwingssymbool betekent gevaar. Deze situatie kan leiden tot lichamelijk letsel. Voordat u met apparatuur gaat werken, dient u op de hoogte te zijn van de gevaren van elektrische circuits en van de standaard veiligheidsmaatregelen voor het voorkomen van ongevallen. Gebruik het nummer van de verklaring, dat u aan het einde van elke waarschuwing vindt, om de vertaling ervan op te zoeken in de vertaalde veiligheidswaarschuwingen die bij dit apparaat zijn geleverd.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Waarschuwing

Verklaringen met dit symbool worden verstrekt als aanvullende informatie en om aan de regelgevende voorschriften en de eisen van de klant te voldoen.

Verklaring 1071 – Waarschuwingsdefinitie

Waarschuwing

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Voordat u met apparatuur gaat werken, dient u op de hoogte te zijn van de gevaren van elektrische circuits en van de standaardveiligheidsmaatregelen voor het voorkomen van ongevallen. Lees de installatie-instructies voordat u het systeem gebruikt, installeert of aansluit op een stroombron. Gebruik het nummer van de verklaring aan het begin van elke waarschuwingsverklaring om de vertaling ervan op te zoeken in de vertaalde veiligheidswaarschuwingen voor dit apparaat.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES



Verklaring 1006 – Chassiswaarschuwing voor rekmontage en -onderhoud



Waarschuwing **Om lichamelijk letsel te voorkomen wanneer u dit toestel in een rek monteert of het daar een servicebeurt geeft, moet u speciale voorzorgsmaatregelen nemen om ervoor te zorgen dat het toestel stabiel blijft. De onderstaande richtlijnen worden verstrekt om uw veiligheid te verzekeren:**

- **Dit toestel dient onderaan in het rek gemonteerd te worden als het toestel het enige in het rek is.**
- **Wanneer u dit toestel in een gedeeltelijk gevuld rek monteert, dient u het rek van onderen naar boven te laden met het zwaarste onderdeel onderaan in het rek.**
- **Als het rek voorzien is van stabiliseringshulpmiddelen, dient u de stabilisatoren te monteren voordat u het toestel in het rek monteert of het daar een servicebeurt geeft.**

Verklaring 1015 – Behandeling van batterijen



Waarschuwing **Om het risico op brand, explosie of lekken van brandbare vloeistof of gas te voorkomen:**

- **Vervang de batterij uitsluitend door een batterij van hetzelfde type of een batterij die wordt aanbevolen door de fabrikant.**
- **Demonteer, verbrijzel of doorboor de batterij niet, gebruik geen scherp gereedschap om de batterij te verwijderen, veroorzaak geen kortsluiting aan de externe contacten en gooi de batterij niet in vuur.**
- **Gebruik de batterij niet als deze vervormd of opgezwollen is.**
- **Sla de batterij niet op en gebruik deze niet bij een temperatuur > 40C.**
- **Sla de batterij niet op en gebruik deze niet in een lagedrukomgeving < 10.1 psia.**

Verklaring 1024 – Aardegeleiding



Waarschuwing **Deze apparatuur moet worden geaard. Om het risico op elektrische schokken te verminderen, moet u nooit de aardgeleider omzeilen of de apparatuur gebruiken als er geen naar behoren geïnstalleerde aardgeleider aanwezig is. Neem contact op met de inspectie-instantie voor elektriciteit of een elektricien als u niet zeker weet of er toereikende aarding beschikbaar is.**

Verklaring 1029 – Blanco frontplaten en afdekplaten



Waarschuwing **Blanco voorpanelen en afdekpanelen hebben drie belangrijke functies: ze verminderen het risico op elektrische schokken en brand, ze beperken elektromagnetische interferentie (EMI) die andere apparatuur kan verstoren en ze leiden de stroom verkoelende lucht door het chassis. Gebruik het systeem alleen wanneer alle kaarten, voorpanelen en afdekpanelen voor en achter op hun plek zitten.**

Verklaring 1032 – Chassis optillen



Waarschuwing **Om persoonlijk letsel of schade aan het chassis te voorkomen, dient u het chassis nooit aan de handvatten op de modules (zoals stroomvoorzieningen, ventilators of kaarten) op te tillen of te kantelen; deze handvatten zijn niet ontworpen om het gewicht van de eenheid te dragen.**

Verklaring 1033 – Safety Extra-Low Voltage (SELV)—IEC 60950/ES1–IEC 62368 Gelijkstroomvoeding



Waarschuwing **Om het risico op elektrische schokken te verminderen, mag het apparaat *alleen* worden aangesloten op een gelijkstroombron die voldoet aan de SELV-vereisten (Safety Extra-Low Voltage) in de op IEC 60950 gebaseerde veiligheidsnormen, of aan de ES1-vereisten in de op IEC 62368 gebaseerde veiligheidsnormen.**

Verklaring 1046 – De eenheid installeren of vervangen



Waarschuwing **Om het risico op elektrische schokken te verminderen, moet de aardaansluiting altijd als eerste tot stand worden gebracht en als laatste worden ontkoppeld wanneer het apparaat wordt geïnstalleerd of vervangen.**

Verklaring 1051 – Laserstraling

Waarschuwing **Losgekoppelde of losgeraakte glasvezels of aansluitingen kunnen onzichtbare laserstraling produceren. Kijk niet rechtstreeks in de straling en gebruik geen optische instrumenten rond deze glasvezels of aansluitingen.**

Verklaring 1055 – Laser, klasse 1 en klasse 1M

Waarschuwing **Onzichtbare laserstraling. Stel gebruikers van telescopische optica hier niet aan bloot. Laserproduct klasse 1/1M.**



Verklaring 1073 – Geen onderdelen waarop de gebruiker onderhoud kan uitvoeren

Waarschuwing **Bevat geen onderdelen waarop onderhoud kan worden uitgevoerd. Niet openen, om het risico op elektrische schokken te voorkomen.**

Verklaring 1074 – Volg plaatselijk en landelijk geldende regelgeving voor elektrische

Waarschuwing **Om het risico op elektrische schokken of brand te verminderen, moet de installatie van de apparatuur voldoen aan plaatselijke en nationale voorschriften voor elektrische installaties.**

Verklaring 1094 – Lees wandmontage-instructies voorafgaande aan installatie



Waarschuwing **Lees de wandbevestigingsinstructies aandachtig door voordat u met de installatie begint. Het niet gebruiken van de juiste hardware of het opvolgen van de juiste procedures kan resulteren in een gevaarlijke situatie voor mensen en schade aan het systeem.**

Verklaring 1255 – Nalevingsverklaring lasers



Waarschuwing **Pluggable glasvezelmodules voldoen aan IEC 60825-1 ed. 3 en 21 CFR 1040.10 en 1040.11, met of zonder uitzondering voor naleving van IEC 60825-1 ed. 3, zoals beschreven in Kennisgeving lasers nr. 56, gedateerd 8 mei 2019.**

Verklaring 2009 – Klasse A-waarschuwing voor CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032

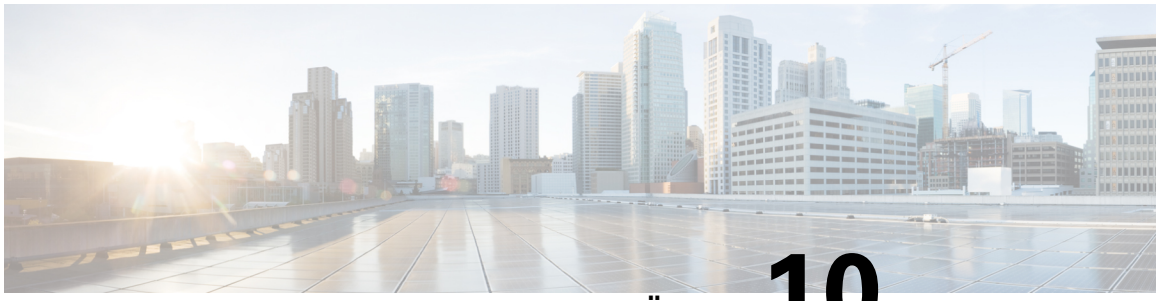


Waarschuwing **Dit is een product van klasse A. In een woonomgeving kan dit product radiostoring veroorzaken. In dat geval moet de gebruiker de juiste maatregelen nemen.**

Verklaring 9001 – Definitieve verwijdering van product



Waarschuwing **Het uiteindelijke wegruimen van dit product dient te geschieden in overeenstemming met alle nationale wetten en reglementen.**



PEATÜKK 10

Eeskirjade järgimine ja ohutusteave—Cisco 8100 Series Secure Routers

- Avaldus 1071 – Hoiatuse definitsioon, leheküljel 58
- Avaldus 1006 – Raami paigaldamise ja hooldamise hoiatused, leheküljel 58
- Avaldus 1015 – Akukasutus, leheküljel 59
- Avaldus 1024 – Maandusjuht, leheküljel 59
- Avaldus 1029 – Tühjad esiplaadid ja kattepaneelid, leheküljel 59
- Avaldus 1032 – Raami tõstmine, leheküljel 59
- Avaldus 1033 – kaitseväikepinge (SELV) – IEC 60950/ES1 – IEC 62368 alalisvoolu toiteallikas, leheküljel 60
- Avaldus 1046 – Üksuse paigaldamine või asendamine, leheküljel 60
- Avaldus 1051 – Laserkiirgus, leheküljel 60
- Avaldus 1055 – Klassi 1 ja klassi 1M laser, leheküljel 60
- Avaldus 1073 – Kasutaja poolt hooldatavate osade puudumine, leheküljel 61
- Avaldus 1074 – Vastavus kohalikele ja riiklikele elektrieeskirjadele, leheküljel 61
- Avaldus 1094 – Enne paigaldamist lugege läbi seinale paigaldamise juhised, leheküljel 61
- Avaldus 1255 – Laserivastavuse avaldus, leheküljel 61

Selles dokumendis on kasutatud järgmisi tingmärke:

Märkus See manitseb *lugejat ettevaatusele.* Selles olukorras võib teatud tegutsemine kahjustada seadmeid või põhjustada andmete kadumist.

Hoiatus **TÄHTSAD OHUTUSEESKIRJAD**

See ohusümbol tähistab ohtu. Olete olukorras, kus on kehavigastuste oht. Enne töö alustamist seadmetega olge teadlik elektrisüsteemiga seotud ohtudest ja tutvuge töötamistavadega, et hoida ära õnnetusi. Iga hoiatuse järel oleva numbri järgi leiate selle seletuse seadmega kaasas olevate ohutusnõuete tõlkest.

HOIDKE NEED JUHISED ALLES

Hoiatus **Seda sümbolit sisaldavad laused on täiendavaks teabeks ning vastavad eeskirjadele ja kliendi nõuetele.**

Avaldus 1071 – Hoiatuse definitsioon

Hoiatus **TÄHTSAD OHUTUSEESKIRJAD**

Enne töö alustamist seadmetega olge teadlik elektrisüsteemiga seotud ohtudest ja tutvuge töötamistavadega, et hoida ära õnnetusi. Enne seadme kasutamist, paigaldamist või elektrivõrku ühendamist lugege paigaldusjuhiseid. Iga hoiatuse alguses oleva avalduse numbri järgi leiate selle seletuse seadmega ohutusnõuete tõlkest.

HOIDKE NEED JUHISED ALLES



Avaldus 1006 – Raami paigaldamise ja hooldamise hoiatused

Hoiatus **Kehavigastuste vältimiseks seadme riiulile paigaldamisel või seal hooldamisel, peate süsteemi stabiilsuse tagamiseks järgima spetsiaalseid ettevaatusabinõusid. Järgmised juhised on mõeldud teie ohutuse tagamiseks:**

- **Kui tegemist on ainukese üksusega, tuleb see paigaldada alumisele riiulile.**
- **Kui paigaldate üksuse osaliselt täidetud riiulile, alustage üksuste paigaldamisel kõige raskemast, asetades selle kõige alla, seejärel liikuge kergematega ülespoole.**
- **Kui riiuliga on kaasas stabilisaatorid, paigaldage need enne riiuli monteerimist ja sellel oleva üksuse hooldamist.**

Avaldus 1015 – Akukasutus



Hoiatus **Tulekahju, plahvatuse või süttiva vedeliku või gaasi lekke riski vähendamiseks tehke järgmist:**

- **Vahetage aku ainult tootja soovitatud või sama tüüpi aku vastu.**
- **Ärge demonteerige, purustage, torgake, kasutage lühikeste väliste kontaktide eemaldamisel teravaid tööriistu, ega asetage seadet tule lähedale.**
- **Ärge kasutage, kui aku on väändunud või paisunud.**
- **Ärge hoiustage ega kasutage akut temperatuuril > 40C.**
- **Ärge hoiustage ega kasutage akut madala õhurõhuga keskkonnas < 10.1 psia.**

Avaldus 1024 – Maandusjuht



Hoiatus **See seade tuleb maandada. Elektrilöögiohu vähendamiseks ei tohi kunagi maandusjuhti katkestada või kasutada seadet ilma nõuetekohaselt paigaldatud maandusjuhita. Kui te pole sobiva maanduse olemasolus kindel, võtke ühendust asjakohase elektrisüsteemide kontrollasutuse või elektrikuga.**

Avaldus 1029 – Tühjad esiplaadid ja kattepaneelid



Hoiatus **Suletud esi- ja kattepaneelidel on kolm olulist funktsiooni: need vähendavad elektrilöögi- ja tuleohtu; need takistavad elektromagnetilisi häireid (EMI), mis võivad häirida teiste seadmete tööd; need suunavad jahutusõhu voolu läbi korpuse. Ärge kasutage süsteemi, kui kõik kaardid, esipaneelid, eesmised ja tagumised katted pole paigaldatud.**

Avaldus 1032 – Raami tõstmine



Hoiatus **Kasutaja vigastamise või seadme raami kahjustumise vältimiseks ärge kunagi proovige raami moodulite (nagu toiteallikad, ventilaatorid või kaardid) käepidemetest tõsta või kallutada; seda tüüpi käepidemed ei ole mõeldud seadme raskust kandma.**

Avaldus 1033 – kaitseväikepinge (SELV) – IEC 60950/ES1 – IEC 62368 alalisvoolu toiteallikas

Hoiatus **Elektrilöögiohu vähendamiseks ühendage seade *ainult* alalisvoolu toiteallikaga, mis on kooskõlas standardil IEC 60950 põhinevate ohutusstandardite SELV nõuetega või standardil IEC 62368 põhinevate ohutusstandardite ES1 nõuetega.**

Avaldus 1046 – Üksuse paigaldamine või asendamine

Hoiatus **Elektrilöögiohu vähendamiseks tuleb seadme paigaldamisel või asendamisel maandusühendus luua esimesena ja lahutada viimasena.**

Avaldus 1051 – Laserkiirgus

Hoiatus **Ühendamata valguskaablid ja pistmikud võivad eraldada nähtamatut laserkiirgust. Kui kasutate optilisi instrumente, ärge vaadake valguskiiri ega otse neisse.**

Avaldus 1055 – Klassi 1 ja klassi 1M laser

Hoiatus **Nähtamatu laserkiirgus. Ärge seadke teleskoopoptika kasutajaid ohtu. Klassi 1/1M lasertooted.**



Avaldus 1073 – Kasutaja poolt hooldatavate osade puudumine



Hoiatus **Seadmel puuduvad hooldatavad osad. Elektrilöögi ohu vältimiseks seadet mitte avada.**

Avaldus 1074 – Vastavus kohalikele ja riiklikele elektrieeskirjadele



Hoiatus **Elektrilöögi- või tuleohu vähendamiseks peab seadme paigaldus vastama kohalikele ja riiklikele elektrieeskirjadele.**

Avaldus 1094 – Enne paigaldamist lugege läbi seinale paigaldamise juhised

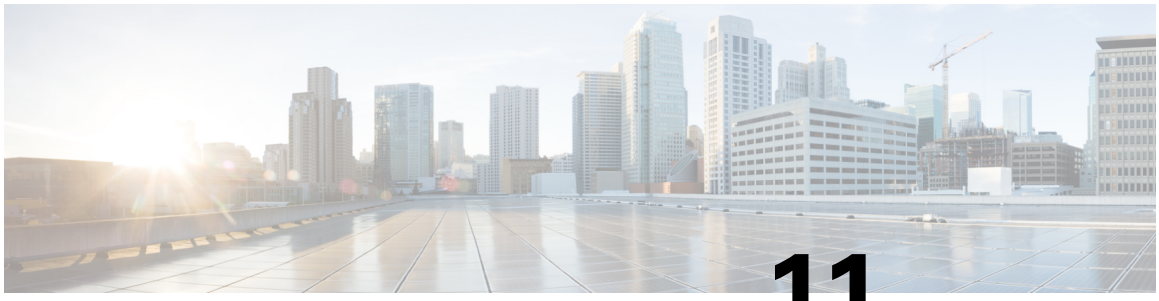


Hoiatus **Enne paigaldamise alustamist lugege hoolikalt seinale paigaldamise juhiseid. Õige riistvara kasutamine või õigete protseduuride mittejärgimine võib põhjustada inimestele ohtliku olukorra ja kahjustada süsteemi.**

Avaldus 1255 – Laserivastavuse avaldus



Hoiatus **Ühendatavad optilised moodulid vastavad standardile IEC 60825-1 Ed. 3 ja 21 CFR 1040.10 ja 1040.11 erandiga või erandita vastavusega standardile IEC 60825-1 Ed. 3, nagu on kirjeldatud dokumendis Laser Notice No. 56 kuupäevaga 8. mai 2019.**



LUKU 11

Säädösten noudattaminen ja turvallisuustiedot—Cisco 8100 Series Secure Routers

- Lauseke 1071 – varoituksen määritelmä, sivulla 64
- Lauseke 1006 – varoitus laitteen asentamisesta telineeseen tai huoltamisesta telineessä, sivulla 65
- Lauseke 1015 – akun käsitteleminen, sivulla 65
- Lauseke 1024 – maajohdin, sivulla 65
- Lauseke 1029 – tyhjiä etulevyjä ja kansipaneeleja koskeva varoitus, sivulla 66
- Lauseke 1032 – laitteen nostaminen, sivulla 66
- Lauseke 1033 – IEC 60950 -standardin mukainen SELV (Safety Extra-Low Voltage)- / IEC 62368 -standardin mukainen ES1 -DC-virtalähde, sivulla 66
- Lauseke 1046 – laitteen asentaminen tai korvaaminen, sivulla 66
- Lauseke 1051 – lasersäteily, sivulla 67
- Lauseke 1055 – luokan 1 ja luokan 1M laser, sivulla 67
- Lauseke 1073 – ei käyttäjän huollettavia osia, sivulla 67
- Lauseke 1074 – noudata paikallisia ja kansallisia sähköturvallisuusmääräyksiä, sivulla 67
- Lauseke 1094 – lue seinäkiinnitysohjeet ennen asentamista, sivulla 68
- Lauseke 1101 – kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan, sivulla 68
- Lauseke 1255 – laserlaitetta koskeva vaatimustenmukaisuuslauseke, sivulla 68
- Lauseke 2009 – luokan A varoitus CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032:lle, sivulla 68
- Lauseke 9001 – tuotteen hävittäminen, sivulla 69

Tässä asiakirjassa käytetään seuraavia käytäntöjä:

Huomautus Tarkoittaa, että *lukijan on oltava huolellinen.* Tässä tilanteessa saatat tehdä jotakin, joka voi aiheuttaa laitteen vaurioitumisen tai tietojen katoamisen.

Varoitus **TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA**

Tämä varoitussymboli tarkoittaa vaaraa. Olet tilanteessa, josta voi aiheutua henkilövahinko. Ennen kuin käytät mitään laitteita, sinun on oltava selvillä sähkövirtapiireihin liittyvistä vaaroista ja onnettomuuksien ehkäisyn peruskäytännöistä. Käytä kunkin varoituksen jäljessä olevaa lausunnon numeroa sen käännöksen etsimiseen käännetyistä turvallisuusvaroituksista, jotka toimitettiin tämän laitteen mukana.

SÄÄSTÄ NÄMÄ OHJEET

Varoitus **Tällä symbolilla varustetut lausunnot sisältävät lisätietoja, jotka helpottavat säädösten ja asiakasvaatimusten noudattamista.**

Lauseke 1071 – varoituksen määritelmä

Varoitus **TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA**

Ennen kuin käytät mitään laitteita, sinun on oltava selvillä sähkövirtapiireihin liittyvistä vaaroista ja onnettomuuksien ehkäisyn peruskäytännöistä. Lue asennusohjeet ennen järjestelmän käyttämistä, asentamista tai liittämistä virtalähteeseen. Käytä kunkin varoituksen alussa olevaa lausekkeen numeroa sen käännöksen etsimiseen tämän laitteen käännetyistä turvallisuusvaroituksista.

PIDÄ NÄMÄ OHJEET TALLESSA



Lauseke 1006 – varoitus laitteen asentamisesta telineeseen tai huoltamisesta telineessä



Varoitus **Kun laite asetetaan telineeseen tai huolletaan sen ollessa telineessä, on noudatettava erityisiä varotoimia järjestelmän vakavuuden säilyttämiseksi, jotta vältytään loukkaantumiselta. Noudata seuraavia turvallisuusohjeita:**

- **Jos telineessä ei ole muita laitteita, aseta laite telineen alaosaan.**
- **Jos laite asetetaan osaksi täytettyyn telineeseen, aloita kuormittaminen sen alaosasta kaikkein raskaimmalla esineellä ja siirry sitten sen yläosaan.**
- **Jos telinettä varten on vakaimet, asenna ne ennen laitteen asettamista telineeseen tai sen huoltamista siinä.**

Lauseke 1015 – akun käsitteleminen



Varoitus **Syttyvien nesteiden ja kaasujen tulipalo-, räjähdys- ja vuotovaaran välttämiseksi:**

- **Vaihda akku vain valmistajan suositusten mukaiseen samantyyppiseen tai vastaavaan malliin.**
- **Älä pura, puhkaise, käytä poistamiseen teräviä työkaluja, aseta ulkoisia liittimiä oikosulkuun tai altista tulelle.**
- **Älä käytä akkua, jos se on vääristynyt tai pullistunut.**
- **Älä varastoi tai käytä akkua, jos lämpötila on yli 40C.**
- **Älä varastoi tai käytä akkua, jos ilmanpaine on alle 10.1 psia.**

Lauseke 1024 – maajohdin



Varoitus **Tämä laite on maadoitettava. Sähköisku- ja tulipalovaaran ehkäisemiseksi maadoitusjohdinta ei saa missään tapauksessa ohittaa eikä laitetta saa käyttää ilman asianmukaisesti asennettua maadoitusjohdinta. Jos et ole varma maadoituksen soveltuvuudesta, ota yhteyttä asianmukaiseen sähköasennusten tarkistusviranomaiseen tai sähköasentajaan.**

Lauseke 1029 – tyhjiä etulevyjä ja kansipaneeleja koskeva varoitus



Varoitus **Täytelevyillä ja katepaneeleilla on kolme tärkeää tehtävää: ne ehkäisevät sähköisku- ja tulipaloriskejä, vaimentavat muita laitteita mahdollisesti häiritseviä sähkömagneettisia häiriöitä (EMI) ja ohjaavat jäähdytysilman virtausta kotelon sisällä. Järjestelmää ei pidä käyttää elleivät kaikki kortit, etulevyt, etukannet ja takakannet eivät ole paikoillaan.**

Lauseke 1032 – laitteen nostaminen



Varoitus **Henkilövaurioiden ja asennuspohjan vahingoittumisen estämiseksi ei asennuspohjaa saa nostaa tai kallistaa moduulien kahvoista (esim. virtalähteiden, tuulettimien tai korttien kahvoista). Nämä kahvat eivät kestä koko laitteen painoa.**

Lauseke 1033 – IEC 60950 -standardin mukainen SELV (Safety Extra-Low Voltage)- / IEC 62368 -standardin mukainen ES1 -DC-virtalähde



Varoitus **Sähköiskuvaaran ehkäisemiseksi yksikön saa kytkeä *vain* tasavirtaiseen virtalähteeseen, joka on IEC 60950 -pohjaisten turvastandardien SELV-vaatimusten tai IEC 62368 -pohjaisten turvastandardien ES1-vaatimusten mukainen.**

Lauseke 1046 – laitteen asentaminen tai korvaaminen



Varoitus **Sähköiskuvaaran ehkäisemiseksi maadoituskytkentä on aina kytkettävä kiinni ensimmäisenä ja kytkettävä irti viimeisenä, kun yksikkö asennetaan tai vaihdetaan.**

Lauseke 1051 – lasersäteily

Varoitus **Irrotetuista kuiduista tai liittimistä voi tulla näkymätöntä lasersäteilyä. Älä tuijota säteitä tai katso niitä suoraan optisilla välineillä.**

Lauseke 1055 – luokan 1 ja luokan 1M laser

Varoitus **Näkymätön lasersäteily. Älä altista teleskooppioptiikan käyttäjiä säteilylle. Luokan 1/1M lasertuote.**



Lauseke 1073 – ei käyttäjän huollettavia osia

Varoitus **Sisällä ei ole huollettavia osia. Välttääksesi sähköiskuvaaran älä avaa.**

Lauseke 1074 – noudata paikallisia ja kansallisia sähköturvallisuusmääräyksiä

Varoitus **Sähköisku- ja tulipalovaaran ehkäisemiseksi laite on asennettava paikallisten ja kansallisten sähkösäännösten mukaisesti.**

Lauseke 1094 – lue seinäkiinnitysohjeet ennen asentamista



Varoitus **Lue seinäkiinnitysohjeet huolellisesti läpi ennen työn aloitusta. Mikäli kiinnityksessä ei käytetä oikeanlaisia työkaluja tai ohjeita ei noudateta tarkasti, järjestelmä saattaa aiheuttaa vaaratilanteen tai se voi vaurioitua.**

Lauseke 1101 – kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan



Varoitus **Pohjoismaissa (Tanskassa, Suomessa, Islannissa, Norjassa ja Ruotsissa) laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan.**

Lauseke 1255 – laserlaitetta koskeva vaatimustenmukaisuuslauseke



Varoitus **Pistoliitettävät optiset moduulit ovat standardien IEC 60825-1 Ed. 3 sekä 21 CFR 1040.10 ja 1040.11 vaatimusten mukaiset sekä Laser Notice No 56:n (8.5.2019) alaisten IEC 60825-1 Ed. 3 -standardin poikkeusten osalta että ilman niitä.**

Lauseke 2009 – luokan A varoitus CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032:lle

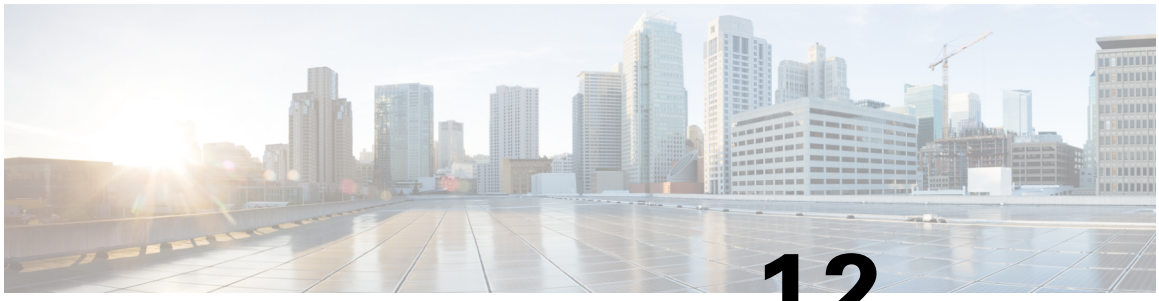


Varoitus **Tämä on A-luokan tuote. Kotona käytettynä tämä tuote voi aiheuttaa radiotaajuushäiriöitä, jolloin käyttäjän tulisi ryhtyä vaadittaviin toimenpiteisiin häiriöiden ehkäisemiseksi.**

Lauseke 9001 – tuotteen hävittäminen



Varoitus **Tämä tuote on hävitettävä kansallisten lakien ja määräysten mukaisesti.**



CHAPITRE 12

Renseignements sur la conformité et la sécurité—Cisco 8100 Series Secure Routers

- Énoncé 1071 — Définition de la mise en garde, à la page 72
- Énoncé 1006 — Mise en garde relative au châssis pour le montage en rack et la maintenance, à la page 72
- Énoncé 1015 — Gestion de la batterie, à la page 73
- Énoncé 1024 — Conducteur de mise à la terre, à la page 73
- Énoncé 1029 — Panneaux et couvercles pleins, à la page 73
- Énoncé 1032 — Levage du châssis, à la page 74
- Énoncé 1033 — Tension de sécurité extra-basse (SELV) — Alimentation en courant continu conforme aux normes IEC 60950/ES1–IEC 62368, à la page 74
- Énoncé 1046 — Installation ou remplacement de l'unité, à la page 74
- Énoncé 1051 — Rayonnement laser, à la page 74
- Énoncé 1055 — Laser de classe 1/1M, à la page 75
- Énoncé 1073 — Aucune pièce que l'utilisateur peut réparer, à la page 75
- Énoncé 1074 — Respect des réglementations électriques locales et nationales, à la page 75
- Énoncé 1094 — Lire les instructions de montage mural avant l'installation, à la page 75
- Énoncé 1255 — Déclaration de conformité du laser, à la page 76
- Énoncé 2009 — Avertissement pour classe A, à la page 76
- Énoncé 2021 — Avis de classe A pour le Canada, à la page 76
- Énoncé 9001 — Élimination du produit, à la page 76

Énoncé 1071 — Définition de la mise en garde

Avertissement

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Avant de travailler sur l'appareil, prenez connaissance des risques inhérents au montage de circuits électriques et lisez les pratiques de sécurité usuelles visant à éviter les accidents. Lisez les instructions d'installation avant d'utiliser le système, de l'installer ou de le brancher à la source d'alimentation. Utilisez le numéro d'énoncé fourni à la fin de chaque mise en garde pour localiser sa traduction parmi les mises en garde de sécurité traduites pour cet appareil.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS



Énoncé 1006 — Mise en garde relative au châssis pour le montage en rack et la maintenance

Avertissement

Pour éviter des blessures corporelles lors du montage ou de l'entretien de l'appareil dans un bâti, vous devez prendre des précautions particulières afin de garantir la stabilité du système. Suivez les directives suivantes pour rester en sécurité :

- **Montez l'appareil au bas du bâti s'il s'agit du seul appareil sur le bâti.**
- **Si vous montez l'appareil sur un bâti partiellement rempli, chargez le bâti du bas vers le haut en plaçant le composant le plus lourd en bas du bâti.**
- **Si le bâti est équipé de dispositifs de stabilisation, installez les stabilisateurs avant de monter l'unité sur le bâti ou d'effectuer son entretien.**

Énoncé 1015 — Gestion de la batterie



Avertissement

Pour réduire les risques d'incendie, d'explosion ou de fuite de gaz ou de liquide inflammable :

- **Remplacer la batterie uniquement par une batterie identique ou équivalente recommandée par le fabricant.**
- **Ne pas démonter, écraser ou percer ou court-circuiter les contacts externes ou utiliser un outil tranchant pour les retirer ou jeter la batterie au feu.**
- **Ne pas utiliser si la batterie est déformée ou enflée.**
- **Ne pas entreposer ou utiliser la batterie à une température supérieure à 40C.**
- **Ne pas entreposer ou utiliser la batterie dans un environnement où la pression de l'air est inférieure à 10.1 psia.**

Énoncé 1024 — Conducteur de mise à la terre



Avertissement

Cet équipement doit être mis à la terre. Pour réduire le risque de décharge électrique, n'enlevez jamais le conducteur de mise à la terre et n'utilisez jamais l'appareil en l'absence d'un conducteur de mise à la terre installé convenablement. Communiquez avec l'organisme d'inspection électrique approprié ou avec un maître-électricien si vous n'êtes pas sûr que la mise à la terre est adéquate.

Énoncé 1029 — Panneaux et couvercles pleins



Avertissement

Les couvercles et les panneaux pleins remplissent trois fonctions importantes : ils réduisent le risque d'incendie et de décharge électrique, ils aident à limiter les interférences électromagnétiques qui pourraient perturber d'autres appareils et ils dirigent la circulation d'air froid dans le châssis. Utilisez le système uniquement si les cartes, les plastrons, ainsi que les caches avant et arrière sont en place.

Énoncé 1032 — Levage du châssis



Avertissement **Pour éviter de vous blesser et d'endommager le châssis, ne tentez jamais de lever ou d'incliner le châssis à l'aide des poignées sur les modules (tels que les blocs d'alimentation, les ventilateurs ou les cartes). Ces types de poignées ne sont pas conçus pour supporter le poids de l'unité.**

Énoncé 1033 — Tension de sécurité extra-basse (SELV) — Alimentation en courant continu conforme aux normes IEC 60950/ES1–IEC 62368



Avertissement **Pour réduire le risque de choc électrique, raccordez l'unité *uniquement* à une source d'alimentation en courant continu conforme aux exigences SELV des normes de sécurité fondées sur l'IEC 60950 ou aux exigences ES1 des normes de sécurité fondées sur l'IEC 62368.**

Énoncé 1046 — Installation ou remplacement de l'unité



Avertissement **Pour réduire le risque de décharge électrique, la prise de terre doit toujours être branchée en premier et débranchée en dernier lors de l'installation ou du remplacement de l'unité.**

Énoncé 1051 — Rayonnement laser



Avertissement **Les fibres ou les connecteurs déconnectés peuvent émettre des rayonnements laser invisibles. Ne fixez pas les rayons ou ne les regardez pas directement avec des instruments optiques.**

Énoncé 1055 — Laser de classe 1/1M

Avertissement **Émet un rayonnement laser invisible. Ne pas exposer aux utilisateurs d'optiques télescopiques. S'applique aux produits laser de classe 1/1M.**



Énoncé 1073 — Aucune pièce que l'utilisateur peut réparer

Avertissement **Il n'y a aucune pièce réparable à l'intérieur. Pour éviter tout risque de décharge électrique, n'ouvrez pas l'appareil.**

Énoncé 1074 — Respect des réglementations électriques locales et nationales

Avertissement **Pour réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, installez l'équipement en respectant les réglementations électriques locales et nationales.**

Énoncé 1094 — Lire les instructions de montage mural avant l'installation

Avertissement **Lisez attentivement les instructions de montage mural avant de commencer l'installation. Ne pas utiliser le bon matériel ou ne pas suivre les procédures appropriées peut entraîner une situation dangereuse pour les personnes et endommager le système.**

Énoncé 1255 — Déclaration de conformité du laser



Avertissement **Les modules optiques enfichables sont conformes à la norme IEC 60825-1 Ed. 3 et à la norme 21 CFR 1040.10 et 1040.11, avec ou sans exception relative à la conformité avec la norme IEC 60825-1 Ed. 3, comme le décrit l'avis relatif au laser no. 56, daté du 8 mai 2019.**

Énoncé 2009 — Avertissement pour classe A



Avertissement **Pour éviter toute interférence électromagnétique, n'installez pas ce produit et ne l'utilisez pas dans un environnement résidentiel.**

Énoncé 2021 — Avis de classe A pour le Canada

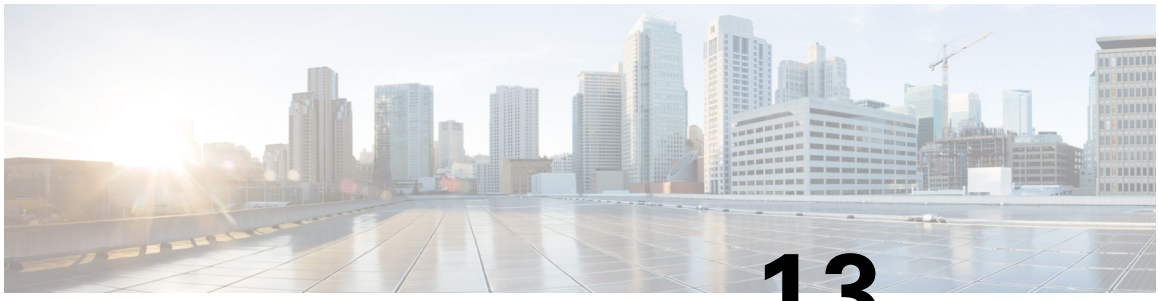


Remarque Cet appareil numérique de classe A est conforme à la norme canadienne ICES-003/NMB-003.

Énoncé 9001 — Élimination du produit



Avertissement **L'élimination finale de ce produit doit être effectuée conformément à toutes les réglementations et lois nationales.**



CHAPITRE 13

Informations relatives à la conformité et à la sécurité—Cisco 8100 Series Secure Routers

- Consigne 1071 : définition de la mise en garde, à la page 78
- Consigne 1006 : mise en garde relative au châssis pendant le montage en rack et les tâches de maintenance, à la page 79
- Consigne 1015 : manipulation de la batterie, à la page 79
- Consigne 1024 : conducteur de mise à la terre, à la page 79
- Consigne 1029 : plaques vierges et capots, à la page 80
- Consigne 1032 : soulever le châssis, à la page 80
- Consigne 1033 : très basse tension de sécurité (SELV) – Alimentation CC IEC 60950/ES1-IEC 62368, à la page 80
- Consigne 1046 : installation ou remplacement de l'unité, à la page 80
- Consigne 1051 : rayonnement laser, à la page 81
- Consigne 1055 : laser de classe 1/1M, à la page 81
- Consigne 1073 : aucune pièce réparable ni remplaçable par l'utilisateur, à la page 81
- Consigne 1074 : conformité aux codes de réglementation électrique régionaux et nationaux, à la page 81
- Consigne 1094 : avant l'installation, lisez les instructions relatives au montage mural, à la page 82
- Consigne 1255 : conformité du laser, à la page 82
- Consigne 2009 : mise en garde de classe A pour CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032, à la page 82
- Consigne 2021 : notification relative aux appareils de Classe A (Canada), à la page 82
- Consigne 9001 : mise au rebut du produit, à la page 83

Sont utilisées dans le présent document les conventions suivantes :

Remarque Invite le *lecteur à être prudent.* Dans cette situation, vous risquez de provoquer l'endommagement de l'équipement ou la perte de données.

Attention **CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

Ce symbole de mise en garde signale un danger. Vous risquez des blessures ou des dommages corporels. Avant de travailler sur un équipement, prenez en compte les risques associés aux circuits électriques et familiarisez-vous avec les procédures usuelles visant à éviter les accidents. Utilisez le numéro indiqué après chaque consigne de sécurité pour pouvoir retrouver sa traduction parmi les consignes de sécurité relatives à cet appareil.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Attention **Les déclarations accompagnées de ce symbole constituent un supplément d'information. Elles sont présentées conformément à la réglementation et pour satisfaire aux exigences commerciales.**

Consigne 1071 : définition de la mise en garde

Attention **CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

Avant de travailler sur un équipement, soyez conscient des dangers liés aux circuits électriques et familiarisez-vous avec les procédures couramment utilisées pour éviter les accidents. Avant d'utiliser, d'installer ou de brancher le système sur la source d'alimentation, consultez les instructions d'installation. Utilisez le numéro de consigne au début de chaque consigne d'avertissement pour localiser sa traduction dans les avertissements de sécurité traduits pour ce périphérique.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.



Consigne 1006 : mise en garde relative au châssis pendant le montage en rack et les tâches de maintenance



Attention **Pour prévenir les blessures corporelles lors de la fixation ou des opérations de maintenance du produit dans le rack, prenez les mesures qui s'imposent pour garantir la stabilité du système. Les consignes suivantes sont fournies dans le but d'assurer votre sécurité :**

- **Cette unité doit être fixée au fond du rack s'il s'agit de la seule unité du rack.**
- **Lorsque vous fixez cette unité dans un rack partiellement rempli, allez du bas vers le haut et veillez à placer les composants les plus lourds dans la partie inférieure du rack.**
- **Si des dispositifs de stabilisation sont fournis avec le rack, installez-les avant de fixer l'élément dans le rack et avant de réaliser les opérations de maintenance.**

Consigne 1015 : manipulation de la batterie



Attention **Pour réduire les risques d'incendie, d'explosion ou de fuite de liquide ou de gaz inflammable :**

- **Remplacer la batterie que par une batterie de même type ou d'un type équivalent recommandé par le fabricant.**
- **Ne pas démonter, écraser, percer ou utiliser un outil pointu pour enlever ou court-circuiter les contacts externes, et ne pas jeter au feu.**
- **Ne pas utiliser si la batterie est déformée ou gonflée.**
- **Ne pas stocker ni utiliser la batterie à une température supérieure à 40C.**
- **Ne pas stocker ni utiliser la batterie si la pression atmosphérique est inférieure à 10.1 psia.**

Consigne 1024 : conducteur de mise à la terre



Attention **Cet équipement doit être mis à la terre. Afin de réduire le risque de choc électrique, n'endommagez jamais le conducteur de mise à la terre et n'utilisez pas l'équipement sans avoir préalablement installé un conducteur de mise à la terre adéquat. Contactez l'autorité de contrôle compétente ou un électricien si vous n'êtes pas sûr qu'une mise à la terre correcte a été effectuée.**

Consigne 1029 : plaques vierges et capots



Attention **Les plaques vierges et les capots du châssis remplissent trois fonctions importantes : ils réduisent le risque de choc électrique et d'incendie ; ils aident à contenir les interférences électromagnétiques qui pourraient perturber d'autres équipements ; enfin, ils dirigent le flux d'air de refroidissement dans le châssis. Avant d'utiliser le système, vérifiez que toutes les cartes, toutes les plaques et tous les capots avant et arrière sont en place.**

Consigne 1032 : soulever le châssis



Attention **Pour éviter de vous blesser et d'endommager le châssis, n'essayez pas de soulever ni d'incliner le châssis à l'aide des poignées des modules (tels que les blocs d'alimentation, les ventilateurs et les cartes). Ces types de poignées ne sont pas conçus pour supporter le poids de l'unité.**

Consigne 1033 : très basse tension de sécurité (SELV) – Alimentation CC IEC 60950/ES1-IEC 62368



Attention **Pour réduire le risque d'électrocution, connectez *obligatoirement* l'appareil à une source d'alimentation en courant continu conforme aux exigences SELV des normes de sécurité IEC 60950 ou aux exigences ES1 des normes de sécurité IEC 62368.**

Consigne 1046 : installation ou remplacement de l'unité



Attention **Afin de réduire le risque de choc électrique, pour l'installation et le remplacement de l'unité, la connexion de mise à la terre doit être effectuée en premier et débranchée en dernier.**

Si votre unité est équipée de modules, fixez-les à l'aide des vis fournies.

Consigne 1051 : rayonnement laser

Attention **Une fois débranchés, les câbles à fibre optique et certains connecteurs sont susceptibles d'émettre un rayonnement laser invisible. Ne regardez pas les faisceaux à l'œil nu ni à l'aide d'instruments optiques.**

Consigne 1055 : laser de classe 1/1M

Attention **Présence de radiations laser invisibles. Ne pas exposer les utilisateurs de composants optiques télescopiques. Cette consigne s'applique aux produits laser de classe 1/1M.**



Consigne 1073 : aucune pièce réparable ni remplaçable par l'utilisateur

Attention **L'appareil ne contient aucune pièce réparable. Afin d'éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir.**

Consigne 1074 : conformité aux codes de réglementation électrique régionaux et nationaux

Attention **Afin de réduire le risque de choc électrique ou d'incendie, l'installation de l'équipement doit être conforme aux réglementations électriques locales et nationales en vigueur.**

Consigne 1094 : avant l'installation, lisez les instructions relatives au montage mural



Attention **Lisez les instructions de montage murale avec attention avant de commencer l'installation. Ne pas utiliser le matériel correct ou ne pas suivre les procédures correctes pourrait donner résultat a une situation dangereuse pour les utilisateurs et endommager le système.**

Consigne 1255 : conformité du laser



Attention **Les modules optiques enfichables sont conformes à la norme IEC 60825-1 Ed. 3 et à la norme 21 CFR 1040.10 et 1040.11, avec ou sans exception relative à la conformité avec la norme IEC 60825-1 Ed. 3, comme le décrit l'avis relatif au laser no. 56, daté du 8 mai 2019.**

Consigne 2009 : mise en garde de classe A pour CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032



Attention **Il s'agit d'un produit de Classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut entraîner des perturbations radioélectriques, auquel cas l'utilisateur devra éventuellement prendre des mesures adéquates.**

Consigne 2021 : notification relative aux appareils de Classe A (Canada)

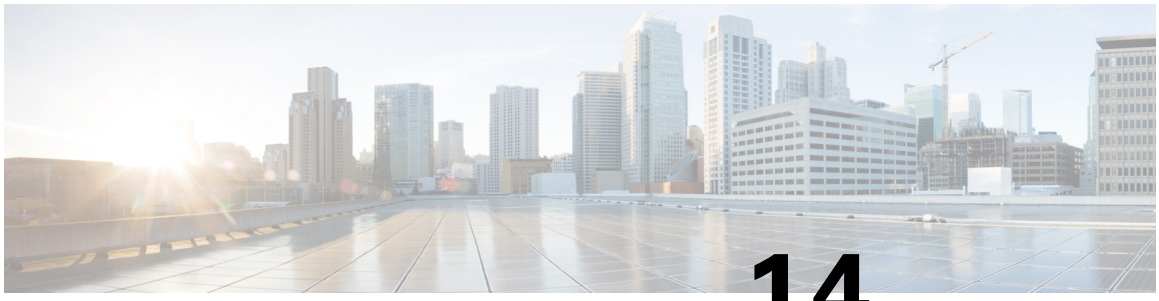


Remarque Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme ICES-003 / NMB-003 du Canada.

Consigne 9001 : mise au rebut du produit



Attention **La mise au rebut de ce produit doit être effectuée conformément aux réglementations nationales.**



KAPITEL 14

Gesetzliche Auflagen und Sicherheitshinweise—Cisco 8100 Series Secure Routers

- Anweisung 1071 – Definition der Warnhinweise, auf Seite 86
- Anweisung 1006 – Warnhinweis zum Chassis bei der Rackmontage und -wartung, auf Seite 87
- Anweisung 1015 – Batterieaustausch, auf Seite 87
- Anweisung 1024 – Erdungsleiter, auf Seite 87
- Anweisung 1029 – Leere Frontplatten und Abdeckungen, auf Seite 88
- Anweisung 1032 – Anheben des Chassis, auf Seite 88
- Anweisung 1033 – Schutzkleinspannung (SELV) – Gleichstromnetzteil gemäß IEC 60950-1/IEC 62368, auf Seite 88
- Anweisung 1046 – Installieren oder Ersetzen des Geräts, auf Seite 89
- Anweisung 1051 – Laserstrahlung, auf Seite 89
- Anweisung 1055 – Laser der Klasse 1/1M, auf Seite 89
- Anweisung 1073 – Keine vom Benutzer zu wartenden Teile, auf Seite 89
- Anweisung 1074 – Übereinstimmung mit örtlichen und nationalen elektrischen Richtlinien und Bestimmungen, auf Seite 90
- Anweisung 1094 – Anweisungen zur Installierung vor Wandmontage sorgfältig durchlesen, auf Seite 90
- Anweisung 1255 – Laser-Konformitätserklärung, auf Seite 90
- Anweisung 2009 – Warnung Klasse A für CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032, auf Seite 90
- Anweisung 9001 – Entsorgung des Produkts, auf Seite 91

In dieser Veröffentlichung werden folgende Konventionen verwendet:

Hinweis Bedeutet: *Bitte vorsichtig sein.* In dieser Situation kann eine Vorgehensweise möglicherweise zu Schäden an den Geräten oder zu einem Datenverlust führen.

Warnung **WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

Dieses Warnsymbol bedeutet Gefahr. Sie befinden sich möglicherweise in einer Situation, in der es zu körperlichen Verletzungen kommen kann. Machen Sie sich vor der Arbeit mit Geräten mit den Gefahren elektrischer Schaltungen und den üblichen Verfahren zur Vorbeugung von Unfällen vertraut. Suchen Sie mit der am Ende jeder Warnung angegebenen Anweisungsnummer nach der jeweiligen Übersetzung in den übersetzten Sicherheitshinweisen, die zusammen mit diesem Gerät ausgeliefert wurden.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN SICHER AUF.

Warnung **Anweisungen mit diesem Symbol sollen zusätzliche Informationen bieten und sind mit der Erfüllung bestimmter Auflagen und Kundenanforderungen verbunden.**

Anweisung 1071 – Definition der Warnhinweise

Warnung **WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN**

Bevor Sie an Geräten arbeiten, sollten Sie sich über die mit elektrischen Schaltkreisen verbundenen Gefahren bewusst und mit den Standardverfahren zur Unfallverhütung vertraut sein. Lesen Sie die Installationshinweise, bevor Sie das System nutzen, installieren oder an die Stromversorgung anschließen. Suchen Sie mit der am Anfang jeder Warnung angegebenen Anweisungsnummer nach der jeweiligen Übersetzung in den übersetzten Sicherheitshinweisen für dieses Gerät.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN SICHER AUF.



Anweisung 1006 – Warnhinweis zum Chassis bei der Rackmontage und -wartung



Warnung **Treffen Sie bei der Montage oder Wartung des Geräts in einem Rack entsprechende Vorkehrungen, um Verletzungen durch eine mögliche Instabilität des Systems zu vermeiden. Beachten Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit die folgenden Hinweise:**

- **Ist das Gerät das einzige im Rack, montieren Sie es unten im Rack.**
- **Soll das Gerät in einem bereits teilweise gefüllten Rack montiert werden, bestücken Sie das Rack von unten nach oben, wobei die schwerste Komponente unten im Rack montiert wird.**
- **Verfügt das Rack über Stabilisierungsvorrichtungen, installieren Sie zunächst diese Vorrichtungen, bevor Sie ein Gerät im Rack montieren oder warten.**

Anweisung 1015 – Batterieaustausch



Warnung **So minimieren Sie die Brand- und Explosionsgefahr oder das Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen:**

- **Ersetzen Sie die Batterie nur durch den gleichen oder vom Hersteller empfohlenen Batterietyp.**
- **Die Batterie darf nicht ausgebaut, zerquetscht, durchstochen oder mit scharfkantigem Werkzeug entfernt werden. Versuchen Sie nicht, die externen Kontakte kurzzuschließen und werfen Sie die Batterie nicht ins Feuer.**
- **Verwenden Sie die Batterie nicht, wenn sie aufgequollen oder verformt ist.**
- **Lagern oder verwenden Sie die Batterie nicht bei Temperaturen > 40C.**
- **Lagern oder verwenden Sie die Batterie nicht in Umgebungen mit geringem Luftdruck < 10.1 psia.**

Anweisung 1024 – Erdungsleiter



Warnung **Dieses Gerät muss geerdet sein. Auf keinen Fall den Erdungsleiter unwirksam machen oder das Gerät ohne einen sachgerecht installierten Erdungsleiter verwenden, um die Stromschlag- und Brandgefahr zu minimieren. Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob eine sachgerechte Erdung vorhanden ist, wenden Sie sich an die zuständige Inspektionsbehörde oder einen Elektriker.**

Anweisung 1029 – Leere Frontplatten und Abdeckungen



Warnung **Leere Frontplatten und Abdeckungen dienen drei wichtigen Funktionen: Sie minimieren die Stromschlag- und Brandgefahr, sie schirmen elektromagnetische Interferenzen (EMI) ab, die möglicherweise andere Geräte stören, und sie leiten Kühlluft durch das Chassis. Betreiben Sie das System nur, wenn alle Karten, Frontplatten, Frontabdeckungen und hinteren Abdeckungen installiert sind.**

Anweisung 1032 – Anheben des Chassis



Warnung **Um Verletzungen von Personen oder Schäden am Chassis zu vermeiden, dürfen Sie niemals versuchen, das Chassis mithilfe der Griffe an den Modulen (z. B. Netzteile, Lüfter oder Karten) anzuheben oder zu kippen. Diese Griffe sind nicht darauf ausgelegt, das Gewicht des Geräts zu tragen.**

Anweisung 1033 – Schutzkleinspannung (SELV) – Gleichstromnetzteil gemäß IEC 60950-1/IEC 62368



Warnung **Schließen Sie das Gerät *nur* an eine Gleichstromquelle an, die die Schutzkleinspannungsanforderungen der Sicherheitsstandards gemäß IEC 60950 oder die ES1-Anforderungen der Sicherheitsstandards gemäß IEC 62368 erfüllt, um die Stromschlaggefahr zu minimieren.**

Anweisung 1046 – Installieren oder Ersetzen des Geräts

Warnung **Beim Installieren oder Ersetzen des Geräts muss der Schutzleiter immer zuerst angeschlossen bzw. getrennt werden, um die Stromschlag- und Brandgefahr zu minimieren.**

Wenn Ihr Gerät über Module verfügt, befestigen Sie diese mit den mitgelieferten Schrauben.

Anweisung 1051 – Laserstrahlung

Warnung **Von getrennten Fasern oder Anschlüssen kann unsichtbare Laserstrahlung ausgehen. Blicken Sie nicht direkt in Strahlen oder optische Instrumente.**

Anweisung 1055 – Laser der Klasse 1/1M

Warnung **Unsichtbare Laserstrahlung ist vorhanden. Setzen Sie BenutzerInnen von Teleskopoptiken keinem Risiko aus. Dies gilt für Laserprodukte der Klasse 1/1M.**



Anweisung 1073 – Keine vom Benutzer zu wartenden Teile

Warnung **Innen befinden sich keine zu wartenden Teile. Um Stromschlaggefahr zu vermeiden, öffnen Sie das Gerät nicht.**

Anweisung 1074 – Übereinstimmung mit örtlichen und nationalen elektrischen Richtlinien und Bestimmungen



Warnung **Die Installation des Geräts muss in Übereinstimmung mit den örtlichen und nationalen elektrischen Richtlinien und Bestimmungen erfolgen, um die Stromschlag- und Brandgefahr zu minimieren.**

Anweisung 1094 – Anweisungen zur Installierung vor Wandmontage sorgfältig durchlesen



Warnung **Bitte lesen Sie vor Beginn der Installierung die Anleitungen zur Wandmontage sorgfältig durch. Verwendung von inkorrekter Apparatur oder Nichtbefolgung der vorgeschriebenen Methoden kann zur Gefährdung von Personen oder Schaden am System führen.**

Anweisung 1255 – Laser-Konformitätserklärung



Warnung **Steckbare optische Module entsprechen EC 60825-1 Ed. 3 und 21 CFR 1040.10 und 1040.11 mit oder ohne Ausnahme für die Konformität mit IEC 60825-1 Ed. 3 wie im Laser-Hinweis Nr. 56 vom 8. Mai 2019 beschrieben.**

Anweisung 2009 – Warnung Klasse A für CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032

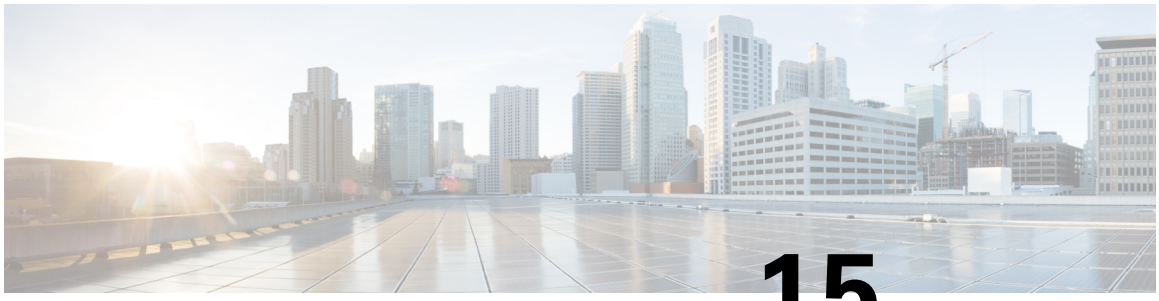


Warnung **Dies ist ein Produkt der Klasse. In einer häuslichen Umgebung kann dieses Produkt Funkstörungen in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen zu ergreifen.**

Anweisung 9001 – Entsorgung des Produkts



Warnung **Die Entsorgung dieses Produkts sollte gemäß allen Bestimmungen und Gesetzen des Landes erfolgen.**



ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15

Συμμόρφωση με τους κανονισμούς και πληροφορίες ασφαλείας—Cisco 8100 Series Secure Routers

- Δήλωση 1071 — Ορισμός προειδοποίησης, στη σελίδα 94
- Δήλωση 1006 — Προειδοποίηση περιβλήματος για την τοποθέτηση σε ικρίωμα (ράφι) και επισκευή, στη σελίδα 95
- Δήλωση 1015 — Χειρισμός μπαταρίας, στη σελίδα 95
- Δήλωση 1024 — Αγωγός Γείωσης, στη σελίδα 95
- Δήλωση 1029 — Πλάκες σύσφιξης απομόνωσης και πλαίσια περιβλήματος, στη σελίδα 96
- Δήλωση 1032 — Ανύψωση του πλαισίου, στη σελίδα 96
- Δήλωση 1033 — Παροχή συνεχούς ρεύματος (DC) πολύ χαμηλής τάσης ασφαλείας (SELV)—IEC 60950/ES1–IEC 62368, στη σελίδα 96
- Δήλωση 1046 — Εγκατάσταση ή αντικατάσταση της μονάδας, στη σελίδα 96
- Δήλωση 1051 — Ακτινοβολία λέιζερ, στη σελίδα 97
- Δήλωση 1055 — Λέιζερ κατηγορίας 1 και κατηγορίας 1M, στη σελίδα 97
- Δήλωση 1073 — Εξαρτήματα μη επισκευάσιμα από τον χρήστη, στη σελίδα 97
- Δήλωση 1074 — Συμμόρφωση με τους τοπικούς και εθνικούς κώδικες περί ηλεκτρικών εγκαταστάσεων, στη σελίδα 97
- Δήλωση 1094 — Ανάγνωση οδηγιών τοποθέτησης σε τοίχο πριν από την εγκατάσταση, στη σελίδα 98
- Δήλωση 1255 — Δήλωση συμμόρφωσης λέιζερ, στη σελίδα 98
- Δήλωση 2009 — Προειδοποίηση Κατηγορίας Α για το CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032, στη σελίδα 98
- Δήλωση 9001 — Απόρριψη προϊόντος, στη σελίδα 98

Το παρόν έγγραφο χρησιμοποιεί τις εξής συμβάσεις:

Σημείωση

Εφιστά την προσοχή του αναγνώστη. Σε αυτή την περίπτωση, ενδέχεται να εκτελέσετε μια ενέργεια που είναι πιθανό να προκαλέσει ζημιά στον εξοπλισμό ή απώλεια δεδομένων.



Κίνδυνος ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Αυτό το σύμβολο προειδοποίησης σημαίνει κίνδυνος. Βρίσκεστε σε μια κατάσταση που θα ενδέχεται να προκαλέσει σωματικό τραυματισμό. Πριν την εργασία με οποιονδήποτε εξοπλισμό, ενημερωθείτε για τους κινδύνους που σχετίζονται με τα ηλεκτρικά κυκλώματα και εξοικειωθείτε με τις τυπικές πρακτικές αποτροπής ατυχημάτων. Χρησιμοποιήστε τον αριθμό δήλωσης που παρέχεται στο τέλος κάθε προειδοποίησης για να εντοπίσετε τη μετάφρασή της στις μεταφρασμένες προειδοποιήσεις ασφάλειας που συνοδεύουν τη συσκευή.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ



Κίνδυνος Οι δηλώσεις που χρησιμοποιούν αυτό το σύμβολο παρέχονται για πρόσθετη ενημέρωση και συμμόρφωση με τις απαιτήσεις των κανονισμών και του πελάτη.

Δήλωση **1071** — Ορισμός προειδοποίησης



Κίνδυνος ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Πριν την εργασία με οποιονδήποτε εξοπλισμό, ενημερωθείτε για τους κινδύνους που σχετίζονται με τα ηλεκτρικά κυκλώματα και εξοικειωθείτε με τις τυπικές πρακτικές αποτροπής ατυχημάτων. Πριν από τη χρήση, την εγκατάσταση ή τη σύνδεση του συστήματος στην παροχή ρεύματος, διαβάστε τις οδηγίες εγκατάστασης. Χρησιμοποιήστε τον αριθμό δήλωσης στην αρχή κάθε δήλωσης προειδοποίησης για να εντοπίσετε τη μετάφρασή της στις μεταφρασμένες προειδοποιήσεις ασφάλειας για αυτήν τη συσκευή.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ



Δήλωση **1006** — Προειδοποίηση περιβλήματος για την τοποθέτηση σε ικρίωμα (ράφι) και επισκευή



Κίνδυνος

Για την αποτροπή τραυματισμών κατά την τοποθέτηση ή επισκευή της μονάδας σε ικρίωμα, πρέπει να εφαρμοστούν κατάλληλα μέτρα ώστε να διασφαλιστεί ότι το σύστημα παραμένει σταθερό. Οι παρακάτω οδηγίες παρέχονται για να διασφαλιστεί η ασφάλεια:

- Αυτή η μονάδα πρέπει να τοποθετείται στο κάτω μέρος του ικριώματος, εάν είναι η μοναδική μονάδα στο ικρίωμα.
- Κατά την τοποθέτηση της μονάδας σε μερικώς πληρωμένο ικρίωμα, ξεκινήστε τη φόρτωση από το κάτω μέρος προς το επάνω, με το βαρύτερο εξάρτημα να βρίσκεται στη βάση του ικριώματος.
- Εάν η βάση συνοδεύεται από συσκευές σταθεροποίησης, τοποθετήστε τους σταθεροποιητές πριν την τοποθέτηση ή επισκευή της μονάδας στο ικρίωμα.

Δήλωση **1015** — Χειρισμός μπαταρίας



Κίνδυνος

Για τη μείωση του κινδύνου φωτιάς, έκρηξης ή διαρροής εύφλεκτου υγρού ή αερίου:

- Αντικαθιστάτε τη μπαταρία μόνο με μπαταρία ίδιου ή ισοδύναμου τύπου που συστήνεται από τον κατασκευαστή.
- Μην αποσυναρμολογείτε, σπάζετε, τρυπάτε, χρησιμοποιείτε αιχμηρά εργαλεία για την αφαίρεση, βραχυκυκλώνετε εξωτερικές επαφές ή απορρίπτετε σε φωτιά.
- Μην χρησιμοποιείτε αν η μπαταρία έχει στρεβλωθεί ή διογκωθεί.
- Μην αποθηκεύετε ή χρησιμοποιείτε την μπαταρία σε θερμοκρασία **> 40C**.
- Μην αποθηκεύετε ή χρησιμοποιείτε την μπαταρία σε περιβάλλον χαμηλής πίεσης **< 10.1 psia**.

Δήλωση **1024** — Αγωγός Γείωσης



Κίνδυνος

Αυτός ο εξοπλισμός πρέπει να είναι γειωμένος. Για τον περιορισμό του κινδύνου ηλεκτροπληξίας, ποτέ μην απενεργοποιείτε τον αγωγό γείωσης και μην χειρίζεστε τον εξοπλισμό χωρίς κατάλληλα εγκατεστημένο αγωγό γείωσης. Επικοινωνήστε με την αρμόδια αρχή εποπτείας ηλεκτρικών συνδέσεων ή με ηλεκτρολόγο, εάν δεν είστε βέβαιοι για τη διαθεσιμότητα κατάλληλης γείωσης.

Δήλωση **1029** — Πλάκες σύσφιξης απομόνωσης και πλαίσια περιβλήματος



Κίνδυνος Οι πλάκες σύσφιξης απομόνωσης και τα πλαίσια περιβλήματος εξυπηρετούν τρεις σημαντικές λειτουργίες: περιορίζουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας και πυρκαγιάς, περιορίζουν τις ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές **(EMI)** που μπορεί να προκαλέσουν διακοπή άλλου εξοπλισμού και κατευθύνουν τη ροή αέρα ψύξης μέσα στο περίβλημα. Μην χειρίζεστε το σύστημα εάν δεν βρίσκονται στη θέση τους όλες οι κάρτες, οι πλάκες σύσφιξης, τα μπροστινά και πίσω πλαίσια.

Δήλωση **1032** — Ανύψωση του πλαισίου



Κίνδυνος Για την αποφυγή τραυματισμών ή της φθοράς στο πλαίσιο, μην προσπαθήσετε ποτέ να σηκώσετε ή να γείρετε το πλαίσιο χρησιμοποιώντας τις λαβές των μονάδων **(**όπως είναι τα τροφοδοτικά, οι ανεμιστήρες ή οι κάρτες**)**. Αυτοί οι τύποι λαβών δεν έχουν σχεδιαστεί για να υποστηρίζουν το βάρος της μονάδας.

Δήλωση **1033** — Παροχή συνεχούς ρεύματος **(DC)** πολύ χαμηλής τάσης ασφαλείας **(SELV)—IEC 60950/ES1–IEC 62368**



Κίνδυνος Για τον περιορισμό του κινδύνου ηλεκτροπληξίας, συνδέετε τη μονάδα μόνο σε παροχή συνεχούς ρεύματος **(DC)** που ικανοποιεί τις απαιτήσεις πολύ χαμηλής τάσης ασφαλείας **(Safety Extra-Low Voltage - SELV)** κατά τα πρότυπα ασφαλείας **IEC 60950** ή τις απαιτήσεις **ES1** κατά τα πρότυπα ασφαλείας **IEC 62368**.

Δήλωση **1046** — Εγκατάσταση ή αντικατάσταση της μονάδας



Κίνδυνος Για τον περιορισμό του κινδύνου ηλεκτροπληξίας, κατά την εγκατάσταση ή αντικατάσταση της μονάδας, η σύνδεση γείωσης πρέπει να πραγματοποιείται πρώτη και να αποσυνδέεται τελευταία.

Δήλωση **1051** — Ακτινοβολία λέιζερ

Κίνδυνος Οι αποσυνδεδεμένες ίνες ή σύνδεσμοι ενδέχεται να εκπέμπουν αόρατη ακτινοβολία λέιζερ. Μην κοιτάτε τη δέσμη και μην χρησιμοποιείτε οπτικά όργανα για να κοιτάξετε απευθείας σε αυτή.

Δήλωση **1055** — Λέιζερ κατηγορίας **1** και κατηγορίας **1M**

Κίνδυνος Αόρατη ακτινοβολία λέιζερ. Να μην εκτίθενται χρήστες τηλεσκοπικών φακών. Προϊόντα λέιζερ κατηγορίας **1/1M**.



Δήλωση **1073** — Εξαρτήματα μη επισκευάσιμα από τον χρήστη

Κίνδυνος Δεν υπάρχουν εξαρτήματα με δυνατότητα επισκευής στο εσωτερικό. Μην ανοίγετε για την αποφυγή κινδύνου ηλεκτροπληξίας.

Δήλωση **1074** — Συμμόρφωση με τους τοπικούς και εθνικούς κώδικες περί ηλεκτρικών εγκαταστάσεων

Κίνδυνος Για τον περιορισμό του κινδύνου ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς, η εγκατάσταση του εξοπλισμού πρέπει να είναι σύμφωνη με τους τοπικούς και εθνικούς κώδικες περί ηλεκτρικών εγκαταστάσεων.

Δήλωση **1094** — Ανάγνωση οδηγιών τοποθέτησης σε τοίχο πριν από την εγκατάσταση



Κίνδυνος Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες τοποθέτησης σε τοίχο πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση. Η μη χρήση του σωστού εξοπλισμού ή η μη τήρηση των σωστών διαδικασιών μπορεί να προκαλέσει μια επικίνδυνη συνθήκη για ανθρώπους και να προκαλέσει ζημιά στο σύστημα.

Δήλωση **1255** — Δήλωση συμμόρφωσης λέιζερ



Κίνδυνος Οι συνδέσιμες οπτικές μονάδες συμμορφώνονται με τα **IEC 60825-1 Ed. 3** και **21 CFR 1040.10** και **1040.11** με ή χωρίς εξαίρεση για συμμόρφωση με το **IEC 60825-1 Ed. 3** όπως περιγράφεται στην Ειδοποίηση περί λέιζερ υπ' αρ. **56** με ημερομηνία **8** Μαΐου **2019**.

Δήλωση **2009** — Προειδοποίηση Κατηγορίας Α για το **CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032**

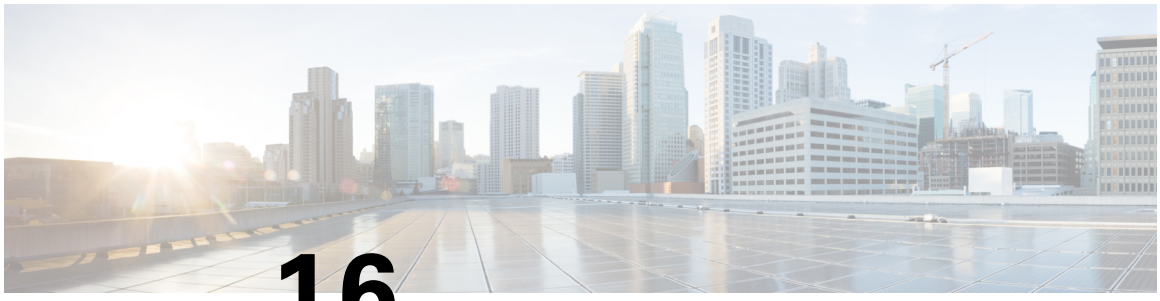


Κίνδυνος Αυτό το προϊόν είναι ενεργειακής κατηγορίας **A**. Σε οικιακό περιβάλλον, το προϊόν ενδέχεται να προκαλέσει ραδιοφωνικές παρεμβολές, περίπτωση κατά την οποία ο χρήστης μπορεί να χρειαστεί να εφαρμόσει κατάλληλα μέτρα.

Δήλωση **9001** — Απόρριψη προϊόντος



Κίνδυνος Η τελική απόρριψη του προϊόντος πρέπει να εκτελείται σύμφωνα με όλους τους εθνικούς νόμους και κανονισμούς.



פרק 16

Cisco 8100 Series Secure Routers
—תאימות לתקינה ומידע בנושא בטיחות

- הצהרה 1071 - הגדרת אזהרה, בדף 100
- הצהרה 1006 - אזהרה לגבי המארז עבור התקנה וטיפול בארון תקשורת, בדף 100
- הצהרה 1015 - טיפול בסוללה, בדף 101
- הצהרה 1024 - מוליך הארקה, בדף 101
- הצהרה 1029 - לוחות כיסוי ריקים ופאנלים, בדף 101
- הצהרה 1032 - הרמת השלדה, בדף 101
- הצהרה 1033 - מתח בטיחות נמוך מאוד (SELV) IEC 60950/ES1–IEC 62368 אספקת מתח DC, בדף 102
- הצהרה 1046 - התקנה או החלפה של היחידה, בדף 102
- הצהרה 1051 - קרינת לייזר, בדף 102
- הצהרה 1055 - לייזר מ-1 Class ו-1M Class , בדף 102
- הצהרה 1073 - אין חלקים שמישים למשתמש, בדף 103
- הצהרה 1074 - ציות לקודים המקומיים והארציים בנוגע לציוד חשמלי, בדף 103
- הצהרה 1094 - יש לקרוא את הוראות התליה על הקיר לפני ההתקנה, בדף 103
- הצהרה 1255 - הצהרת תאימות לייזר, בדף 103
- הצהרה 9001 - סילוק המוצר, בדף 103

במסמך זה נעשה שימוש במוסכמות הבאות:

הערה

משמעו כי הקורא נדרש לנקוט זהירות. במצב זה, אתה עלול לבצע פעולה שתגרום נזק לציוד או לאובדן נתונים.

אזהרה

הוראות בטיחות חשובות

סמל אזהרה זה מתריע על סכנה. אתה נמצא במצב שעלול לסכן את בריאותך הגופנית. לפני הטיפול בכל פריט ציוד שהוא, יש להכיר את הסכנות הכרוכות במעגלים חשמליים וכן את שיטות העבודה המקובלות למניעת תאונות. היעזר במספר ההצהרה המפורט בסופה של כל אזהרה לאיתור תרגומה בעלון אזהרות הבטיחות המתורגמות המצורף להתקן.

יש לשמור הוראות אלה

אזהרה

הצהרות הכוללות סמל זה מסופקות לשם מתן מידע נוסף ולשם ציות לדרישות התקינה והלקוח.

הצהרה **1071** - הגדרת אזהרה

אזהרה

הוראות בטיחות חשובות

לפני הטיפול בכל פריט ציוד שהוא, יש להכיר את הסכנות הכרוכות במעגלים חשמליים וכן את שיטות העבודה המקובלות למניעת תאונות. יש לקרוא את הוראות ההתקנה לפני השימוש, ההתקנה או חיבור המערכת למקור חשמל. יש להיעזר במספר ההצהרה בתחילתה של כל אזהרה כדי לאתר את התרגום שלה בעלון אזהרות הבטיחות של מכשיר זה.

יש לשמור הוראות אלה



הצהרה **1006** - אזהרה לגבי המארז עבור התקנה וטיפול בארון תקשורת

אזהרה

למניעת פגיעה גופנית בעת התקנה או טיפול ביחידה זו בארון תקשורת, יש לנקוט אמצעי זהירות מיוחדים להבטחת יציבות המערכת. להלן מספר קווים מנחים המיועדים להבטיח את בטיחותך:

- יש להתקין יחידה זו בחלקו התחתון של ארון התקשורת, אם זו המערכת היחידה המותקנת בארון.
- בעת הרכבת היחידה בארון תקשורת שמלא באופן חלקי, יש להקפיד שהמערכות בארון התקשורת תהיינה מותקנות כך שהרכיב הכבד ביותר מותקן במדף התחתון והקל ביותר במדף העליון.
- אם ארון התקשורת כולל אמצעי ייצוב, יש להתקין את אמצעי הייצוב לפני הרכבת היחידה בארון, או טיפול בה.

הצהרה 1015 - טיפול בסוללה



אזהרה

כדי להפחית את הסיכון לשריפה, לפיצוץ או לדליפה של נוזל או גז דליק,

- החלף את הסוללה רק בסוג זהה או דומה, המומלץ על ידי היצרן.
- אין לפרק, למעוך, לנקב, להסיר באמצעות כלי חד, לקצר מגעים חיצוניים או לשרוף
- אין לבצע שימוש אם הסוללה התעקמה או התנפחה
- אין לאחסן או לבצע שימוש בטמפרטורה שגבוהה-**C40 C**
- אין לאחסן או לבצע שימוש בסביבה עם לחץ אוויר שנמוך מ- **psia 10.1**

הצהרה 1024 - מוליך הארקה



אזהרה

חובה להאריק את הציוד. כדי להפחית את הסיכון להתחשמלות, לעולם אין לנטרל את מוליך ההארקה או לתפעל את הציוד ללא מוליך הארקה המותקן כנדרש. אם אינך בטוח אם קיימת הארקה נאותה, עליך לפנות לרשות המתאימה לבדיקת ציוד חשמלי, או לחשמלאי מוסמך.

הצהרה 1029 - לוחות כיסוי ריקים ופאנלים



אזהרה

ללוחות קדמיים ולוחות כיסוי ריקים יש שלוש מטרות חשובות: הם מפחיתים את הסיכון להתחשמלות ולשריפה; הם מכילים הפרעות אלקטרו-מגנטיות **(EMI)** שעלולות להפריע לפריטי ציוד אחרים; והם מנתבים את הזרימה של האוויר המקרר ברחבי המארז. אין לתפעל את המערכת אם לא כל הכרטיסים, הלוחות הקדמיים, המכסים הקדמיים והמכסים האחוריים נמצאים במקומם.

הצהרה 1032 - הרמת השלדה



אזהרה

כדי למנוע פציעה או נזק לשלדה, אל תנסה להרים את או להטות את השלדה באמצעות הידיות שעל המודולים (למשל ספקי כוח, מאווררים או כרטיסים); הידיות האלה לא מיועדות לתמוך במשקלה של היחידה.

הצהרה **1033** - מתח בטיחות נמוך מאוד (**SELV**) **IEC 62368/ES1–IEC 60950** אספקת מתח **DC**

אזהרה כדי להפחית את הסיכון להתחשמלות, חבר את היחידה רק למקור מתח **DC** שתואם לדרישות **SELV** בתקני בטיחות שמבוססים על **IEC 60950** או דרישות של **ES1** בתקני בטיחות שמבוססים על **IEC 62368**.

הצהרה **1046** - התקנה או החלפה של היחידה

אזהרה כדי להפחית את הסיכון להתחשמלות, צריך תמיד קודם כל לחבר את ההארקה בעת התקנה או החלפה של יחידה, ולנתק אותה רק בסיום.

הצהרה **1051** - קרינת לייזר

אזהרה סיבים או מחברים מנותקים עשויים לפלוט קרינת לייזר בלתי נראית. אין להביט בקרניים לאורך זמן או באופן ישיר באמצעות ציוד אופטי.

הצהרה **1055** - לייזר מ-**Class 1** ו-**Class 1M**

אזהרה אזהרה - קרינת לייזר בלתי נראית. אין לחשוף משתמשים לאופטיקה טלסקופית. מוצרי לייזר מ-**Class 1/1M**.



הצהרה **1073** - אין חלקים שמישים למשתמש



אזהרה אין בפנים חלקים שדורשים טיפול. אין לפתוח על מנת למנוע סכנת התחשמלות.

הצהרה **1074** - ציות לקודים המקומיים והארציים בנוגע לציוד חשמלי



אזהרה כדי להפחית את הסיכון להתחשמלות או שריפה, ההתקנה של הציוד צריכה להתבצע בהתאם להנחיות המקומיות והמדינתיות בנוגע לטיפול בחשמל.

הצהרה **1094** - יש לקרוא את הוראות התליה על הקיר לפני ההתקנה



אזהרה יש לקרוא את הוראות התליה על הקיר לפני התחלת ההתקנה. שימוש בחומרה הלא נכונה או אי-ציות להוראות עלול לגרום למצב מסוכן לאנשים או נזק למערכת.

הצהרה **1255** - הצהרת תאימות לייזר

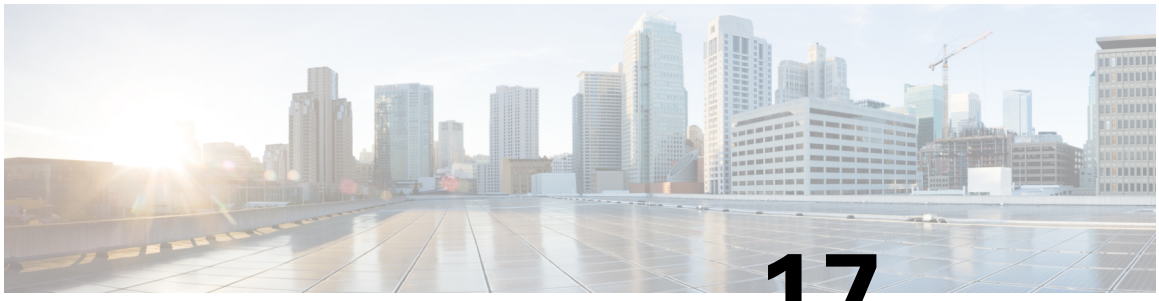


אזהרה מודולים אופטיים נשלפים תואמים ל-**IEC 60825-1 Ed. 3** ול-**21 CFR 1040.10** ו-**1040.11** עם או בלי חריגים להתאמה ל-**IEC 60825-1 Ed. 3** כמתואר בהודעה בנושא לייזר מס' **56,** מתאריך **8** במאי **2019.**

הצהרה **9001** - סילוק המוצר



אזהרה סילוק לצמיתות של מוצר זה יתבצע בהתאם לכל החוקים והתקנות המקומיים.



FEJEZET 17

A szabályozásnak való megfelelésre és a biztonságra vonatkozó információk—Cisco 8100 Series Secure Routers

- Nyilatkozat 1071 – Figyelmeztetés meghatározása, a(z) 106. oldalon
- Nyilatkozat 1006 – Házon való rácsos rögzítésre és szervizelésre vonatkozó figyelmeztetés , a(z) 107. oldalon
- Nyilatkozat 1015 – Akkumulátor kezelése, a(z) 107. oldalon
- Nyilatkozat 1024 – Földelővezeték, a(z) 107. oldalon
- Nyilatkozat 1029 – Az előlapok és burkolópanelek, a(z) 108. oldalon
- Nyilatkozat 1032 – A készülékház emelése, a(z) 108. oldalon
- Nyilatkozat 1033 – Biztonságos törpefeszültség (SELV)—IEC 60950/ES1–IEC 62368 egyenáramú tápegység, a(z) 108. oldalon
- Nyilatkozat 1046 – Az egység üzembe helyezése, illetve cseréje, a(z) 108. oldalon
- Nyilatkozat 1051 – Lézersugárzás, a(z) 109. oldalon
- Nyilatkozat 1055 – Class 1 és Class 1M lézer, a(z) 109. oldalon
- Nyilatkozat 1073 – Nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket, a(z) 109. oldalon
- Nyilatkozat 1074 – A helyi és az országos elektrotechnikai előírások betartása, a(z) 109. oldalon
- Nyilatkozat 1094 – Fali rögzítési útmutató elolvasása a felszerelés előtt, a(z) 110. oldalon
- Nyilatkozat 1255 – Lézermegfelelőségi nyilatkozat, a(z) 110. oldalon
- Nyilatkozat 2009 – Osztály A Figyelmeztetések CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032-re, a(z) 110. oldalon
- Nyilatkozat 2013 – Magyarországi „Class A” figyelmeztetés, a(z) 110. oldalon
- Nyilatkozat 9001 – Hulladékkezelés, a(z) 111. oldalon

Ez a dokumentum a következő jelölési rendszert használja:

Megjegyzés Jelentése: *„figyeljen a következőkre”*. Az érintett helyzetekben előfordulhat, hogy bizonyos műveletek végrehajtása esetén károsodhat a berendezés, vagy adatok veszhetnek el.

Figyelmeztetés **FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK**

Ez a figyelmeztető szimbólum veszélyt jelez. Az adott helyzet személyi sérüléshez vezethet. Mielőtt bármely berendezésen munkát végezne, legyen figyelemmel az elektromos áramkörök okozta kockázatokra, és ismerkedjen meg a szokásos balesetvédelmi eljárásokkal. Az egyes figyelmeztetések végén szereplő figyelmeztetésazonosító segítségével megtalálhatja az adott figyelmeztetés fordítását az eszközhöz mellékelt magyar nyelvű biztonsági figyelmeztetések között.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT

Figyelmeztetés **Az ezzel a szimbólummal jelölt figyelmeztetések további információt nyújtanak, illetve a törvényi és fogyasztói követelményeknek való megfelelés érdekében kerültek feltüntetésre.**

Nyilatkozat 1071 – Figyelmeztetés meghatározása

Figyelmeztetés **FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK**

Mielőtt bármely berendezésen munkát végezne, legyen figyelemmel az elektromos áramkörök okozta kockázatokra, és ismerkedjen meg a szokásos balesetvédelmi eljárásokkal. Olvassa el a telepítési útmutatót, mielőtt használná, telepítené vagy csatlakoztatná a rendszert az áramforráshoz. Az egyes figyelmeztetések elején szereplő szám segítségével megtalálhatja az adott figyelmeztetés fordítását az eszközre vonatkozó biztonsági figyelmeztetések között.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT



Nyilatkozat 1006 – Házon való rácsos rögzítésre és szervizelésre vonatkozó figyelmeztetés



Figyelmeztetés

Az egység rácson történő rögzítése, illetve szervizelése során bekövetkező személyi sérülések elkerülése érdekében különleges óvintézkedéseket kell tennie a rendszer stabilitásának megőrzéséhez. A következő iránymutatások az Ön biztonságát szolgálják:

- **Az egységet a legalsó helyre kell szerelni, ha nincs másik egység a rácson.**
- **Ha az egységet részlegesen feltöltött rácsra szereli, alulról fölfelé haladva töltse fel a rácsot úgy, hogy a legnehezebb egység kerüljön legalulra.**
- **Ha stabilizáló eszközök is tartoznak a rácshoz, szerelje fel a stabilizátorokat az egység beszerelése, illetve szervizelése előtt.**

Nyilatkozat 1015 – Akkumulátor kezelése



Figyelmeztetés

A tűz- és robbanásveszély, valamint a gyúlékony folyadékok vagy gázok szivárgása által okozott veszély csökkentése érdekében:

- **Csak a gyártó által javasolttal megegyező vagy azzal egyenértékű típusúra cserélje ki az akkumulátort.**
- **Tilos a külső csatlakozókat szétszedni, összetörni, kilyukasztani, eltávolításukhoz éles szerszámot használni, továbbá rövidre zárni, valamint tűzbe dobni őket.**
- **Ne használjon elgörbült vagy felduzzadt akkumulátort.**
- **Ne tárolja vagy használja az akkumulátort > 40C hőmérsékleten.**
- **Ne tárolja vagy használja az akkumulátort < 10.1 psia alacsony légnyomású környezetben.**

Nyilatkozat 1024 – Földelővezeték



Figyelmeztetés

A berendezés csak védőföldeléssel működtethető. Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében soha ne méretezze alul a földvezetéket, továbbá ne üzemeltesse a berendezést megfelelően telepített védőföldelés nélkül. Ha nem biztos benne, hogy megfelelő földelés áll rendelkezésre, forduljon a helyi elektromos hatóságokhoz vagy egy villanyszerelőhöz.

Nyilatkozat 1029 – Az előlapok és burkolópanelek



Figyelmeztetés **Az üres felfogólapoknak és a burkolati paneleknek három fontos funkciója van: az áramütés- és tűzveszély csökkentése; körülhatárolják az elektromágneses interferenciát (EMI), amely zavarhatja más berendezések működését; továbbá irányítják a hűtőlevegő áramlását a készülékházban. Tilos a rendszer működtetése, ha nincs a helyén az összes kártya, felfogólap, előlap vagy hátlap.**

Nyilatkozat 1032 – A készülékház emelése



Figyelmeztetés **Sérülés és a gépházban keletkező kár elkerülése érdekében ne emelje és ne döntse meg a gépházat a modulokon (tápegységeken, ventilátorokon és kártyákon) lévő fogantyúkkal! Ezek a fogantyúk nem arra készültek, hogy megtartsák az egész készülék súlyát.**

Nyilatkozat 1033 – Biztonságos törpefeszültség (SELV)—IEC 60950/ES1–IEC 62368 egyenáramú tápegység



Figyelmeztetés **Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében *csak* olyan egyenfeszültségű áramforráshoz csatlakoztassa a készüléket, amely megfelel az IEC 60950 számú szabványon alapuló biztonsági szabványokban megállapított, a biztonságos törpefeszültségre (Safety Extra-Low Voltage, SELV) vonatkozó előírásoknak, illetve az IEC 62368 számú szabványon alapuló biztonsági szabványokban megállapított ES1 előírásoknak.**

Nyilatkozat 1046 – Az egység üzembe helyezése, illetve cseréje



Figyelmeztetés **Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében a készülék üzembe helyezése vagy kicserélése közben mindig a földelés vezetékét kell elsőként csatlakoztatni, és azt kell utolsóként leválasztani.**

Nyilatkozat 1051 – Lézersugárzás

Figyelmeztetés **A leválasztott optikai szálak és csatlakozók láthatatlan lézersugárzás forrásai lehetnek. Ne nézzen bele a sugárba, és ne nézze közvetlenül, optikai berendezések segítségével!**

Nyilatkozat 1055 – Class 1 és Class 1M lézer

Figyelmeztetés **Láthatatlan lézersugárzás. Ne tegye ki a teleszkópos optikát használókat ennek a sugárzásnak. 1./1M. osztályú lézeres termék.**



Nyilatkozat 1073 – Nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket

Figyelmeztetés **A készülékben nincsenek javítható alkatrészek. Az áramütés elkerülése érdekében ne nyissa ki.**

Nyilatkozat 1074 – A helyi és az országos elektrotechnikai előírások betartása

Figyelmeztetés **Az áramütés- vagy tűzveszély csökkentése érdekében a berendezés üzembe helyezése során be kell tartani a helyi és az adott országban érvényes elektromos előírásokat.**

Nyilatkozat 1094 – Fali rögzítési útmutató elolvasása a felszerelés előtt



Figyelmeztetés **Gondosan olvassa végig a fali rögzítésre vonatkozó útmutatót a felszerelés megkezdése előtt. Ha nem a megfelelő hardverelemeket használja, illetve nem a megfelelő eljárás szerint halad, az magában hordozza személyi sérülés, illetve a rendszer károsodásának kockázatát.**

Nyilatkozat 1255 – Lézermegfelelőségi nyilatkozat



Figyelmeztetés **A csatlakoztatható optikai modulok megfelelnek az IEC 60825-1 Ed. 3 és a 21 CFR 1040.10 és 1040.11 szabványnak, az IEC 60825-1 Ed. 3 szabványra vonatkozó kivétellel vagy anélkül, a 2019. május 8-án kelt 56. számú lézeres közleményben leírtak szerint.**

Nyilatkozat 2009 – Osztály A Figyelmeztetések CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032-re



Figyelmeztetés **Ez egy A osztályú termék. Egy lakásban a termék rádió interferenciát okozhat, amely esetben a felhasználónak meg kell tennie a megfelelő intézkedéseket.**

Nyilatkozat 2013 – Magyarországi „Class A” figyelmeztetés

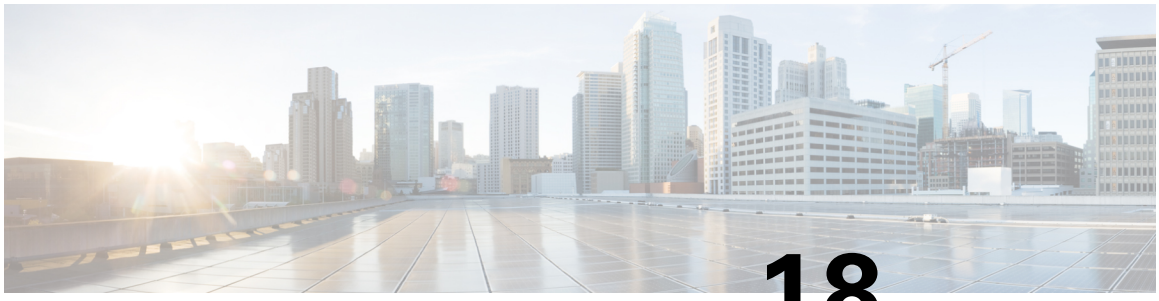


Figyelmeztetés **Ez a készülék „Class A” besorolású termék, beépítése és használata során a Magyarországon érvényes elektromágneses összeférhetőségi (EMC) „Class A” követelmények szerint kell eljárni (MSZEN55022). A „Class A” besorolású eszköz olyan szokványos vállalati létesítményekben történő felhasználáshoz készül, ahol különleges telepítési feltételek és védőtávolságok vannak bevezetve.**

Nyilatkozat 9001 – Hulladékkezelés



Figyelmeztetés **Életciklusának végén a terméket a hatályos nemzeti hulladékkezelési törvények és szabályozások betartásával kell elhelyezni.**



KAFLI 18

Reglufylgni og öryggisupplýsingar—Cisco 8100 Series Secure Routers

• Fullyrðing 1101—Tengt við jarðtengda innstungu, á síðu 113

Í þessu skjali eru notaðar eftirfarandi merkingar:

Athugið Merkir *að lesandi skuli fara varlega*. Í slíkum tilfellum gætirðu gert eitthvað sem kann að valda því að búnaður skemmist eða gögn glatist.

Viðvörun

MIKILVÆGAR ÖRYGGISLEIÐBEININGAR

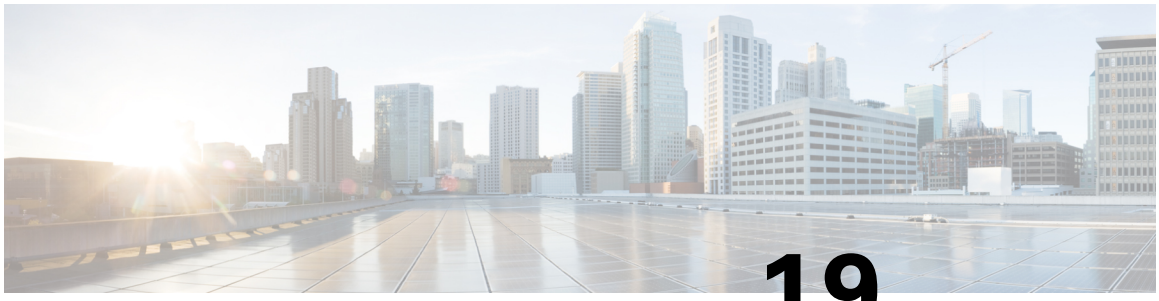
Þetta viðvörunarmerki merkir hættu. Þessar aðstæður gætu valdið líkamstjóni. Áður en þú byrjar að vinna með hvers kyns búnað skaltu gera þér ljósar hætturnar sem tengjast rafrásum og kunna skil á hefðbundnum aðferðum til að koma í veg fyrir slys. Notaðu númer yfirlýsingarinnar í lok hverrar viðvörunar til að finna þýðingu á henni í þýddum viðvörunum sem fylgdu með þessu tæki.

GEYMDU ÞESSAR LEIÐBEININGAR

Viðvörun **Yfirlýsingar sem nota þetta tákn eru látnar fylgja til að veita viðbótarupplýsingar og til að uppfylla kröfur stjórnvalda og viðskiptavina.**

Fullyrðing 1101—Tengt við jarðtengda innstungu

Athugið Í Skandinavíu (Danmörku, Finnlandi, Íslandi, Noregi og Svíþjóð) verður að tengja heimilistækið við jarðtengda innstungu.



CAPITOLO 19

Informazioni sulla conformità alle normative e sulla sicurezza—Cisco 8100 Series Secure Routers

- Avvertenza 1071: definizione delle avvertenze, a pagina 116
- Avvertenza 1006: avvertenza sullo chassis per il montaggio in rack e la manutenzione, a pagina 117
- Avvertenza 1015: gestione della batteria, a pagina 117
- Avvertenza 1024: conduttore di messa a terra, a pagina 117
- Avvertenza 1029: coprislot e pannelli di chiusura, a pagina 118
- Avvertenza 1032: sollevamento dello chassis, a pagina 118
- Avvertenza 1033: alimentatore CC a bassissima tensione di sicurezza (SELV) a norma IEC 60950/ES1–IEC 62368, a pagina 118
- Avvertenza 1046: installazione o sostituzione dell'unità, a pagina 118
- Avvertenza 1051: radiazioni laser, a pagina 119
- Avvertenza 1055: laser di classe 1/1M, a pagina 119
- Avvertenza 1073: nessun componente soggetto a manutenzione da parte dell’utente, a pagina 119
- Avvertenza 1074: conformità alle normative elettriche locali e nazionali, a pagina 119
- Avvertenza 1094: leggere le istruzioni del montaggio a parete prima di eseguire l'installazione, a pagina 120
- Avvertenza 1255: dichiarazione di conformità laser, a pagina 120
- Avvertenza 2009: avviso di classe A per CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032, a pagina 120
- Avvertenza 9001: smaltimento del prodotto, a pagina 120

In questo documento vengono adottate le seguenti convenzioni:

Nota Invita *il lettore a prestare attenzione.* In questa situazione si rischia di eseguire un'operazione che potrebbe danneggiare l'apparecchiatura o comportare la perdita di dati.

Allerta **ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA**

Questo simbolo di avvertenza indica un pericolo. La situazione potrebbe causare infortuni alle persone. Prima di utilizzare qualsiasi apparecchiatura, occorre essere al corrente dei pericoli relativi ai circuiti elettrici e conoscere le procedure standard per la prevenzione di incidenti. Utilizzare il numero presente alla fine di ciascuna avvertenza per individuare le traduzioni delle avvertenze fornite con il dispositivo.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Allerta **Le dichiarazioni contenenti questo simbolo hanno lo scopo di fornire ulteriori informazioni e sono conformi ai requisiti normativi e dei clienti.**

Avvertenza 1071: definizione delle avvertenze

Allerta **ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA**

Prima di utilizzare qualsiasi apparecchiatura, occorre essere al corrente dei pericoli relativi ai circuiti elettrici e conoscere le procedure standard per la prevenzione di incidenti. Leggere le istruzioni per l'installazione prima di usare, installare o collegare il sistema all'alimentazione. Utilizzare il numero che precede ciascuna avvertenza per individuarne la traduzione tra le avvertenze di sicurezza tradotte fornite per questo dispositivo.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI



Avvertenza 1006: avvertenza sullo chassis per il montaggio in rack e la manutenzione



Allerta **Per evitare infortuni fisici durante il montaggio o la manutenzione di questa unità in un rack, occorre osservare speciali precauzioni per garantire che il sistema rimanga stabile. Le seguenti direttive sono atte a garantire la sicurezza personale:**

- **Se questa è l'unica unità da montare nel rack, posizionarla sul piano inferiore.**
- **Se l'unità deve essere montata in un rack parzialmente pieno, caricare il rack dal basso verso l'alto, con il componente più pesante posizionato sul piano inferiore.**
- **Se il rack è dotato di dispositivi stabilizzanti, installare tali dispositivi prima di procedere al montaggio o alla manutenzione dell'unità nel rack.**

Avvertenza 1015: gestione della batteria



Allerta **Per ridurre il rischio di incendi, esplosioni o perdite di liquidi o gas infiammabili:**

- **Sostituire la batteria solo con il modello consigliato dall'azienda produttrice o con un modello equivalente.**
- **Non scomporre, schiacciare o forare la batteria, né utilizzare strumenti affilati per rimuoverla, mettere in cortocircuito i contatti esterni o gettarla nel fuoco.**
- **Non utilizzare la batteria se deformata o gonfia.**
- **Non conservare né utilizzare la batteria a temperature > 40C.**
- **Non conservare né utilizzare la batteria in ambienti con bassa pressione atmosferica < 10.1 psia.**

Avvertenza 1024: conduttore di messa a terra



Allerta **Questa apparecchiatura deve essere dotata di messa a terra. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non escludere mai il conduttore di protezione né usare l'apparecchiatura in assenza di un conduttore di protezione installato in modo corretto. Se non si è certi della disponibilità di un adeguato collegamento di messa a terra, richiedere un controllo alle autorità competenti o rivolgersi a un elettricista.**

Avvertenza 1029: coprislot e pannelli di chiusura



Allerta **I coprislot e i pannelli di chiusura svolgono tre funzioni importanti: riducono il rischio di scosse elettriche e incendi, limitano le interferenze elettromagnetiche (EMI) che potrebbero causare il malfunzionamento di altre apparecchiature e consentono di convogliare l'aria di raffreddamento nello chassis. Non utilizzare l'apparecchiatura se non sono state installate tutte le schede, le piastre di protezione e i pannelli di chiusura frontali e posteriori.**

Avvertenza 1032: sollevamento dello chassis



Allerta **Per evitare lesioni personali o danni allo chassis, non tentare mai di sollevare o inclinare lo chassis utilizzando le impugnature sui moduli, come alimentatori, ventole o schede. Questi tipi di maniglie non sono progettati per sostenere il peso dell'unità.**

Avvertenza 1033: alimentatore CC a bassissima tensione di sicurezza (SELV) a norma IEC 60950/ES1–IEC 62368



Allerta **Per ridurre il rischio di scosse elettriche, collegare l'unità *solo* a una fonte di alimentazione CC che sia conforme ai requisiti di bassissima tensione di sicurezza (SELV) definiti dagli standard di sicurezza basati sulla norma IEC 60950 o ai requisiti ES1 definiti dagli standard di sicurezza basati sulla norma IEC 62368.**

Avvertenza 1046: installazione o sostituzione dell'unità



Allerta **Per ridurre il rischio di scosse elettriche, durante le operazioni di installazione o sostituzione dell'unità, i collegamenti di messa a terra devono essere sempre collegati per primi e scollegati per ultimi.**

Se l'unità dispone di moduli, fissarli con le viti fornite.

Avvertenza 1051: radiazioni laser

Allerta **Le fibre o i connettori scollegati possono emettere radiazioni laser invisibili. Non fissare lo sguardo sui raggi laser né osservarli direttamente tramite strumenti ottici.**

Avvertenza 1055: laser di classe 1/1M

Allerta **Presenza di radiazioni laser invisibili. Non esporre agli utenti di ottiche telescopiche. Si applica ai prodotti laser di classe 1/1M.**



Avvertenza 1073: nessun componente soggetto a manutenzione da parte dell'utente

Allerta **All'interno dell'apparecchiatura non sono presenti componenti soggetti a manutenzione. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non aprire.**

Avvertenza 1074: conformità alle normative elettriche locali e nazionali

Allerta **Per ridurre il rischio di scosse elettriche o incendi, l'installazione dell'apparecchiatura deve essere conforme alle normative elettriche locali e nazionali.**

Avvertenza 1094: leggere le istruzioni del montaggio a parete prima di eseguire l'installazione



Allerta **Leggere attentamente le istruzioni per il montaggio al muro prima di iniziare l'installazione. Un errato uso del corretto hardware o il mancato rispetto delle corrette procedure potrebbe avere come conseguenza una situazione di pericolo per le persone e danni al sistema.**

Avvertenza 1255: dichiarazione di conformità laser



Allerta **I moduli ottici inseribili sono conformi alla norma IEC 60825-1 Ed. 3 e 21 CFR 1040.10 e 1040.11 con o senza eccezione per la conformità alla norma IEC 60825-1 Ed. 3 come descritto nell'avviso sui laser n° 56 dell'8 maggio 2019.**

Avvertenza 2009: avviso di classe A per CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032



Allerta **Prodotto di classe A. È possibile che il prodotto generi interferenze radio in un ambienti chiusi. In questo caso l'utente deve intraprendere le misure adeguate per risolvere il problema.**

Avvertenza 9001: smaltimento del prodotto



Allerta **Il prodotto deve essere smaltito in ottemperanza alle normative nazionali vigenti.**



第 20 章

法規制順守および安全性情報—Cisco 8100 Series Secure Routers

- ステートメント 1071 - 警告の定義 （122 ページ）
- ステートメント 407 - 日本語での安全上の注意 （123 ページ）
- ステートメント 1006 - ラックへの設置と保守に関するシャーシ警告 （123 ページ）
- ステートメント 1015 - バッテリの取り扱い （124 ページ）
- ステートメント 1024 - アース導体 （124 ページ）
- ステートメント 1029 - ブランクの前面プレートおよびカバー パネル （124 ページ）
- ステートメント 1032 - シャーシの持ち上げ （125 ページ）
- ステートメント 1033 – 安全超低電圧（SELV）： IEC 60950/ES1–IEC 62368 DC 電源 （125 ページ）
- ステートメント 1046 - 装置の設置または交換 （125 ページ）
- ステートメント 1051 - レーザー放射 （125 ページ）
- ステートメント 1055 - クラス I およびクラス 1M レーザーまたはその一方 （126 ページ）
- ステートメント 1073 - ユーザーが保守可能な部品なし （126 ページ）
- ステートメント 1074 - 地域および国の電気規則への適合 （126 ページ）
- ステートメント 1094 - 設置前に壁面への取り付けに関する説明を読む （126 ページ）
- ステートメント 1255 - レーザーのコンプライアンスに関する考慮事項 （127 ページ）
- ステートメント 2009 - CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032クラスA警告 （127 ページ）
- ステートメント 2012 - 日本向け VCCI クラス A に関する警告 （127 ページ）
- ステートメント 9001 - 製品の廃棄 （127 ページ）

このマニュアルでは、次の表記法を使用しています。

（注） 「要注意」の意味です。 機器の損傷またはデータ損失を予防するための注意事項が記述されています。



警告　安全上の重要事項

「危険」の意味です。 人身事故を予防するための注意事項が記述されています。 機器の取り扱い作業を行うときは、電気回路の危険性に注意し、一般的な事故防止対策に留意してください。 各警告の最後に記載されているステートメント番号を基に、装置に付属の安全についての警告を参照してください。

これらの注意事項を保管しておいてください。



警告　このシンボルを使ったステートメントは、追加情報および規制要件または顧客要件に準拠するためのものです。

ステートメント 1071 - 警告の定義



警告　安全上の重要な注意事項

装置の取り扱い作業を行うときは、電気回路の危険性に注意し、一般的な事故防止対策に留意してください。使用、設置、電源への接続を行う前にインストール手順を読んでください。各警告の冒頭に記載されているステートメント番号を基に、装置の安全についての警告を参照してください。

これらの注意事項を保管しておいてください。



ステートメント 407 - 日本語での安全上の注意

（注） 製品を使用する前に、安全上の注意事項を読むことを強くお勧めします。

https://www.cisco.com/web/JP/techdoc/pldoc/pldoc.html

製品を設置するときには、付属のまたは指定された接続ケーブル、電源コード、および AC アダプタを使用してください。

〈製品使用における安全上の注意〉

www.cisco.com/web/JP/techdoc/index.html

接続ケーブル、電源コードセット、ACアダプタ、バッテリなどの部品は、必ず添付品または指定品をご使用ください。添付品・指定品以外をご使用になると故障や動作不良、火災の原因となります。また、電源コードセットは弊社が指定する製品以外の電気機器には使用できないためご注意ください。

ステートメント 1006 - ラックへの設置と保守に関するシャーシ警告

警告 ラックへのユニットの設置や、ラック内のユニットの保守作業を行う場合は、負傷事故を防ぐため、システムが安定した状態で置かれていることを十分に確認してください。次の注意事項に従ってください。

- ラックにこの装置を一基のみ設置する場合は、ラックの一番下方に設置します。
- ラックに別の装置がすでに設置されている場合は、最も重量のある装置を一番下にして、重い順に下から上へ設置します。
- ラックに安定器具が付属している場合は、その安定器具を取り付けてから、装置をラックに設置するか、またはラック内の装置の保守作業を行ってください。

ステートメント 1015 - バッテリの取り扱い

警告 火災、爆発、または可燃性液体やガス漏れのリスクを軽減するには：

- 交換用バッテリは元のバッテリと同じものか、製造元が推奨する同等のタイプのものを使用してください。
- 分解、粉砕、破壊、鋭利な道具を使った取り外し、外部接点のショート、火中への廃棄は行わないでください。
- バッテリがゆがんだり、膨らんだりしているときは使用しないでください。
- **40C** を超える温度でバッテリを保管または使用しないでください。
- **10.1 psia** よりも低い低気圧環境でバッテリを保管または使用しないでください。

ステートメント 1024 - アース導体

警告 この装置は、接地させる必要があります。感電のリスクを軽減するため、絶対にアース導体を破損させたり、アース線が正しく取り付けられていない装置を稼働させたりしないでください。アースが適切かどうかはっきりしない場合には、電気検査機関または電気技術者に確認してください。

ステートメント 1029 - ブランクの前面プレートおよびカバー パネル

警告 ブランクの前面プレートおよびカバーパネルには、**3** つの重要な機能があります。感電および火災のリスクを軽減すること、他の装置への電磁波干渉（**EMI**）の影響を防ぐこと、およびシャーシ内の冷気の流れを適切な状態に保つことです。システムは、必ずすべてのカード、前面プレート、前面カバー、および背面カバーを正しく取り付けた状態で運用してください。

ステートメント 1032 - シャーシの持ち上げ



警告　怪我またはシャーシの破損を防ぐために、モジュール（電源装置、ファン、カードなど）のハンドルを持ってシャーシを持ち上げたり、傾けたりすることは絶対に避けてください。これらのハンドルには、ユニットの重量を支える強度はありません。

ステートメント 1033 – 安全超低電圧（SELV）：IEC 60950/ES1–IEC 62368 DC 電源



警告　感電のリスクを軽減するため、この装置は、**IEC 60950** に基づく安全基準の **SELV** 要件または **IEC 62368** に基づく安全基準の **ES1** 要件に適合した **DC** 電源にのみ接続してください。

ステートメント 1046 - 装置の設置または交換



警告　感電のリスクを軽減するため、装置を設置または交換するときには、必ずアースを最初に接続し、最後に取り外します。

装置にモジュールがある場合は、提供されたネジで固定してください

ステートメント 1051 - レーザー放射



警告　接続されていない光ファイバ ケーブルやコネクタからは目に見えないレーザー光が放射されている可能性があります。レーザー光を直視したり、光学機器を使用して直接見たりしないでください。

ステートメント 1055 - クラス I およびクラス 1M レーザーまたはその一方

警告　目に見えないレーザー放射があります。望遠鏡を使用しているユーザに光を当てないでください。これは、クラス 1/1M のレーザー製品に適用されます。



ステートメント 1073 - ユーザーが保守可能な部品なし

警告　内部に保守可能な部品はありません。感電の危険を避けるため、開かないでください。

ステートメント 1074 - 地域および国の電気規則への適合

警告　感電または火災のリスクを軽減するため、機器は地域および国の電気規則に従って設置する必要があります。

ステートメント 1094 - 設置前に壁面への取り付けに関する説明を読む

警告　設置を開始する前に、壁面への取り付けに関する説明を注意してお読みください。 正しいハードウェアを使用しなかったり、正しい手順に従わなかったりすると、人体が危険にさらされたり、システムが損傷する場合があります。

ステートメント 1255 - レーザーのコンプライアンスに関する考慮事項



警告　着脱可能な光モジュールは、**IEC 60825-1 Ed** に準拠しています。**IEC 60825-1 Ed** への準拠に関する例外の有無にかかわらず、**3** および **21 CFR 1040.10** および **1040.11**。**3** は **2019** 年 **5** 月 **8** 日付の **Laser Notice No. 56** の記載のとおりです。

ステートメント 2009 - CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032クラスA警告



警告　この装置は、クラス**A**情報技術装置です。この装置を住宅環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

ステートメント 2012 - 日本向け VCCI クラス A に関する警告



警告　この装置は、クラスＡ機器です。この装置を住宅環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。 **VCCI-A**

ステートメント 9001 - 製品の廃棄



警告　本製品の最終処分は、各国のすべての法律および規制に従って行ってください。



21 장

규정 준수 및 안전정보—Cisco 8100 Series Secure Routers

- 명령문 1071, 경고 정의, 130 페이지
- 명시문 1006, 랙 마운트 및 서비스 작업을 위한 섀시 경고, 130 페이지
- 명시문 1015, 배터리 처리, 131 페이지
- 명령문 1024, 접지 컨덕터, 131 페이지
- 명시문 1029, 빈 페이스플레이트 및 커버 패널, 131 페이지
- 명시문 1032, 섀시 들어 올리기, 131 페이지
- 명령문 1033, SELV(Safety Extra-Low Voltage) - IEC 60950/ES1-IEC 62368 DC 전력 공급 장치, 132 페이지
- 명령문 1046, 장치 설치 또는 교체, 132 페이지
- 명시문 1051, 레이저 방사, 132 페이지
- 명시문 1055, 클래스 1/1M 레이저, 132 페이지
- 명령문 1073, 사용자가 정비할 수 있는 부품 없음, 133 페이지
- 명령문 1074, 지역/국가 전기 코드 규격 준수, 133 페이지
- 명령문 1094, 설치하기 전에 벽면 마운팅 지침 읽기, 133 페이지
- 명령문 1255, 레이저 규정 준수 선언문, 133 페이지
- 명령문 2014,한국용 클래스 A 경고, 133 페이지
- 명령문 9001, 제품 폐기, 134 페이지

이 설명서는 다음과 같은 표기 규칙을 사용합니다.

참고 독자가 주의해야 하는 항목을 의미합니다. 이 경우, 장비 손상이나 데이터 손실이 발생할 수 있으므로 주의해야 합니다.

경고! 중요 안전 지침

이 경고 표시는 위험을 나타냅니다. 부상이 발생할 수 있는 상황입니다. 장비를 작동하기 전에 전기 관련 재해에 유의하고 사고 예방을 위해 표준 절차를 숙지하십시오. 각 경고의 끝에는 이 장치와 함께 제공되는 번역된 안전 경고문에서 해당 번역문을 찾을 수 있도록 명령문 번호가 제공됩니다.

이 지침을 반드시 숙지하십시오.

경고! 이 경고를 사용하는 명령문에는 추가 정보가 제공되어 있으며 규정 및 고객 요구 사항을 준수해야 합니다.

명령문 **1071,** 경고 정의

경고! 중요 안전 지침

장비를 작동하기 전에 전기 관련 재해에 유의하고 사고 예방을 위해 표준 절차를 숙지하십시오. 사용, 설치 또는 전원에 시스템을 연결하기 전에 설치 지침을 읽어보십시오. 각 경고 명령문의 시작에는 이 디바이스에 대한 번역된 안전 경고문에서 해당 번역문을 찾을 수 있도록 명령문 번호가 제공됩니다.

이 지침을 반드시 숙지하십시오.



명시문 **1006,** 랙 마운트 및 서비스 작업을 위한 섀시 경고

경고! 이 장치를 랙에 마운트하거나 점검할 때 신체 상해를 방지하기 위해 시스템이 안정된 상태로 유지되도록 각별히 주의해야 합니다. 다음은 안전을 보장하기 위해 제공되는 지침입니다.

- 이 장치가 랙에 있는 유일한 장치인 경우 랙의 맨 아래쪽에 마운트되어야 합니다.
- 부분적으로 차 있는 랙에 이 장치를 마운트할 때는 가장 무거운 구성 요소가 랙의 맨 아래쪽에 놓이도록 아래쪽에서 위쪽으로 로드합니다.
- 랙에 안정화 디바이스가 있을 경우 랙에 장치를 마운트하거나 서비스하기 전에 안정화 디바이스를 설치하십시오.

명시문 **1015,** 배터리 처리



경고! 인화성 액체 또는 가스의 화재, 폭발 또는 누출 위험을 줄이려면:

- 배터리 교체 시에는 제조업체에서 권장하는 것과 같거나 동급의 배터리만 사용하십시오.
- 분해하거나, 짓누르거나, 구멍을 뚫거나, 날카로운 도구를 사용하여 제거하거나, 짧은 외부 접촉을 하거나, 불 속에 던지지 마십시오.
- 배터리가 휘거나 부푼 경우에는 사용하지 마십시오.
- **40C**를 넘는 온도에서 배터리를 보관하거나 사용하지 마십시오.
- **10.1 psia**보다 낮은 공기 압력 환경에서 배터리를 보관하거나 사용하지 마십시오.

명령문 **1024,** 접지 컨덕터



경고! 이 장비는 접지되어야 합니다. 감전 위험을 줄이기 위해 접지 컨덕터를 끄거나 제대로 설치된 접지 컨덕터 없이 장비를 가동해서는 안 됩니다. 적절한 접지가 가능한지 확실치 않은 경우에는 해당 전기 검사 기관이나 전기 기사에게 문의하십시오.

명시문 **1029,** 빈 페이스플레이트 및 커버 패널



경고! 빈 페이스플레이트와 커버 패널은 세 가지 중요한 기능을 합니다. 감전 및 화재 위험을 줄이고, 다른 장비를 중단시킬 수 있는 **EMI(Electromagnetic Interference)**를 억제하며 섀시를 통해 냉각 기류가 흐르도록 유도합니다. 모든 카드와 보호 커버, 정면 커버 및 후면 커버가 모두 갖춰지기 전에는 시스템을 가동하지 마십시오.

명시문 **1032,** 섀시 들어 올리기



경고! 신체적 상해나 섀시 손상을 방지하려면 전력 공급 장치, 팬, 카드 등의 모듈에 있는 핸들을 사용하여 섀시를 들어 올리거나 기울이지 마십시오. 이러한 손잡이는 무게를 지탱하도록 설계되지 않았습니다.

명령문 **1033, SELV(Safety Extra-Low Voltage) - IEC 60950/ES1-IEC 62368 DC** 전력 공급 장치

경고! 감전 위험을 줄이기 위해 **IEC 60950** 기준 안전 표준의 **SELV** 요구 사항 또는 **IEC 62368** 기준 안전 표준의 **ES1** 요구 사항을 준수하는 **DC** 전원에만 장치를 연결하십시오.

명령문 **1046,** 장치 설치 또는 교체

경고! 감전 위험을 줄이기 위해 장치를 설치하거나 교체할 때 항상 접지를 가장 먼저 연결하고 마지막에 연결을 끊어야 합니다.

유닛에 모듈이 있는 경우 제공된 나사로 모듈을 고정합니다.

명시문 **1051,** 레이저 방사

경고! 분리된 광섬유나 커넥터에서 눈에 보이지 않는 레이저 방사선이 방출될 수 있습니다. 광선을 마주 보거나 광학 기기를 직접 쳐다보지 마십시오.

명시문 **1055,** 클래스 **1/1M** 레이저

경고! 눈에 보이지 않는 레이저 방사가 존재합니다. 사용자가 망원경 광에 노출되게 하지 마십시오. 이는 클래스 **1/1M** 레이저 제품에 적용됩니다.



명령문 **1073,** 사용자가 정비할 수 있는 부품 없음



경고**!** 내부에 서비스 가능한 부품이 없습니다. 감전위험을 방지하려면, 개봉하지 마십시오.

명령문 **1074,** 지역**/**국가 전기 코드 규격 준수



경고**!** 감전 또는 화재 위험을 줄이기 위해 장비를 설치할 때는 지역**/**국가 전기 코드 규격을 따라야 합니다.

명령문 **1094,** 설치하기 전에 벽면 마운팅 지침 읽기



경고**!** 설치를 시작하기 전에 벽면 마운트 지침을 주의 깊게 읽으십시오. 올바른 하드웨어를 사용하지 않거나 올바른 절차를 따르지 않으면 상해의 위험이 발생할 수 있고 시스템이 손상될 수 있습니다.

명령문 **1255,** 레이저 규정 준수 선언문



경고**!** 플러그형 광학 모듈은 **2019**년 **5**월 **8**일 자 레이저 공지 **56**호에 기술된 **IEC 60825-1 Ed. 3**에 대한 준수 여부에 대한 예외 없이 **IEC 60825-1 Ed. 3** 및 **21 CFR 1040.10** 및 **1040.11**을 준수합니다.

명령문 **2014,**한국용 클래스 **A** 경고

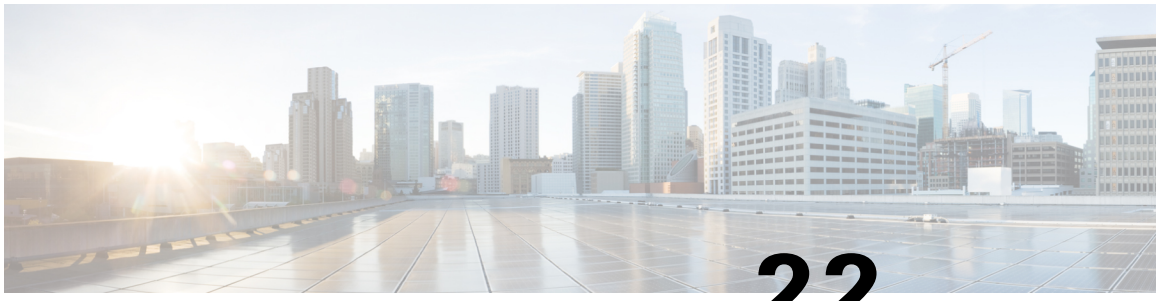


경고**!** 이것은 클래스 **A**형 장치로서 산업용 **EMC** 요구사항에 대해 등록되어 있습니다. 판매자나 구매자 모두 이 점을 인지하고 있어야 합니다. 잘못하여 이 유형을 판매 또는 구매한 경우 가정용으로 교환해야 합니다.

명령문 **9001,** 제품 폐기



경고**!** 이 제품을 폐기하는 경우에는 해당 국가의 법률과 규정을 따라야 합니다.



NODAĻA 22

Atbilstība normatīviem un informācija par drošību—Cisco 8100 Series Secure Routers

- Paziņojums 1071 — brīdinājuma definīcija, lappusē 136
- Paziņojums 1006 — brīdinājums par šasiju, kad uzstādāt šo iekārtu statīvā vai veicat iekārtas apkopi statīvā, lappusē 137
- Paziņojums 1015 — rīcība ar akumulatoru, lappusē 137
- Paziņojums 1024 — zemes diriģents, lappusē 138
- Paziņojums 1029 — tukšas stiprināšanas plates un pārsega paneļi, lappusē 138
- Paziņojums 1032 — šasijas pacelšana, lappusē 138
- Paziņojums 1033 — īpaši zema sprieguma drošības(SELV) prasības — IEC 60950/ES1–IEC 62368 līdzstrāvas barošanas avots, lappusē 138
- Paziņojums 1046 — iekārtas uzstādīšana vai nomaiņa, lappusē 139
- Paziņojums 1051 — lāzera starojums, lappusē 139
- Paziņojums 1055 — 1. klases un 1. M klases lāzers, lappusē 139
- Paziņojums 1073 — nav detaļu, kuru apkopi var veikt lietotājs, lappusē 139
- Paziņojums 1074 — ievērojiet vietējos un valsts elektrotehniskos normatīvus, lappusē 140
- Paziņojums 1094 — pirms uzstādīšanas izlasiet instrukcijas par montāžu pie sienas, lappusē 140
- Paziņojums 1255 — lāzera atbilstības deklarācija, lappusē 140

Šajā dokumentā izmantoti šādi apzīmējumi:

Piezīme Norāda, *ka lasītājam jābūt uzmanīgam.* Šajā situācijā var gadīties, ka jūsu darbību rezultātā var tikt bojāta aparatūra vai zaudēti dati.



Brīdinājums **SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI**

Šis brīdinājuma simbols norāda uz bīstamību. Jūs esat situācijā, kurā iespējams gūt traumas. Pirms sākat lietot aparatūru, jums jāapzinās ar elektriskām shēmām saistītie riski un jāapgūst standarta pasākumi nelaimes gadījumu novēršanai. Izmantojiet aiz katra brīdinājuma norādīto norādījuma numuru, lai atrastu šī norādījuma tulkojumu šīs ierīces komplektā iekļautajos drošības brīdinājumu tulkojumos.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS



Brīdinājums **Norādījumi ar šo simbolu sniedz papildinformāciju, un tie ir paredzēti, lai nodrošinātu atbilstību normatīvajām un klientu prasībām.**

Paziņojums 1071 — brīdinājuma definīcija



Brīdinājums **SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI**

Pirms sākat lietot aparatūru, jums jāapzinās ar elektriskām shēmām saistītie riski un jāapgūst standarta pasākumi nelaimes gadījumu novēršanai. Pirms sistēmas izmantošanas, uzstādīšanas vai pievienošanas strāvas avotam izlasiet uzstādīšanas instrukcijas. Izmantojiet katra brīdinājuma sākumā redzamo norādījuma numuru, lai atrastu šī norādījuma tulkojumu ierīces drošības brīdinājumu tulkojumos.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS



Paziņojums 1006 — brīdinājums par šasiju, kad uzstādāt šo iekārtu statīvā vai veicat iekārtas apkopi statīvā



Brīdinājums **Rumpja traumu novēršanas nolūkā laikā, kad uzstādāt šo iekārtu statīvā vai veicat iekārtas apkopi statīvā, izpildiet īpašus piesardzības pasākumus, lai tādējādi nodrošinātu sistēmas stabilitāti. Tālāk ir norādītās vadlīnijas, kas jums jāievēro personiskās drošības nolūkā:**

- **Šī iekārta ir jāuzstāda statīva apakšā, ja šī ir vienīgā iekārta, kas ievietojama statīvā.**
- **Uzstādot šo iekārtu statīvā, kas ir daļēji aizpildīts, ievietojiet iekārtu statīvā no apakšas virzienā uz augšu un gādājiet, lai smagākā daļa atrastos statīva apakšā.**
- **Ja statīvs ir aprīkots ar stabilizācijas ierīcēm, uzstādiet tās, pirms veiksiet iekārtas uzstādīšanu statīvā vai tehnisko apkopi statīvā.**

Paziņojums 1015 — rīcība ar akumulatoru



Brīdinājums **Lai samazinātu ugunsgrēka, sprādziena vai viegli uzliesmojoša šķidruma vai gāzes noplūdes risku, ievērojiet tālāk norādīto:**

- **Nomainiet akumulatoru tikai pret tāda paša vai līdzvērtīga veida akumulatoru, ko iesaka ražotājs.**
- **Neizjauciet, nesaspiediet, necaurduriet un nededziniet akumulatoru, neizmantojiet akumulatora izņemšanai asu rīku un neizraisiet ārējo kontaktu īssavienojumu.**
- **Nelietojiet akumulatoru, ja tas ir nošķiebies vai uzbriedis.**
- **Neglabājiet un nelietojiet akumulatoru temperatūrā, kas pārsniedz 40C.**
- **Neglabājiet un nelietojiet akumulatoru zema gaisa spiediena vidē < 10.1 psia.**

Paziņojums 1024 — zemes dirigents



Brīdinājums **Šim aprīkojumam ir jābūt iezemētam. Lai samazinātu elektrotrieciena risku, nekad neatvienojiet zemējuma vadītāju un nelietojiet aprīkojumu bez pievienota atbilstoša zemējuma vadītāja. Ja neesat pārliecināts par atbilstoša zemējuma pieejamību, sazinieties ar attiecīgo energoapgādes pārbaudes iestādi vai elektriķi.**

Paziņojums 1029 — tukšas stiprināšanas plates un pārsega paneļi



Brīdinājums **Vienlaidu priekšējām plāksnēm un nosegpaneļiem ir trīs svarīgas funkcijas: tie samazina elektriskās strāvas trieciena un ugunsgrēka risku; ierobežo elektromagnētiskos traucējumus (EMI), kas var radīt cita aprīkojuma traucējumus, un nodrošina dzesēšanas gaisa plūsmu korpusā. Nelietojiet sistēmu, ja nav uzstādītas visas kartes, priekšējās plāksnes, priekšējie nosegpaneļi un aizmugurējie nosegpaneļi.**

Paziņojums 1032 — šasijas pacelšana



Brīdinājums **Lai novērstu miesas bojājumus vai šasijas bojājumus, nekad nepaceliet un nesasveriet šasiju, turot aiz moduļu rokturiem (tādiem kā jaudas padeves rokturi, ventilatoru rokturi vai shēmu rokturi). Šādu veidu rokturi nav paredzēti iekārtas svara atbalstīšanai.**

Paziņojums 1033 — īpaši zema sprieguma drošības(SELV) prasības — IEC 60950/ES1–IEC 62368 līdzstrāvas barošanas avots



Brīdinājums **Lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena risku, pievienojiet ierīci *tikai* tādam līdzstrāvas barošanas avotam, kas atbilst SELV prasībām, kas noteiktas IEC 60950 drošības standartos, vai ES1 prasībām, kas noteiktas IEC 62368 drošības standartos.**

Paziņojums 1046 — iekārtas uzstādīšana vai nomaiņa

Brīdinājums **Lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena risku, zemējuma savienojums ierīces uzstādīšanas vai nomaiņas laikā jāpievieno pirmais un jāatvieno pēdējais.**

Paziņojums 1051 — lāzera starojums

Brīdinājums **Atvienoti optiskie kabeļi vai savienotāji var izstarot neredzamu lāzera starojumu. Aizliegts lūkoties staros vai skatīties uz tiem tieši, izmantojot optiskos instrumentus.**

Paziņojums 1055 — 1. klases un 1. M klases lāzers

Brīdinājums **Neredzama lāzera radiācija. Nepiemērojiet teleskopiskās optikas lietotājiem. 1. klase/1M lāzera izstrādājumi.**



Paziņojums 1073 — nav detaļu, kuru apkopi var veikt lietotājs

Brīdinājums **Iekšpusē nav detaļu, kurām var veikt apkopi. Lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena riska, neatveriet.**

Paziņojums 1074 — ievērojiet vietējos un valsts elektrotehniskos normatīvus



Brīdinājums **Lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena vai ugunsgrēka risku, aprīkojuma uzstādīšana jāveic atbilstoši vietējiem un valsts elektrotehniskajiem normatīviem.**

Paziņojums 1094 — pirms uzstādīšanas izlasiet instrukcijas par montāžu pie sienas

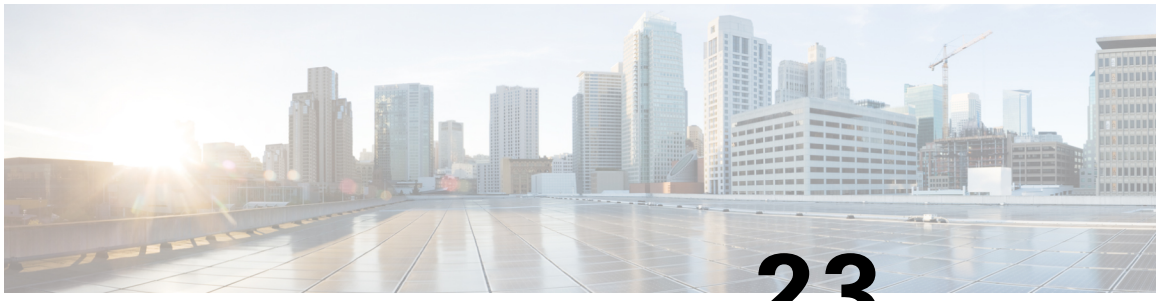


Brīdinājums **Pirms uzstādīšanas uzmanīgi izlasiet instrukcijas par montāžu pie sienas. Ja netiek izmantota pareiza aparatūra vai netiek ievērotas pareizas procedūras, var rasties apdraudējums cilvēkiem un sistēmas bojājumi.**

Paziņojums 1255 — lāzera atbilstības deklarācija



Brīdinājums **Iekontaktējami optiskie moduļi atbilst standartam IEC 60825-1 3. izd. un 21 CFR daļa 1040.10 un 1040.11 ar vai bez atbilstības izņēmumiem ar stnadartu IEC 60825-1 3. izd., kā aprakstīts 2019. gada 8. maija Lāzera paziņojumā Nr. 56.**



SKYRIUS 23

Reglamentinei atitikties ir saugos informacijai—Cisco 8100 Series Secure Routers

- Nuostata 1071 – Įspėjimo apibrėžimas, p. 142
- Nuostata 1006 – Įspėjimai dėl montavimo arba taisymo stove, p. 143
- Nuostata 1015 – Akumuliatoriaus naudojimas, p. 143
- Nuostata 1024 – Žemės laidininkas, p. 143
- Nuostata 1029 – Priekiniai skydai ir dangteliai, p. 144
- Nuostata 1032 – Korpuso kėlimas, p. 144
- Nuostata 1033 – Saugi žemiausioji įtampa (SŽĮ) – IEC 60950 / ES1 – IEC 62368 nuolatinės srovės maitinimo šaltinis, p. 144
- Nuostata 1046 – Bloko montavimas arba keitimas, p. 144
- Nuostata 1051 – Lazerio spinduliuotė, p. 145
- Nuostata 1055 – 1 ir 1M klasės lazeriai, p. 145
- Nuostata 1073 – Nėra vartotojo aptarnaujamų dalių, p. 145
- Nuostata 1074 – Atitiktis vietos ir nacionaliniams elektros kodeksams, p. 145
- Nuostata 1094 – Prieš montuodami perskaitykite tvirtinimo prie sienos instrukcijas, p. 146
- Nuostata 1255 – Lazerio atitikties pareiškimas, p. 146

Šiame dokumente naudojami tokie sutartiniai ženklai:

Pastaba Tai reiškia, *kad skaitytojas turi būti atsargus.* Šioje situacijoje galite atlikti veiksmą, dėl kurio bus sugadinta įranga arba prarasti duomenys.



Perspėjimas

SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

Šis perspėjimo simbolis nurodo pavojų. Esamoje situacijoje galimas kūno sužalojimas. Prieš dirbant su bet kokia įranga, atsižvelkite į pavojus, susijusius su elektros grandine, ir susipažinkite su standartine nelaimingų įvykių prevencijos praktika. Naudodami pareiškimo numerį, pateiktą kiekvieno perspėjimo pabaigoje, susiraskite vertimą išverstuose saugumo perspėjimuose, kurie buvo pridėti prie šio prietaiso.

IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS



Perspėjimas

Šiuo simboliu pažymėti pareiškimai pateikiami papildomai informacijai ir siekiant užtikrinti reglamentinių ir kliento reikalavimų laikymosi.

Nuostata 1071 – Įspėjimo apibrėžimas



Perspėjimas

SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

Prieš dirbant su bet kokia įranga, atsižvelkite į pavojus, susijusius su elektros grandine, ir susipažinkite su standartine nelaimingų įvykių prevencijos praktika. Perskaitykite montavimo nurodymus prieš naudodami, montuodami arba prijungdami sistemą prie maitinimo šaltinio. Naudokite kiekvienos įspėjamosios nuostatos pradžioje esantį numerį, kad surastumėte jos vertimą išverstuose šio įrenginio saugos įspėjimuose.

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS



Nuostata 1006 – Įspėjimai dėl montavimo arba taisymo stove



Perspėjimas

Kad stove montuodami ar taisydami šį įrenginį išvengtumėte sužeidimų, turite imtis ypatingų atsargumo priemonių, kad sistema išliktų stabili. Toliau pateikiamos gairės, kaip užtikrinti jūsų saugumą:

- **Šis įrenginys turi būti montuojamas stovo apačioje, jei stove yra tik šis vienas įrenginys.**
- **Kai įrenginys montuojamas ne visiškai užpildytame stove, pradėkite montuoti nuo stovo apačios taip, kad apačioje būtų sunkiausi komponentai.**
- **Jei į stovo komplektaciją įtraukti stabilizavimo įrenginiai, prieš stove montuodami įrenginį arba prieš jį taisydami pirmiausia pritvirtinkite stabilizavimo įrenginius.**

Nuostata 1015 – Akumuliatoriaus naudojimas



Perspėjimas

Siekdami sumažinti gaisro, sprogimo, degiųjų skysčių arba dujų nuotėkio pavojų:

- **Maitinimo elementą keiskite tik tokio paties arba lygiaverčio tipo, kokį rekomenduoja gamintojas, maitinimo elementu.**
- **Negalima ardyti, traiškyti, pradurti, išimti aštriais įrankiais, sudaryti trumpojo kontaktų jungimo arba mesti į ugnį.**
- **Nenaudokite, jei maitinimo elementas deformavosi arba išsipūtė.**
- **Maitinimo elemento nelaikykite > 40C temperatūroje.**
- **Maitinimo elemento nelaikykite ir nenaudokite mažo oro slėgio aplinkoje < 10.1 psia.**

Nuostata 1024 – Žemės laidininkas



Perspėjimas

Ši įranga turi būti įžeminta. Norėdami sumažinti elektros smūgio riziką, niekada neatjunkite įžeminimo laido ir niekada neeksploatuokite įrangos, jei įžeminimo laidas nėra tinkamai įrengtas. Jei nesate įsitikinę, ar įmanoma užtikrinti tinkamą įžeminimą, kreipkitės į atitinkamą elektros sistemų priežiūros įstaigą arba elektriką.

Nuostata 1029 – Priekiniai skydai ir dangteliai



Perspėjimas **Priekiniai skydai ir dangteliai atlieka tris svarbias funkcijas: sumažina elektros smūgio ir gaisro riziką; sulaiko elektromagnetinius trukdžius (EMI), galinčius sutrikdyti kitos įrangos veikimą; nukreipia aušinimo oro srautą per bloką. Sistemos neeksploatuokite, kol neįsitikinote, kad visos plokštės, priekiniai skydai, priekiniai ir galiniai dangteliai yra savo vietose.**

Nuostata 1032 – Korpuso kėlimas



Perspėjimas **Kad išvengtumėte sužeidimų ir nepažeistumėte korpuso, niekada nebandykite pakelti ar pakreipti korpuso naudodami atskirų dalių rankenas (pvz., maitinimo šaltinių, ventiliatorių ar plokštelių). Tokio tipo rankenos neskirtos atlaikyti įrenginio svorį.**

Nuostata 1033 – Saugi žemiausioji įtampa (SŽĮ) – IEC 60950 / ES1 – IEC 62368 nuolatinės srovės maitinimo šaltinis



Perspėjimas **Norėdami sumažinti elektros smūgio riziką, įrenginį prijunkite *tik* prie tokio nuolatinės srovės maitinimo šaltinio, kuris atitinka saugios žemiausiosios įtampos (SŽĮ) reikalavimus, pateiktus saugos standartuose, paremtuose IEC 60950, ar ES1 reikalavimus, pateiktus saugos standartuose, paremtuose IEC 62368.**

Nuostata 1046 – Bloko montavimas arba keitimas



Perspėjimas **Kad sumažintumėte elektros smūgio riziką, įdiegdami ar keisdami įrenginį, įžeminimo jungtį prijunkite pačią pirmą, o atjunkite – paskutinę.**

Nuostata 1051 – Lazerio spinduliuotė

Perspėjimas **Atjungti laidų pluoštai ir jungtys gali skleisti nematomą lazerio spinduliuotę. Nežiūrėkite į spindulius ir nestebėkite jų tiesiogiai naudodami optinius prietaisus.**

Nuostata 1055 – 1 ir 1M klasės lazeriai

Perspėjimas **Nematoma lazerio spinduliuotė. Apsaugokite nuo poveikio teleskopinės optikos naudotojus. 1 / 1M klasės lazerinis gaminiai.**



Nuostata 1073 – Nėra vartotojo aptarnaujamų dalių

Perspėjimas **Viduje nėra aptarnaujamų dalių. Neatidarykite, kad išvengtumėte elektros smūgio pavojaus.**

Nuostata 1074 – Atitiktis vietos ir nacionaliniams elektros kodeksams

Perspėjimas **Norint sumažinti elektros smūgio ar gaisro riziką, šią įrangą reikia įdiegti laikantis visų vietos ir nacionalinių elektros kodeksų.**

Nuostata 1094 – Prieš montuodami perskaitykite tvirtinimo prie sienos instrukcijas

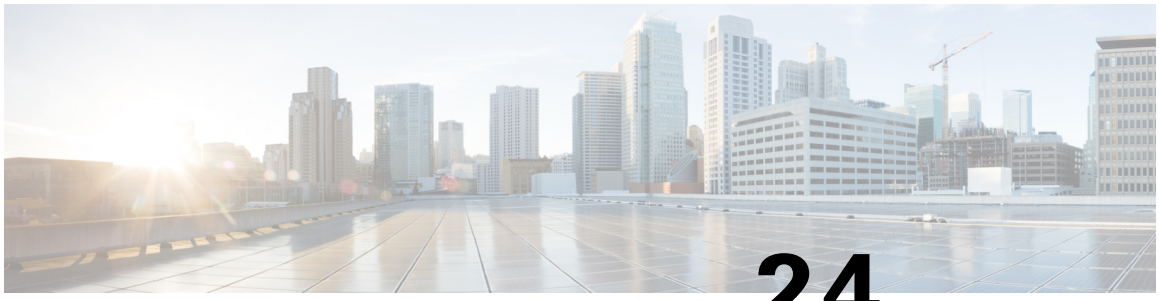


Perspėjimas **Prieš montuodami, atidžiai perskaitykite tvirtinimo prie sienos instrukcijas. Jei bus naudojama netinkama techninė įranga arba nesilaikoma tinkamos tvarkos, žmonėms gali kilti pavojus ir sistema gali būti sugadinta.**

Nuostata 1255 – Lazerio atitikties pareiškimas



Perspėjimas **Prijungiami optiniai moduliai atitinka IEC 60825-1 3 leid. ir 21 CFR 1040.10 ir 1040.11 su arba be išimties, kad atitiktų IEC 60825-1 3 leid., kaip aprašyta 2019 m. gegužės 8 d. Lazerių pranešime Nr. 56.**



ПОГЛАВЈЕ 24

Регулаторна усогласеност и безбедносни информации—Cisco 8100 Series Secure Routers

- Изјава 1071 – Дефиниција за предупредување, на страница 148
- Изјава 1006 – Предупредување за шасијата за монтирање и сервисирање на запченик, на страница 149
- Изјава 1015 – Ракување со батеријата, на страница 149
- Изјава 1024 – Земјиште Дириген, на страница 149
- Изјава 1029 – Празни плочи и заштитни панели, на страница 150
- Изјава 1032 – Подигање на куќиштето, на страница 150
- Изјава 1033 – Безбедносен екстра низок напон (SELV)—IEC 60950/ES1–IEC 62368 DC напојување, на страница 150
- Изјава 1046 – Инсталирање или замена на единицата, на страница 150
- Изјава 1051 – Ласерска радијација, на страница 151
- Изјава 1055 – Ласер од класа 1 и класа 1M, на страница 151
- Изјава 1073 – Нема делови што може да ги сервисира корисникo, на страница 151
- Изјава 1074 – Почитувајте ги локалните и националните кодекси за електрика, на страница 151
- Изјава 1094 – Прочитајте ги инструкциите за монтирање на sид пред инсталирањето, на страница 152
- Изјава 1255 – Изјава за усогласеност на ласер, на страница 152
- Изјава 9001 – Депонирање на производот, на страница 152

Овој документ ги содржи следниве договори:

Забелешка

Значи дека читателот треба да биде внимателен. Во оваа ситуација, можеби ќе извршите некое дејство кое може да доведе до оштетување на опремата или губење на податоци.

Предупредување

ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ

Оваа безбедносна ознака значи опасност. Се наоѓате во ситуација која може да предизвика телесни повреди. Пред да работите со каква било опрема, бидете свесни за опасностите од работата со електрични кола и запознајте се со стандардните процедури за спречување на незгоди. Користете го бројот на исказот што се наоѓа на крајот на секое предупредување за да го пронајдете неговиот превод во преведените безбедносни предупредувања кои што доаѓаат со овој уред.

ЗАЧУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ ИНСТРУКЦИИ

Предупредување

Исказите кои ја користат оваа ознака се доставени како дополнителни информации и се во согласност со барањата на регулативите и потрошувачите.

Изјава **1071 –** Дефиниција за предупредување

Предупредување

ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ

Пред да работите со каква било опрема, бидете свесни за опасностите од работата со електрични кола и запознајте се со стандардните процедури за спречување на незгоди. Прочитајте ги упатствата за инсталирање пред да го користите, инсталирате или поврзете системот со извор на струја. Користете го бројот на изјава што се наоѓа на почетокот на секое предупредување за да го најдете неговиот превод во преведените безбедносни предупредувања за овој уред.

ЗАЧУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ ИНСТРУКЦИИ



Изјава **1006 –** Предупредување за шасијата за монтирање и сервисирање на запченик



Предупредување

Кога ја монтирате или сервисирате оваа единица на запченик, мора да преземете специјални превентивни мерки за да се осигурате дека системот ќе остане стабилен. Следниве упатства се обезбедени за да ја осигураат Вашата безбедност:

- Оваа единица треба да се монтира на дното на запченикот доколку таа е единствената единица на запчаникот.
- Кога ја монтирате оваа единица на делумно пополнет запченик, вметнете го запченикот од долниот дел кон врвот, така што најтешката компонента да биде на дното на запченикот.
- Доколку со запченикот доаѓаат уреди за стабилизирање, инсталирајте ги стабилизаторите пред да ја монтирате или сервисирате единицата на запченикот.

Изјава **1015 –** Ракување со батеријата



Предупредување

За да се намали ризикот од пожар, експлозија или протекување на запаливи течности или гас:

- Заменете ја батеријата само со иста или со еквивалентен тип на батерија, кој**а**што е препорачан**а** од производителот.
- Не расклопувајте, кршете, продупчувајте, не користете остри алатки за отстранување, не предизвикувајте спој на надворешните контакти и не фрлајте во оган.
- Не користете ако батеријата е искривена или подуена.
- Не складирајте ја и не користете ја батеријата на температури **> 40C**.
- Не складирајте ја и не користете ја батеријата во средина со низок воздушен притисок **< 10.1 psia**.

Изјава **1024 –** Земјиште Дириген



Предупредување

Оваа опрема мора да биде заземјена. За да го намалите ризикот од електричен удар, никогаш не го попречувајте проводникот за заземјување и никогаш не работете со опремата во отсуство на соодветно инсталиран проводник за заземјување. Контактирајте го соодветниот овластен орган за електрична контрола или електричар ако не сте сигурни дека е достапно соодветно заземјување.

Изјава **1029 –** Празни плочи и заштитни панели

Предупредување **Priekiniai skydai ir dangteliai atlieka tris svarbias funkcijas: sumažina elektros smūgio ir gaisro riziką; sulaiko elektromagnetinius trukdžius (EMI), galinčius sutrikdyti kitos įrangos veikimą; nukreipia aušinimo oro srautą per bloką. Sistemos neeksploatuokite, kol neįsitikinote, kad visos plokštės, priekiniai skydai, priekiniai ir galiniai dangteliai yra savo vietose**.

Изјава **1032 –** Подигање на куќиштето

Предупредување За да спречите лична повреда или оштетување на куќиштето, никогаш не обидувајте се да го подигнете или навалите куќиштето со помош на рачките на модулите (како што се напојувањето, вентилаторите или картичките); овие видови на рачки не се дизајнирани да ја поддржат тежината на единицата.

Изјава **1033 –** Безбедносен екстра низок напон **(SELV)—IEC 60950/ES1–IEC 62368 DC** напојување

Предупредување За да го намалите ризикот од електричен удар, поврзете го уредот само на извор на еднонасочна струја што е во согласност со барањата на **SELV** во безбедносните стандарди базирани на **IEC 60950** или барањата на **ES1** во безбедносните стандарди базирани на **IEC 62368**.

Изјава **1046 –** Инсталирање или замена на единицата

Предупредување За да го намалите ризикот од електричен удар, кога ја инсталирате или заменувате единицата, секогаш треба првин да се поврзе заземјувањето и со истото последно да се прекине врската.

Изјава **1051** – Ласерска радијација

Предупредување

Невидлива ласерска радијација може да се емитува од прекинатите влакна или конектори. Немојте да се загледувате во зраците или да гледате директно со оптички инструменти.

Изјава **1055** – Ласер од класа **1** и класа **1M**

Предупредување

Невидлива радијација од ласер. Не изложувајте ги корисниците на телескопска оптика. Ласерски производи од класа **1/1M**.



Изјава **1073** – Нема делови што може да ги сервисира кориснико

Предупредување

Внатре нема делови што може да се сервисираат. За да избегнете ризик од електричен удар, не отворајте.

Изјава **1074** – Почитувајте ги локалните и националните кодекси за електрика

Предупредување

За да го намалите ризикот од електричен удар или оган, инсталирањето на опремата мора да е во согласност со локалните и националните кодекси за електрика.

Изјава **1094 –** Прочитајте ги инструкциите за монтирање на ѕид пред инсталирањето



Предупредување

Прочитајте ги инструкциите за монтирање на ѕид пред да започнете со инсталирањето. Ако не го користите точниот алат или не ги следите точните процедури, тоа може да резултира со опасна ситуација по луѓето и да се оштети системот.

Изјава **1255 –** Изјава за усогласеност на ласер



Предупредување

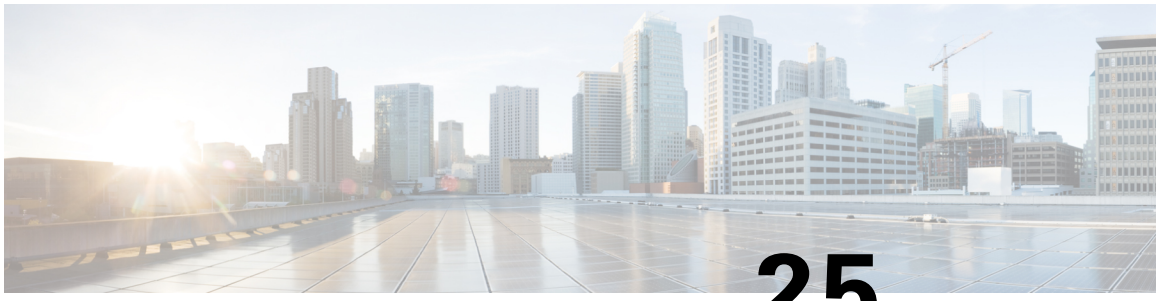
Оптичките модули на приклучување се во согласност со **IEC 60825-1** изд. **3** и **21 CFR 1040.10** и **1040.11** со или без исклучок за усогласеност со **IEC 60825-1** изд. **3** како што е опишано во „Известувањето за ласер“ бр. **56,** од **8** мај **2019** година.

Изјава **9001 –** Депонирање на производот



Предупредување

Крајното депонирање на производот треба да се направи во согласност со сите национални закони и регулативи.



KAPITTEL 25

Informasjon om forskriftsmessig samsvar og sikkerhet—Cisco 8100 Series Secure Routers

- Kunngjøring 1071 – Definisjon av advarsel, på side 154
- Kunngjøring 1006 – Kabinettadvarsel for montering og vedlikeholdsarbeid i stativ, på side 154
- Kunngjøring 1015 – Batterihåndtering, på side 155
- Kunngjøring 1024 – Jordingsleder, på side 155
- Kunngjøring 1029 – Blanke ytterplater og deksler, på side 155
- Kunngjøring 1032 – Løfting av kabinettet, på side 156
- Kunngjøring 1033 — Safety Extra-Low Voltage (SELV) — IEC 60950/ES1 – IEC 62368 likestrømsforsyning, på side 156
- Kunngjøring 1046 – Installasjon eller bytte av enheten, på side 156
- Kunngjøring 1051 – Laserstråling, på side 156
- Kunngjøring 1055 – Klasse 1 og klasse 1M laserprodukter, på side 157
- Kunngjøring 1073 – Ingen deler som bruker kan vedlikeholde, på side 157
- Kunngjøring 1074 – Samsvar med lokale og nasjonale elektrisitetsforskrifter, på side 157
- Kunngjøring 1094 – Les instruksjonene for veggmontering før installasjon, på side 157
- Kunngjøring 1101 – Koblet til jordet stikkontakt, på side 158
- Kunngjøring 1255 – Samsvarserklæring for laser, på side 158
- Kunngjøring 2009 – Klasse A advarsel for CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032, på side 158
- Kunngjøring 9001 – Produktkassering, på side 158

Dette dokumentet bruker følgende konvensjoner:

Merk Betyr *leser vær forsiktig.* I denne situasjonen, kan du utføre en handling som kan føre til skade på utstyret eller tap av data.

Advarsel **VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSER**

Dette varselsymbolet betyr fare. Du befinner deg i en situasjon som kan forårsake personskade. Før du jobber med utstyr, må du gjøre deg kjent med de farer elektriske strømkretser kan medføre, samt sikkerhetsrutiner som forebygger ulykker. Bruk erklæringsnummeret på slutten av hver advarsel for å finne oversettelsen i de oversatte sikkerhetsvarslingene vedlagt dette utstyret.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

Advarsel **Uttalelser som bruker dette symbolet er gitt for ytterligere informasjon og for å overholde regelverk og krav fra kunder.**

Kunngjøring 1071 – Definisjon av advarsel

Advarsel **VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSER**

Før du jobber med noe utstyr, må du gjøre deg kjent med de farer elektriske strømkretser kan medføre samt sikkerhetsrutiner som forebygger ulykker. Les installasjonsinstruksjonene før systemet tas i bruk, installeres eller kobles til strømkilden. Bruk kunngjøringsnummeret på starten av hver advarselskunngjøring for å finne oversettelsen i de oversatte sikkerhetsvarslene for dette utstyret.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE



Kunngjøring 1006 – Kabinettadvarsel for montering og vedlikeholdsarbeid i stativ

Advarsel **Unngå fysiske skader under montering eller reparasjonsarbeid på denne enheten når den befinner seg i et kabinett. Vær nøye med at systemet er stabilt. Følgende retningslinjer er gitt for å verne om sikkerheten:**

- **Denne enheten bør monteres nederst i kabinettet hvis dette er den eneste enheten i kabinettet.**
- **Denne enheten bør monteres nederst i kabinettet hvis dette er den eneste enheten i kabinettet.**
- **Ved montering av denne enheten i et kabinett som er delvis fylt, skal kabinettet lastes fra bunnen og opp med den tyngste komponenten nederst i kabinettet.**

Kunngjøring 1015 – Batterihåndtering



Advarsel **Om het risico op brand, explosie of lekken van brandbare vloeistof of gas te voorkomen:**

- **Vervang de batterij uitsluitend door een batterij van hetzelfde type of een batterij die wordt aanbevolen door de fabrikant.**
- **Demonteer, verbrijzel of doorboor de batterij niet, gebruik geen scherp gereedschap om de batterij te verwijderen, veroorzaak geen kortsluiting aan de externe contacten en gooi de batterij niet in vuur.**
- **Gebruik de batterij niet als deze vervormd of opgezwollen is.**
- **Sla de batterij niet op en gebruik deze niet bij een temperatuur > 40C.**
- **Sla de batterij niet op en gebruik deze niet in een lagedrukomgeving < 10.1 psia.**

Kunngjøring 1024 – Jordingsleder



Advarsel **Dette utstyret må være jordet. For å redusere faren for elektrisk sjokk må du aldri overstyre jordlederen eller bruke utstyret uten en riktig installert jordleder. Ta kontakt med en elektriker eller riktig myndigheter for elektriske inspeksjoner hvis du er usikker på og egnet jording er tilgjengelig.**

Kunngjøring 1029 – Blanke ytterplater og deksler



Advarsel **Frontplater og deksler har tre viktige funksjoner: de reduserer faren for elektrisk sjokk og brann, de holder inne elektromagnetisk interferens som kan påvirke annet utstyr og de fører den kjølende luftstrømmen gjennom chassiset. Ikke benytt systemet med mindre alle kort, frontplater og frem- og bakdeksler er på plass.**

Kunngjøring 1032 – Løfting av kabinettet



Advarsel **Unngå personskade eller skade på kabinettet. Prøv aldri å løfte eller vippe kabinettet etter håndtakene på modulene (som f.eks. strømforsyninger, vifter eller kort). Disse håndtakene er ikke beregnet på å tåle vekten av enheten.**

Kunngjøring 1033 — Safety Extra-Low Voltage (SELV) — IEC 60950/ES1 – IEC 62368 likestrømsforsyning



Advarsel **For å redusere faren for elektrisk sjokk, koble enheten *kun* til likestrømskilde som overholder SELV-kravene i IEC 60950-baserte standarder eller ES1-kravene i IEC 62368-baserte standarder.**

Kunngjøring 1046 – Installasjon eller bytte av enheten



Advarsel **For å redusere faren for elektrisk sjokk, må jordingen være den første som kobles til og den siste som kobles fra når enheten installeres eller byttes ut.**

Kunngjøring 1051 – Laserstråling



Advarsel **Det kan forekomme usynlig laserstråling fra fiber eller kontakter som er frakoblet. Stirr ikke direkte inn i strålene eller se på dem direkte gjennom et optisk instrument.**

Kunngjøring 1055 – Klasse 1 og klasse 1M laserprodukter

Advarsel

Advarsel—Usynlig laserstråling. Ikke utsett brukere for teleskopisk optikk. Laserprodukter av klasse 1/1M.



Kunngjøring 1073 – Ingen deler som bruker kan vedlikeholde

Advarsel

Inneholder ingen deler som kan repareres eller byttes ut. Må ikke åpnes, fare for elektrisk sjokk.

Kunngjøring 1074 – Samsvar med lokale og nasjonale elektrisitetsforskrifter

Advarsel

For å redusere faren for elektrisk sjokk eller brann, må installeringen av utstyret overholde lokale og nasjonale retningslinjer for arbeid med elektrisitet.

Kunngjøring 1094 – Les instruksjonene for veggmontering før installasjon

Advarsel

Les nøye gjennom instruksene om veggmontering før du begynner monteringen. Dersom man ikke bruker riktig maskinvare eller ikke følger riktig framgangsmåte kan det resultere i risiko for personskader og skade på systemet.

Kunngjøring 1101 – Koblet til jordet stikkontakt



Advarsel **I de skandinaviske landene (Danmark, Finland, Island, Norge og Sverige) må apparatet kobles til en jordet stikkontakt.**

Kunngjøring 1255 – Samsvarserklæring for laser



Advarsel **Pluggbare optiske moduler overholder IEC 60825-1 Ed. 3 og 21 CFR 1040.10 og 1040.11 med eller uten unntak for samsvar med IEC 60825-1 Ed. 3 som beskrevet i lasermerknad nr. 56, datert 8. mai 2019.**

Kunngjøring 2009 – Klasse A advarsel for CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032

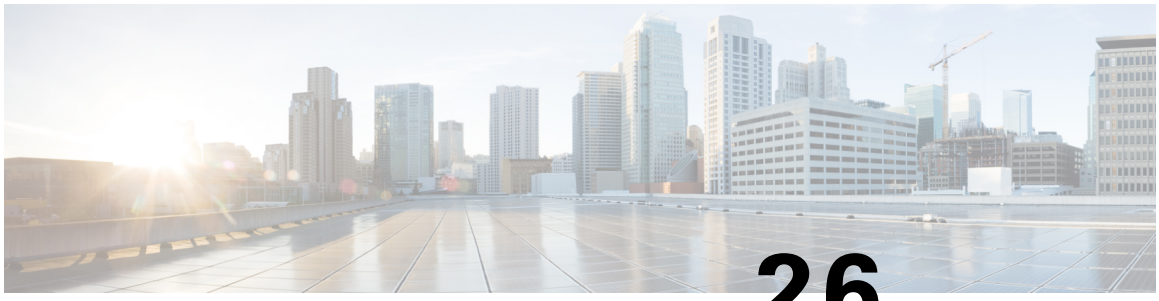


Advarsel **Dette er et produkt i klasse A. I et hjemmemiljø kan dette produktet forårsake radioforstyrrelser, og brukeren kan da være nødt til å ta de nødvendige forholdsregler.**

Kunngjøring 9001 – Produktkassering



Advarsel **Endelig kassering av dette produktet skal være i henhold til alle relevante nasjonale lover og bestemmelser.**



ROZDZIAŁ 26

Informacje o zgodności i bezpieczeństwie—Cisco 8100 Series Secure Routers

- Oświadczenie 1071 — Definicja ostrzeżenia, na stronie 160
- Oświadczenie 1006 — Ostrzeżenie dotyczące montażu i serwisowania urządzenia w stelażu, na stronie 161
- Oświadczenie 1015 — Postępowanie z baterią , na stronie 161
- Oświadczenie 1024 — Przewód uziemiający, na stronie 161
- Oświadczenie 1029 — Puste płyty czołowe i panele osłaniające, na stronie 162
- Oświadczenie 1032 — Podnoszenie podstawy, na stronie 162
- Oświadczenie 1033 — Zasilacz prądu stałego, napięcie bardzo niskie bezpieczne (SELV) — IEC 60950/ES1 — IEC 62368, na stronie 162
- Oświadczenie 1046 — Instalacja lub wymiana urządzenia, na stronie 162
- Oświadczenie 1051 — Promieniowanie laserowe, na stronie 163
- Oświadczenie 1055 — Klasa 1 i laser klasy 1M, na stronie 163
- Oświadczenie 1073 — Brak części przeznaczonych do wymiany przez użytkownika, na stronie 163
- Oświadczenie 1074 — Wymóg przestrzegania miejscowego i krajowego kodeksu elektrycznego, na stronie 163
- Oświadczenie 1094 — Zapoznaj się z instrukcją montażu naściennego przed rozpoczęciem montażu, na stronie 164
- Oświadczenie 1255 — Oświadczenie dotyczące zgodności urządzeń laserowych, na stronie 164
- Oświadczenie 2009—Ostrzeżenie dotyczące klasy A zgodnie z normą CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032, na stronie 164
- Oświadczenie 9001 — Utylizacja produktu, na stronie 164

W podręczniku zastosowano następujące konwencje:

Uwaga Oznacza, że *należy zachować ostrożność*. Wskazuje sytuację, w której użytkownik może wykonać czynność skutkującą uszkodzeniem sprzętu lub utratą danych.

Ostrzeżenie **WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

Ten symbol ostrzegawczy oznacza zagrożenie. Znajdujesz się w sytuacji, w której narażony jesteś na odniesienie obrażeń cielesnych. Obsługując jakiekolwiek urządzenie, należy zdawać sobie sprawę z grożącego ryzyka porażenia prądem oraz zapoznać się z podstawowymi zasadami zapobiegania wypadkom. Posługując się numerem umieszczonym na końcu każdego ostrzeżenia, należy odnaleźć jego tłumaczenie w przetłumaczonym spisie ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa dołączonym to tego urządzenia.

INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ

Ostrzeżenie **Zdania, przy których znajduje się ten symbol, stanowią dodatkową informację pozwalającą na zachowanie zgodności z wymaganiami stawianymi przez prawo oraz przez klienta.**

Oświadczenie 1071 — Definicja ostrzeżenia

Ostrzeżenie **WAŻNA INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA**

Użytkując każde urządzenie, należy pamiętać o ryzyku porażenia prądem elektrycznym oraz zapoznać się z podstawowymi zasadami zapobiegania wypadkom. Przeczytaj instrukcję montażu przed rozpoczęciem użytkowania, montażu lub podłączenia systemu do źródła jego zasilania. Posługując się numerem umieszczonym na początku każdego ostrzeżenia, należy odnaleźć jego przekład w przetłumaczonym spisie ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa dołączonym to tego urządzenia.

ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ NA PRZYSZŁOŚĆ



Oświadczenie 1006 — Ostrzeżenie dotyczące montażu i serwisowania urządzenia w stelażu



Ostrzeżenie

Aby zapobiec obrażeniom podczas montażu lub serwisowania urządzenia w stelażu, należy zastosować specjalne środki ostrożności zapewniające stabilność systemu. Poniższe wskazówki mają na celu zapewnienie bezpieczeństwa użytkownika:

- **Urządzenie należy umieścić w dolnej części stelaża, jeżeli w stelażu nie zamontowano żadnych innych urządzeń.**
- **W przypadku montażu urządzenia w częściowo zapełnionym stelażu, urządzenia należy umieszczać od dołu, od najcięższego do najlżejszego.**
- **Jeśli stelaż jest wyposażony w urządzenia stabilizujące, należy je zainstalować przed zamontowaniem urządzenia w stelażu lub serwisowaniem go.**

Oświadczenie 1015 — Postępowanie z baterią



Ostrzeżenie

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, eksplozji lub wycieku łatwopalnej cieczy lub gazu:

- **Baterię należy wymieniać wyłącznie na baterie zalecane przez producenta lub ich odpowiedniki.**
- **Nie należy demontować, kruszyć, przebijać, używać ostrych narzędzi do usuwania, skracać kontaktów zewnętrznych ani wrzucać do ognia.**
- **Nie stosować w przypadku wypaczenia lub napuchnięcia baterii.**
- **Nie przechowywać ani nie używać baterii w temperaturze > 40C.**
- **Nie przechowywać ani nie używać baterii w środowisku o niskim ciśnieniu powietrza < 10.1 psia.**

Oświadczenie 1024 — Przewód uziemiający



Ostrzeżenie

Niniejszy sprzęt wymaga uziemienia. Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie wolno usuwać przewodu uziemiającego ani korzystać ze sprzętu bez odpowiednio zainstalowanego przewodu uziemiającego. W razie wątpliwości dotyczących zapewnienia prawidłowego uziemienia należy skontaktować się z odpowiednim organem ds. elektrycznych lub elektrykiem.

Oświadczenie 1029 — Puste płyty czołowe i panele osłaniające



Ostrzeżenie **Puste płyty czołowe i panele osłaniające pełnią trzy zasadnicze funkcje: obniżają ryzyko porażenia prądem oraz pożaru, ograniczają zakłócenia elektromagnetyczne (EMI), które mogłyby wpływać na działanie innego sprzętu, a także kierują strumień powietrza chłodzącego wewnątrz obudowy w odpowiednim kierunku. Nie wolno korzystać z systemu, jeśli wszystkie karty, płyty czołowe, pokrywy przednie i tylne nie są założone.**

Oświadczenie 1032 — Podnoszenie podstawy



Ostrzeżenie **Aby zapobiec obrażeniom podczas obsługi lub uszkodzeniom podstawy, nie wolno podnosić ani przechylać podstawy przy użyciu uchwytów w modułach (takich jak zasilacze, wentylatory lub karty); tego rodzaju uchwyty nie są przeznaczone do utrzymania wagi urządzenia.**

Oświadczenie 1033 — Zasilacz prądu stałego, napięcie bardzo niskie bezpieczne (SELV) — IEC 60950/ES1 — IEC 62368



Ostrzeżenie **Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, urządzenie należy podłączać *tylko* do źródeł zasilania prądem stałym spełniających wymogi w zakresie SELV określone w normie bezpieczeństwa IEC 60950 lub wymogi w zakresie ES1 określone w normie bezpieczeństwa IEC 62368.**

Oświadczenie 1046 — Instalacja lub wymiana urządzenia



Ostrzeżenie **Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem w czasie instalacji lub wymiany urządzenia, uziemienie musi zawsze być podłączane jako pierwsze I odłączane jako ostatnie.**

Oświadczenie 1051 — Promieniowanie laserowe

Ostrzeżenie **Odłączone światłowody lub włókna mogą emitować niewidoczne promieniowanie laserowe. Należy unikać przyglądania się wiązkom laserowym gołym okiem lub bezpośrednio za pomocą przyrządów optycznych.**

Oświadczenie 1055 — Klasa 1 i laser klasy 1M

Ostrzeżenie **Niewidoczne promieniowanie laserowe. Nie narażaj użytkowników optyki teleskopowej. Produkty laserowe klasy 1/1M.**



Oświadczenie 1073 — Brak części przeznaczonych do wymiany przez użytkownika

Ostrzeżenie **Inneholder ingen deler som kan repareres eller byttes ut. Må ikke åpnes, fare for elektrisk sjokk.**

Oświadczenie 1074 — Wymóg przestrzegania miejscowego i krajowego kodeksu elektrycznego

Ostrzeżenie **Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem lub pożaru, instalacja sprzętu musi przebiegać zgodnie z lokalnymi i krajowymi przepisami elektrycznymi.**

Oświadczenie 1094 — Zapoznaj się z instrukcją montażu naściennego przed rozpoczęciem montażu



Ostrzeżenie **Przed rozpoczęciem montażu przeczytaj uważnie instrukcję montażu naściennego. Nieprawidłowo dobrane elementy montażowe i zlekceważenie prawidłowej procedury może być niebezpieczne dla osób oraz grozić uszkodzeniem systemu.**

Oświadczenie 1255 — Oświadczenie dotyczące zgodności urządzeń laserowych



Ostrzeżenie **Podłączane moduły optyczne są zgodne z normą IEC 60825-1 Ed. 3 i 21 CFR 1040.10 i 1040.11 z wyjątkiem lub bez wyjątku na zgodność z normą IEC 60825-1 Ed. 3 zgodnie z opisem w zawiadomieniu o laserze nr 56 z 8 maja 2019 r.**

Oświadczenie 2009—Ostrzeżenie dotyczące klasy A zgodnie z normą CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032

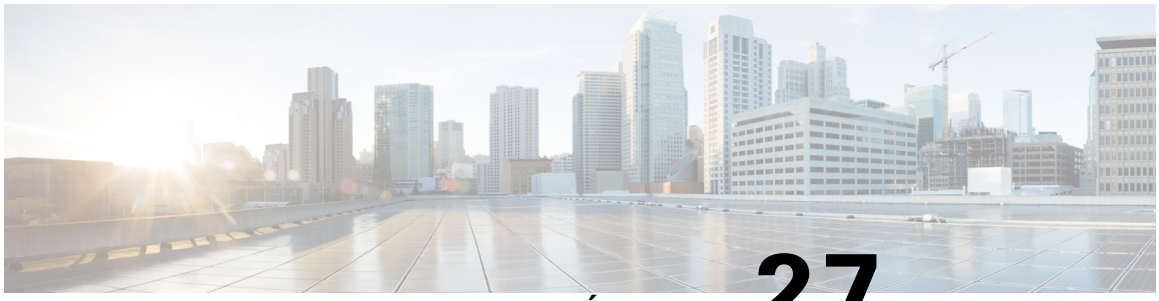


Ostrzeżenie **Niniejszy produkt zakwalifikowano do klasy A. W środowisku domowym niniejszy produkt może powodować zakłócenia radiowe. Aby temu zapobiec, użytkownik powinien podjąć odpowiednie kroki.**

Oświadczenie 9001 — Utylizacja produktu



Ostrzeżenie **Ostateczna utylizacja produktu musi odbywać się zgodnie z wszelkimi obowiązującymi przepisami krajowymi.**



CAPÍTULO 27

Conformidade regulamentar e informações de segurança—Cisco 8100 Series Secure Routers

- Declaração 1071: Definição de aviso, na página 166
- Declaração 1006: Aviso de montagem do chassi no bastidor e sua manutenção, na página 167
- Declaração 1015: Manuseamento da bateria, na página 167
- Declaração 1024: Condutor de aterramento, na página 168
- Declaração 1029: Placas frontais e painéis de tampa em branco, na página 168
- Declaração 1032: Levantamento do chassi, na página 168
- Declaração 1033: Tensão extra baixa de segurança (SELV) – IEC 60950/ES1– IEC 62368 Fonte de alimentação CC, na página 168
- Declaração 1046: Instalação ou substituição da unidade, na página 169
- Declaração 1051: Radiação laser, na página 169
- Declaração 1055: Laser classe 1/1M, na página 169
- Declaração 1073: Não existem peças que possam ser reparadas pelo usuário, na página 169
- Declaração 1074: Compatibilidade com códigos de eletricidade nacionais locais, na página 170
- Declaração 1094: Leia as instruções de montagem na parede antes da instalação, na página 170
- Declaração 1255: Declaração de conformidade do laser, na página 170
- Declaração 2016: ANATEL Brazil Compliance Radio , na página 170
- Declaração 9001: Descarte de produtos, na página 171

Este documento utiliza as seguintes convenções:

Observação Significa *que o leitor deve tomar cuidado*. Nesta situação, você pode fazer algo que cause danos ao equipamento ou perda de dados.

Aviso **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES**

Este símbolo de alerta significa perigo. Esta situação pode causar ferimentos. Antes de trabalhar com um equipamento, conheça os perigos relacionados aos circuitos elétricos e os procedimentos normalmente utilizados para evitar acidentes. Utilize o número da instrução disponibilizado no fim de cada aviso para localizar a respectiva tradução dos avisos de segurança que acompanham este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Aviso **Instruções com este símbolo indicam informações adicionais e conformidade com a regulamentação e necessidades do cliente.**

Declaração 1071: Definição de aviso

Aviso **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES**

Antes de trabalhar com um equipamento, conheça os perigos relacionados aos circuitos elétricos e os procedimentos normalmente utilizados para evitar acidentes. Leia as instruções de instalação antes de usar, instalar ou conectar o sistema à fonte de energia. Utilize o número no início de cada declaração de aviso para localizar a respectiva tradução dos avisos de segurança deste dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES



Declaração 1006: Aviso de montagem do chassi no bastidor e sua manutenção



Aviso **Para prevenir danos corporais ao montar ou reparar esta unidade em um bastidor, deverá ser tomado precauções especiais para se certificar de que o sistema possui um suporte estável. As seguintes diretrizes irão ajudá-lo a efetuar o seu trabalho com segurança:**

- **Esta unidade deverá ser montada na parte inferior do bastidor, caso seja a única unidade a ser montada.**
- **Ao montar esta unidade em um bastidor parcialmente ocupada, coloque os itens mais pesados na parte inferior do, arrumando-os de baixo para cima.**
- **Se o bastidor possuir um dispositivo de estabilização, instale-o antes de montar ou reparar a unidade.**

Declaração 1015: Manuseamento da bateria



Aviso **Para reduzir o risco de incêndio, explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável:**

- **Substitua a bateria por outra do mesmo tipo ou equivalente à recomendada pelo fabricante.**
- **Não desmonte, esmague, perfure, use ferramenta afiada para remover, causar curto-circuito nos contatos externos ou descarte-a no fogo.**
- **Não desmonte, esmague, perfure, use ferramenta afiada para remover, causar curto-circuito nos contatos externos ou descarte-a no fogo.**
- **Não use se a bateria estiver entortada ou inchada.**
- **Não armazene ou use a bateria em uma temperatura > 40C.**
- **Não armazene ou use a bateria em ambiente de baixa pressão de ar < 10.1 psia.**

Declaração 1024: Condutor de aterramento



Aviso **Esse equipamento deve ser aterrado. Para reduzir o risco de choque elétrico, nunca remova o fio de aterramento nem opere o equipamento se não houver um fio de aterramento adequado. Entre em contato com a empresa fornecedora de energia elétrica ou com um eletricista se não souber se o aterramento está adequado.**

Declaração 1029: Placas frontais e painéis de tampa em branco



Aviso **Painéis frontais vazios e painéis de cobertura realizam três funções importantes: reduzem o risco de choque elétrico e incêndio, contêm a interferência eletromagnética (EMI) que pode perturbar outros equipamentos e dirigem o fluxo de ar de refrigeração através do chassi. Não opere o sistema a menos que todas as placas, painéis frontais, tampas frontais e tampas traseiras estejam no lugar.**

Declaração 1032: Levantamento do chassi



Aviso **Para evitar lesões pessoais ou danos ao chassi, nunca tente levantar ou inclinar o chassi utilizando as alças dos módulos (como fontes de alimentação, ventoinhas ou placas); esses tipos de alças não são projetados para suportar o peso da unidade.**

Declaração 1033: Tensão extra baixa de segurança (SELV) – IEC 60950/ES1– IEC 62368 Fonte de alimentação CC



Aviso **Para reduzir o risco de choque elétrico, conecte a unidade *apenas* a uma fonte de alimentação CC que esteja em conformidade com os requisitos SELV dos padrões de segurança da IEC 60950 ou com os requisitos ES1 dos padrões de segurança da IEC 62368.**

Declaração 1046: Instalação ou substituição da unidade

Aviso **Para reduzir o risco de choque elétrico, ao instalar ou substituir a unidade, a conexão do aterramento deverá sempre ser a primeira coisa e a desconexão a última.**

Se a unidade tiver módulos, prenda-os com os parafusos fornecidos.

Declaração 1051: Radiação laser

Aviso **Conectores ou fibras desconectadas podem emitir radiação laser invisível. Não fixe o olhar nos feixes e nem olhe diretamente com instrumentos ópticos.**

Declaração 1055: Laser classe 1/1M

Aviso **A radiação laser invisível está presente. Não exponha a usuários de óptica telescópica. Isso de aplica a produtos a laser classe 1/1M.**



Declaração 1073: Não existem peças que possam ser reparadas pelo usuário

Aviso **Não há nenhuma peça a ser reparada na parte interna. Há riscos de choque. Não abra.**

Declaração 1074: Compatibilidade com códigos de eletricidade nacionais locais



Aviso **Para reduzir o risco de choque elétrico ou incêndio, a instalação do equipamento deve estar em conformidade com códigos locais e nacionais sobre uso de eletricidade.**

Declaração 1094: Leia as instruções de montagem na parede antes da instalação



Aviso **Leia atentamente as instruções de montagem na parede antes de iniciar a instalação. Se o hardware correto não for usado ou se os procedimentos corretos não forem executados, isso vai resultar em uma situação perigosa para as pessoas e em danos ao sistema.**

Declaração 1255: Declaração de conformidade do laser



Aviso **Os módulos ópticos conectáveis estão em conformidade com a IEC 60825-1 Ed. 3 e 21 CFR 1040.10 e 1040.11 com ou sem exceção para conformidade com a IEC 60825-1 Ed. 3 conforme descrito no Aviso sobre o laser nº 56, de 8 de maio de 2019.**

Declaração 2016: ANATEL Brazil Compliance Radio

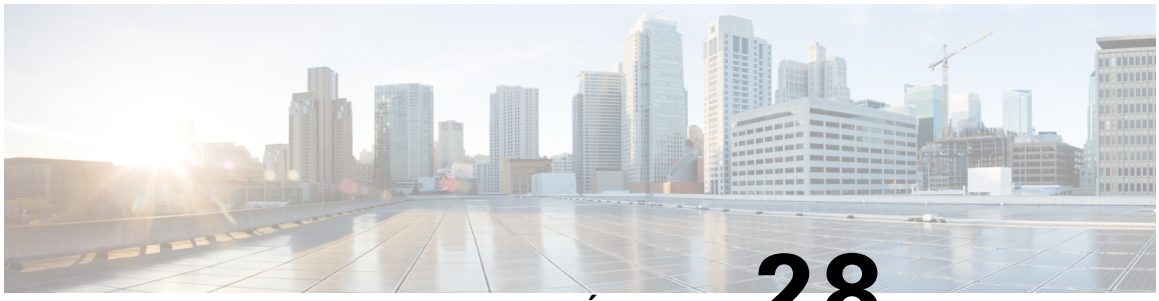


Aviso **Este equipamento não tem direito a proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.**

Declaração 9001: Descarte de produtos



Aviso **O descarte final desse produto deve ser feito de acordo com todas as leis e normas nacionais.**



CAPÍTULO 28

Regulamentação de Conformidade e Informações de Segurança—Cisco 8100 Series Secure Routers

- Declaração 1071: Definição de aviso, na página 174
- Declaração 1006: Aviso do chassi para montagem em bastidor e manutenção, na página 175
- Declaração 1015: Manuseamento da bateria, na página 175
- Declaração 1024: Condutor de terra, na página 175
- Declaração 1029: Placas frontais e painéis de cobertura, na página 176
- Declaração 1032: Elevar o chassi, na página 176
- Declaração 1033: Tensão de Segurança Extrabaixa (SELV) — IEC 60950/ES1 — Fonte de Alimentação CC CEI 62368, na página 176
- Declaração 1046: Instalação ou substituição da unidade, na página 176
- Declaração 1051: Radiação laser, na página 177
- Declaração 1055: Laser de classe 1/1M, na página 177
- Declaração 1073: Sem peças passíveis de assistência por parte do utilizador, na página 177
- Declaração 1074: Cumprimento dos códigos elétricos locais e nacionais, na página 177
- Declaração 1094: Leia as instruções de montagem na parede antes de proceder à instalação, na página 178
- Declaração 1255: Declaração de conformidade para lasers, na página 178
- Declaração 2009: Aviso de classe A par a CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032, na página 178
- Declaração 9001: Eliminação do produto, na página 178

Neste documento são utilizadas as seguintes convenções:

Nota Quer dizer *atenção leitor.* Desta forma, poderá efectuar uma acção que cause danos no equipemento or perda de dados.

Aviso **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES**

Este símbolo de aviso significa perigo. Está numa situação que poderá causar lesão corporal. Antes de trabalhar em qualquer equipamento, tenha em atenção os perigos inerentes aos circuitos eléctricos e familiarize-se com as práticas padrão para prevenção de acidentes. Utilize o número de declaração fornecido no final de cada aviso para localizar a respectiva tradução, nos avisos de segurança traduzidos que acompanham este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Aviso **As declarações que utilizam este símbolo são fornecidas como informação adicional e para cumprimento dos requisitos regulamentares.**

Declaração 1071: Definição de aviso

Aviso **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES**

Antes de trabalhar em qualquer equipamento, tenha em atenção os perigos inerentes aos circuitos elétricos e familiarize-se com as práticas padrão para prevenção de acidentes. Leia as instruções de instalação antes da utilização, instalação ou ligação do sistema à fonte de energia. Utilize o número de declaração fornecido no final de cada declaração de aviso para localizar a respetiva tradução nos avisos de segurança traduzidos deste dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES



Declaração 1006: Aviso do chassi para montagem em bastidor e manutenção



Aviso **Para evitar lesões corporais durante a montagem ou a manutenção desta unidade num bastidor, deve tomar precauções especiais para garantir que o sistema permanece estável. As orientações a seguir são fornecidas para garantir a sua segurança:**

- **Esta unidade deve ser montada na parte inferior do bastidor caso seja a única unidade no bastidor.**
- **Ao montar esta unidade num bastidor parcialmente cheio, carregue o bastidor de baixo para cima com o componente mais pesado na parte inferior do mesmo.**
- **Se o bastidor for fornecido com dispositivos de estabilização, instale os estabilizadores antes da montagem ou manutenção da unidade no mesmo.**

Declaração 1015: Manuseamento da bateria



Aviso **Para reduzir o risco de incêndio, explosão ou fugas de líquido inflamável ou gás:**

- **Substitua a bateria apenas com um tipo igual ou equivalente recomendado pelo fabricante.**
- **Não desmonte, esmague, fure nem utilize uma ferramenta afiada para remover, não submeta os contactos externos a curto-circuito nem elimine queimando.**
- **Não utilize se a bateria estiver amolgada ou dilatada.**
- **Não armazene nem utilize a bateria a uma temperatura > 40C.**
- **Não armazene nem utilize a bateria num ambiente de pressão de ar reduzida < 10.1 psia.**

Declaração 1024: Condutor de terra



Aviso **Este equipamento precisa de ligação à terra. Para reduzir o risco de choques elétricos, nunca elimine o condutor de terra nem opere o equipamento sem um condutor de terra devidamente instalado. Contacte a autoridade de inspeção elétrica adequada ou um eletricista se tiver dúvidas sobre a existência de uma ligação à terra correta.**

Declaração 1029: Placas frontais e painéis de cobertura



Aviso **Os escudos e painéis de cobertura têm três funções importantes: reduzem o risco de choques elétricos e incêndio, contêm as interferências eletromagnéticas (EMI) que podem perturbar outros equipamentos e orientam o fluxo do ar de ventilação no interior do chassi. Não opere o sistema sem que todos os cartões, escudos, tampas frontais e tampas traseiras estejam nos devidos lugares.**

Declaração 1032: Elevar o chassi



Aviso **Para evitar ferimentos ou danos no chassi, nunca tente elevar ou inclinar o chassi através das pegas nos módulos, tais como fontes de alimentação, ventoinhas ou placas. Estes tipos de pegas não foram concebidos para suportar o peso da unidade.**

Declaração 1033: Tensão de Segurança Extrabaixa (SELV) — IEC 60950/ES1 — Fonte de Alimentação CC CEI 62368



Aviso **Para reduzir o risco de choques elétricos, ligue a unidade *apenas* a uma fonte de alimentação CC que esteja em conformidade com os requisitos SELV das normas de segurança baseadas na CEI 60950 ou com os requisitos ES1 das normas de segurança baseadas na CEI 62368.**

Declaração 1046: Instalação ou substituição da unidade



Aviso **Para reduzir o risco de choques elétricos, durante a instalação ou a substituição da unidade, a ligação de terra deve ser sempre a primeira a ser realizada e a última a ser desligada.**

Declaração 1051: Radiação laser

Aviso **As fibras e os conectores desligados podem emitir radiação laser invisível. Não olhe diretamente para feixes nem os observe diretamente com instrumentos óticos.**

Declaração 1055: Laser de classe 1/1M

Aviso **Radiação laser invisível presente. Não exponha a utilizadores de sistemas óticos telescópicos. Aplicável a produtos laser de Classe 1/1M.**



Declaração 1073: Sem peças passíveis de assistência por parte do utilizador

Aviso **Não existem peças passíveis de assistência no interior. Não abra, para evitar risco de choque elétrico.**

Declaração 1074: Cumprimento dos códigos elétricos locais e nacionais

Aviso **Para reduzir os riscos de incêndio ou choque elétrico, a instalação do equipamento deve respeitar os códigos elétricos locais e nacionais.**

Declaração 1094: Leia as instruções de montagem na parede antes de proceder à instalação



Aviso **Leia com cuidado as instruções de montagem na parede antes de iniciar a instalação. Falha em usar o hardware correto ou em seguir os procedimentos corretos pode resultar numa situação de risco para as pessoas e danos ao sistema.**

Declaração 1255: Declaração de conformidade para lasers



Aviso **Os módulos óticos conectáveis estão em conformidade com a norma IEC 60825-1 Ed. 3 e 21 CFR 1040.10 e 1040.11 com ou sem exceção para conformidade com a norma IEC 60825-1 Ed. 3 conforme descrito no Aviso sobre Laser 56, com data de 8 de maio de 2019.**

Declaração 2009: Aviso de classe A par a CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032

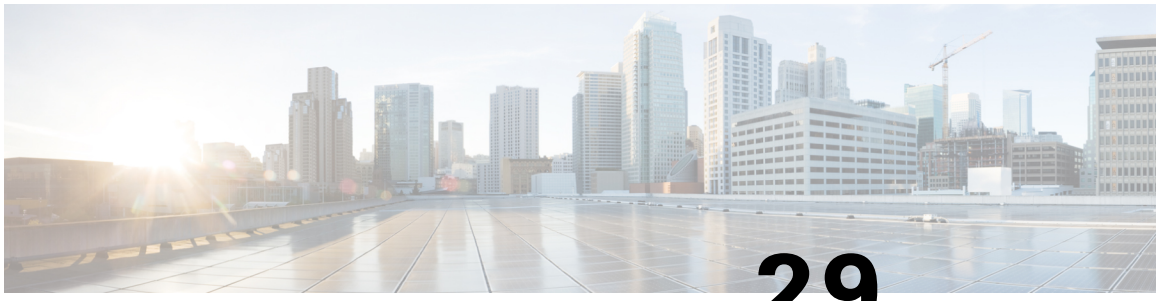


Aviso **Este é um produto de classe A. Em um ambiente doméstico, este produto pode causar interferência de rádio. Nesse caso, talvez o usuário precise tomar as medidas adequadas.**

Declaração 9001: Eliminação do produto



Aviso **A eliminação final deste produto deve ser realizada em conformidade com todas as leis e regulamentos nacionais.**



CAPITOLUL 29

Informații referitoare la siguranță și conformitatea cu reglementările—Cisco 8100 Series Secure Routers

- Declarația 1071 – Definiția avertizărilor, la pagina 180
- Declarația 1006 – Avertisment privind montarea carcasei pe rack și la operațiunile de service ale acesteia, la pagina 181
- Declarația 1015 – Manevrarea bateriei, la pagina 181
- Declarația 1024 – Conductorul de la sol, la pagina 182
- Declarația 1029 – Placă frontală liberă și panouri de acoperire, la pagina 182
- Declarația 1032 – Ridicarea carcasei, la pagina 182
- Declarația 1033 – Sursă de alimentare c.c. – conformă cu cerințele TFJS (IEC 60950)/ES1 (IEC 62368), la pagina 182
- Declarația 1046 – Instalarea sau înlocuirea unității, la pagina 183
- Declarația 1051 – Radiație laser, la pagina 183
- Declarația 1055 – Laser din Clasa 1 și din Clasa 1M, la pagina 183
- Declarația 1073 – Fără piese ce pot fi reparate de către utilizator, la pagina 183
- Declarația 1074 – Conformitatea cu codurile electrice locale și naționale, la pagina 184
- Declarația 1094 – Citiți instrucțiunile de montare pe perete înainte de instalare, la pagina 184
- Declarația 1255 – Declarația de conformitate pentru echipamentele laser, la pagina 184

În acest document sunt utilizate următoarele convenţii:

Notă Înseamnă că *cititorul trebuie să acorde atenție acestor informații*. În această situaţie, este vorba de acţiuni care ar putea cauza deteriorarea echipamentului sau pierderea datelor.

Avertisment **INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PENTRU SIGURANȚĂ**

Acest simbol de avertisment marchează o situație periculoasă. Vă aflați într-o situație care ar putea cauza vătămări corporale. Înainte de a utiliza orice echipament, trebuie să fiți conștient de pericolele implicate de circuitele electrice și să fiți familiarizat cu practicile standard de prevenire a accidentelor. Utilizați numărul de la finalul fiecărui avertisment pentru a localiza traducerea avertismentului respectiv în documentele traduse care însoțesc acest dispozitiv.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

Avertisment **Declarațiile care utilizează acest simbol sunt furnizate pentru informații suplimentare și pentru a respecta cerințele de reglementare și ale clientului.**

Declara ia 1071 – Defini ia avertizărilor

Avertisment **INSTRUC IUNI IMPORTANTE PENTRU SIGURAN Ă**

Înainte de a utiliza orice echipament, trebuie să cunoa te i pericolele implicate de circuitele electrice i să vă familiariza i cu practicile standard de prevenire a accidentelor. Citi i instruc iunile de instalare înainte de a utiliza, instala sau conecta sistemul la sursa de alimentare. Utiliza i numărul de la începutul fiecărei declara ii de avertizare pentru a găsi traducerea acesteia în avertismentele de siguran ă traduse pentru acest dispozitiv.

SALVA I ACESTE INSTRUC IUNI



Declara ia 1006 – Avertisment privind montarea carcasei pe rack i la opera iunile de service ale acesteia



Avertisment **Pentru a preveni rănirea corpului în timpul opera iunilor de montare sau de service ale acestei unită i din rack, trebuie să lua i măsuri speciale de precau ie, pentru a vă asigura că sistemul va rămâne stabil. Următoarele instruc iuni sunt oferite pentru a vă asigura siguran a:**

- **Această unitate trebuie montată în partea de jos a rackului, dacă este singura unitate din rack.**
- **La montarea acestei unită i într-un rack completat par ial, încărca i rackul începând de jos în sus, cu cea mai grea componentă amplasată în partea de jos a rackului.**
- **Dacă rackul este furnizat cu dispozitive de stabilizare, instala i mai întâi aceste dispozitive de stabilizare, înainte de a monta sau de a efectua opera iuni de service pentru unitatea din rack.**

Declara ia 1015 – Manevrarea bateriei



Avertisment **Pentru a reduce riscurile de incendiu, explozie sau scurgere a lichidelor i gazelor inflamabile:**

- **Înlocuiți bateria numai cu baterii de același tip sau de un tip echivalent recomandat de producător.**
- **Nu demonta i, zdrobi i sau în epa i utilizând unelte ascu ite pentru a scoate contactele externe scurte i nu arunca i în foc.**
- **Nu utiliza i baterii deformate sau umflate.**
- **Nu depozita i sau utiliza i baterii în intervalul de temperatură > 40C.**
- **Nu depozita i sau utiliza i baterii în medii cu presiune atmosferică scăzută < 10.1 psia.**

Declarația 1024 – Conductorul de la sol



Avertisment **Acest echipament trebuie să fie împământat. Pentru a reduce riscul de electrocutare, nu demonta i niciodată cablul de împământare i nu folosi i echipamentul în absen a unui conductor de împământare instalat corespunzător. Contactați autoritățile corespunzătoare de inspecție electrică sau un electrician în cazul în care nu sunteți sigur dacă aveți la dispoziție echipamentul de împământare corespunzător.**

Declara ia 1029 – Placă frontală liberă i panouri de acoperire



Avertisment **Panourile i capacele frontale îndeplinesc trei func ii importante: reduc riscurile de electrocutare i de incendiu; preiau interferen ele electromagnetice (EMI) care pot deranja func ionarea altor echipamente; direc ionează fluxul aerului de răcire prin asiu. Nu folosi i sistemul decât dacă toate plăcile, panourile, capacele frontale i din spate sunt montate.**

Declara ia 1032 – Ridicarea carcasei



Avertisment **Pentru a preveni rănirea personalului sau deteriorarea carcasei, nu încerca i niciodată să ridica i sau să mi ca i carcasa utilizând mânerele modulelor (precum cele ale surselor de alimentare, ventilatoarelor sau plăcilor); aceste tipuri de mânere nu pot accepta greutatea unită ii.**

Declara ia 1033 – Sursă de alimentare c.c. – conformă cu cerin ele TFJS (IEC 60950)/ES1 (IEC 62368)



Avertisment **Pentru a reduce riscul de electrocutare, conecta i unitatea *numai* la o sursă de curent continuu care respectă cerin ele de tensiune foarte joasă de securitate (TFJS) din standardele de siguran ă bazate pe IEC 60950 sau cerin ele ES1 din standardele de siguran ă bazate pe IEC 62368.**

Declara ia 1046 – Instalarea sau înlocuirea unită ii

Avertisment **Pentru a reduce riscul de electrocutare, la instalarea sau la înlocuirea unită ii, conexiunea la împământare trebuie să fie cuplată întotdeauna prima i deconectată ultima.**

Declara ia 1051 – Radia ie laser

Avertisment **Cablurile sau conectorii pentru fibră deconecta i pot emite radia ii laser invizibile. Nu privi i în raze sau vizualiza i direct cu instrumente optice.**

Declara ia 1055 – Laser din Clasa 1 i din Clasa 1M

Avertisment **Radia ie laser invizibilă. Nu expune i utilizatorii de echipamente optice telescopice. Produse laser din Clasa 1/1M.**



Declarația 1073 – Fără piese ce pot fi reparate de către utilizator

Avertisment **Nu con ine piese care pot fi reparate. Pentru a evita riscul de electrocutare, nu deschide i.**

Declara ia 1074 – Conformitatea cu codurile electrice locale i na ionale



Avertisment **Pentru a reduce riscurile de electrocutare sau de incendiu, instalarea echipamentului trebuie să fie efectuată în conformitate cu codurile electrice locale i na ionale.**

Declara ia 1094 – Citi i instruc iunile de montare pe perete înainte de instalare

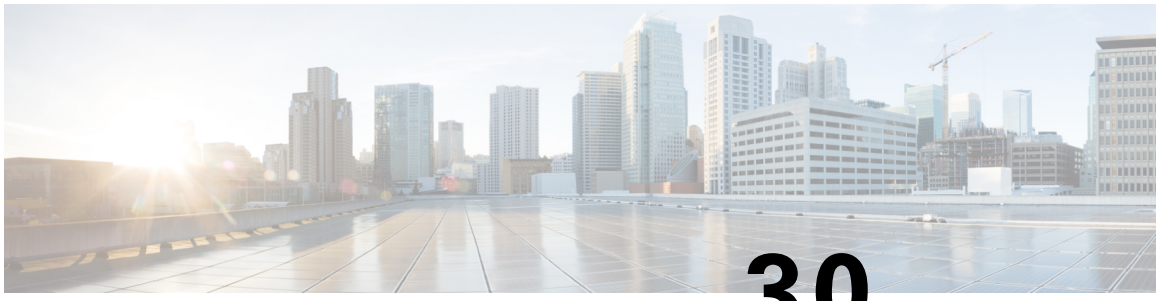


Avertisment **Citi i cu aten ie instruc iunile de montare pe perete înainte de a începe instalarea. Utilizarea hardware-ului necorespunzător sau nerespectarea procedurilor corecte ar putea pune în pericol persoanele i deteriora sistemul.**

Declara ia 1255 – Declara ia de conformitate pentru echipamentele laser



Avertisment **Modulele optice inserabile respectă prevederile IEC 60825-1 Ed. 3 i 21 CFR 1040.10 i 1040.11, cu sau fără excep ie privind conformitatea cu prevederile IEC 60825-1 Ed. 3, după cum este descris în Laser Notice No. 56 din data de 8 mai 2019.**



ГЛАВА **30**

Информация о безопасности и соблюдении нормативных требований—**Cisco 8100 Series Secure Routers**

- Заявление 1071. Определение предупреждений, на странице 186
- Заявление 1006. Предупреждение о монтаже в стойку и обслуживанию корпуса, на странице 187
- Заявление 1015. Правила обращения с аккумулятором, на странице 187
- Заявление 1024. Провод заземления, на странице 187
- Заявление 1029. Панели-заглушки и закрывающие панели, на странице 188
- Заявление 1032. Поднятие корпуса, на странице 188
- Заявление 1033. Блок питания постоянного тока с безопасным сверхнизким напряжением (БСНН) — IEC 60950/ES–IEC 62368, на странице 188
- Заявление 1046. Установка и замена устройства, на странице 188
- Заявление 1051. Лазерное излучение, на странице 189
- Заявление 1055. Лазер класса 1/1M, на странице 189
- Заявление 1073. Отсутствие деталей, обслуживаемых пользователем, на странице 189
- Заявление 1074. Соблюдение местных и национальных электротехнических правил и норм, на странице 189
- Заявление 1094. Перед началом монтажа ознакомьтесь с инструкцией по креплению к стене, на странице 190
- Заявление 1255. Заявление о соответствии промышленным стандартам при работе с лазерной аппаратурой, на странице 190
- Заявление 2009. Класс предупреждения для CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032, на странице 190
- Заявление 9001. Утилизация продуктов, на странице 190

В данной публикации используются следующие условные обозначения:

Примечание Обозначает, что читателю следует быть осторожным. Это значит, что пользователь может совершить действия, которые могут привести к повреждению оборудования или потере данных.

Предупреждение ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Этот символ означает опасность. Пользователь находится в ситуации, которая может нанести вред здоровью. Перед тем как начать работу с любым оборудованием, пользователь должен узнать о рисках, связанных с электросхемами, а также познакомиться со стандартными практиками предотвращения несчастных случаев. С помощью номера заявления в конце предупреждения безопасности можно установить его перевод в документе с переведенными предупреждениями безопасности, который входит в комплект поставки данного устройства.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

Предупреждение Заявления, в которых используется данный символ, предоставляются в качестве дополнительной информации и соответствуют нормативным требованиям и требованиям заказчиков.

Заявление **1071.** Определение предупреждений

Предупреждение ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Прежде чем начинать работу с любым оборудованием, пользователь должен узнать об опасностях работы с электрическими цепями, а также ознакомиться со стандартными приемами предотвращения несчастных случаев. Перед началом эксплуатации, установки или подключения к источнику питания прочитайте инструкции по монтажу системы. По номеру заявления в начале каждого предупреждающего положения можно найти его перевод в документе с переведенными предупреждениями о соблюдении техники безопасности для данного устройства.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ



Заявление **1006.** Предупреждение о монтаже в стойку и обслуживанию корпуса



Предупреждение

Для предотвращения травм при монтаже или обслуживании этого устройства в стойке необходимо принять особые меры предосторожности, обеспечивающие устойчивость системы. Соблюдайте приведенные ниже инструкции по обеспечению безопасности.

- Если это единственное устройство в стойке, его следует установить в самой нижней части стойки.
- При установке этого устройства в частично заполненной стойке загружайте стойку снизу вверх, устанавливая самые тяжелые компоненты в нижней части стойки.
- Если стойка оснащена приспособлениями для повышения устойчивости, устанавливайте их перед началом монтажа или обслуживания устройства в стойке.

Заявление **1015.** Правила обращения с аккумулятором



Предупреждение

Для снижения риска возгорания, взрыва или утечки горючей жидкости или газа:

- Заменяйте аккумулятор только на аккумулятор такого же или эквивалентного типа, рекомендованного производителем.
- Запрещается разбирать, сдавливать, протыкать, использовать острые. инструменты для извлечения, замыкать внешние контакты или утилизировать путем сжигания.
- Не используйте, если аккумулятор деформировался или вздулся.
- Не храните или не используйте аккумулятор при температуре **> 40C**.
- Не храните или не используйте аккумулятор в среде низкого давления воздуха **< 10.1 psia**

Заявление **1024.** Провод заземления



Предупреждение

Это оборудование должно быть заземлено. Во избежание риска поражения электрическим током не допускайте повреждения провода заземления и не эксплуатируйте оборудования без правильно подключенного провода заземления. При возникновении любых сомнений по поводу заземления обратитесь в ведомство, отвечающее за электротехнический контроль, или к электрику.

Заявление **1029.** Панели-заглушки и закрывающие панели



Предупреждение

Лицевая панель и закрывающие панели выполняют три важные функции: препятствуют воздействию опасных напряжений и токов внутри корпуса; сдерживают электромагнитные помехи, которые могут нарушить работу другого оборудования; направляют поток охлаждающего воздуха через корпус. Не эксплуатируйте систему, пока не будут установлены все платы, лицевые панели, задняя и передняя крышки.

Заявление **1032.** Поднятие корпуса



Предупреждение

Во избежание травм или повреждения корпуса ни в коем случае не поднимайте и не наклоняйте корпус за ручки модулей (таких как блоки питания, вентиляторы и платы); ручки этих компонентов не рассчитаны на вес устройства.

Заявление **1033.** Блок питания постоянного тока с безопасным сверхнизким напряжением (БСНН) — **IEC 60950/ES–IEC 62368**



Предупреждение

Во избежание риска поражения электрическим током подключайте устройство только к источнику питания постоянного тока, соответствующему требованиям безопасного сверхнизкого напряжения (БСНН) в стандартах безопасности на базе стандарта **IEC 60950** или требованиям **ES1** в стандартах безопасности на базе стандарта **IEC 62368**.

Заявление **1046.** Установка и замена устройства



Предупреждение

Во избежание риска поражения электрическим током при установке или замене устройства заземляющее соединение должно всегда подсоединяться в первую очередь и отсоединяться в последнюю.

Заявление **1051.** Лазерное излучение

Предупреждение

Отсоединенные оптоволоконные кабели или разъемы могут быть источниками невидимого лазерного излучения. Не смотрите на лазерный луч и не направляйте на него оптические приборы.

Заявление **1055.** Лазер класса **1/1M**

Предупреждение

Оборудование является источником лазерного излучения невидимого диапазона. Пользователи должны находиться вдали от телескопических оптических систем. Это относится к лазерным устройствам класса **1/1M**.



Заявление **1073.** Отсутствие деталей, обслуживаемых пользователем

Предупреждение

Внутри нет ремонтопригодных деталей. Не открывать во избежание удара током.

Заявление **1074.** Соблюдение местных и национальных электротехнических правил и норм

Предупреждение

Во избежание риска поражения электрическим током или возгорания установка оборудования должна производиться в соответствии с местными и национальными электротехническими правилами и нормами.

Заявление **1094.** Перед началом монтажа ознакомьтесь с инструкцией по креплению к стене



Предупреждение

Внимательно прочтите инструкцию по креплению к стене перед началом монтажа. Использование ненадлежащих креплений или несоблюдение надлежащих процедур может привести к возникновению угрозы для людей или повреждению системы.

Заявление **1255.** Заявление о соответствии промышленным стандартам при работе с лазерной аппаратурой



Предупреждение

Подключаемые оптические модули соответствуют стандартам **IEC 60825-1** изд. **3** и **21 CFR 1040.10** и **1040.11** с исключением или без для соответствия стандарту **IEC 60825-1** изд. **3,** как описано в Уведомлении о лазерных устройствах № **56,** выпущенном **8** мая **2019** года.

Заявление **2009.** Класс предупреждения для **CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032**



Предупреждение

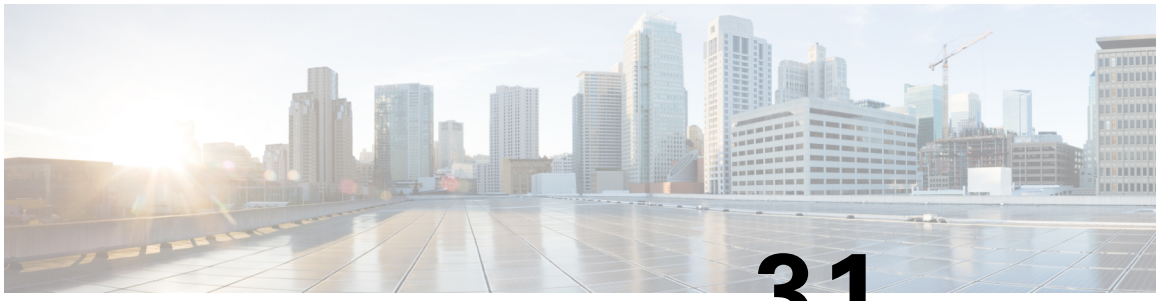
Это класс продукта. В домашних условиях это изделие может вызывать радиопомехи, в этом случае пользователь может быть обязан принять соответствующие меры.

Заявление **9001.** Утилизация продуктов



Предупреждение

Утилизация данного продукта должна проводиться в соответствии со всеми государственными законами и нормами.



KAPITOLA 31

Dodržiavanie predpisov a bezpečnostné informácie—Cisco 8100 Series Secure Routers

- Vyhlásenie 1071 – Definícia upozornenia, na strane 192
- Vyhlásenie 1006 – Upozornenie týkajúce sa montáže a servisu zariadení v stojane, na strane 193
- Vyhlásenie 1015 – Zaobchádzanie s batériou, na strane 193
- Vyhlásenie 1024 – Uzemňovací vodič, na strane 193
- Vyhlásenie 1029 – Jednoduché čelné panely a ochranné kryty, na strane 194
- Vyhlásenie 1032 – Zdvíhanie šasi, na strane 194
- Vyhlásenie 1033 – Ochrana malým napätím (SELV) — IEC 60950/ES1 – Zdroj napätia striedavého prúdu IEC 62368, na strane 194
- Vyhlásenie 1046 – Inštalácia a výmena zariadenia, na strane 194
- Vyhlásenie 1051 – Laserové žiarenie, na strane 195
- Vyhlásenie 1055 – Laser triedy 1 a 1M, na strane 195
- Vyhlásenie 1073 – Vo vnútri sa nenachádzajú žiadne diely, ktorých údržbu či opravu by mohol vykonať používateľ, na strane 195
- Vyhlásenie 1074 – Dodržiavajte štátne a miestne elektrotechnické normy, na strane 195
- Vyhlásenie 1094 – Pred inštaláciou si prečítajte návod na montáž na stenu, na strane 196
- Vyhlásenie 1255 – Vyhlásenie o súlade pre laser, na strane 196
- Vyhlásenie 2009 – Upozornenie týkajúce sa zar CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032 triedy A, na strane 196
- Vyhlásenie 9001 – Likvidácia výrobku, na strane 196

Tento dokument využíva nasledujúce dohody:

Poznámka Prečítajte *si pozorne.* V tejto situácii by mohlo vaše konanie spôsobiť poškodenie vybavenia alebo stratu údajov.

Varovanie **DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

Tento varovný symbol znamená nebezpečenstvo. Ste v situácii, ktorá by mohla viesť k telesnému poraneniu. Pred prácou na ktoromkoľvek zariadení si uvedomte riziká v súvislosti s elektrickými obvodmi a oboznámte sa so štandardnými postupmi predchádzania nehodám. Preklad každého upozornenia nájdete v preložených bezpečnostných upozorneniach dodávaných s týmto zariadením podľa čísla vyhlásenia, ktoré sa nachádza na konci každého upozornenia.

TIETO POKYNY SI ULOŽTE.

Varovanie **Vyhlásenia s týmto symbolom obsahujú doplňujúce informácie a sú v súlade s regulačnými požiadavkami a požiadavkami zákazníkov.**

Vyhlásenie 1071 – Definícia upozornenia

Varovanie **DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

Tento výstražný symbol znamená nebezpečenstvo. Ste v situácii, ktorá by mohla viesť k telesnému poraneniu. Pred prácou na ktoromkoľvek zariadení si uvedomte riziká v súvislosti s elektrickými obvodmi a oboznámte sa so štandardnými postupmi predchádzania nehodám. Preklad každého upozornenia nájdete v preložených bezpečnostných upozorneniach dodávaných s týmto zariadením podľa čísla vyhlásenia, ktoré sa nachádza na konci každého upozornenia.

TIETO POKYNY SI ODLOŽTE



Vyhlásenie 1006 – Upozornenie týkajúce sa montáže a servisu zariadení v stojane



Varovanie **Ak chcete pri montáži a vykonávaní servisu tohto zariadenia v stojane predísť telesnému poraneniu, musíte prijať osobitné opatrenia na zabezpečenie stability systému. Na zaistenie vašej bezpečnosti uvádzame tieto usmernenia:**

- **Ak je toto zariadenie jediným zariadením v stojane, malo by sa inštalovať v spodnej časti stojana.**
- **Pri montáži tohto zariadenia v čiastočne zaplnenom stojane zapĺňte stojan zdola nahor tak, aby bola najťažšia súčasť v spodnej časti stojana.**
- **Ak sú súčasťou stojana stabilizačné zariadenia, nainštalujte ich pred montážou alebo servisom zariadenia v stojane.**

Vyhlásenie 1015 – Zaobchádzanie s batériou



Varovanie **Na zníženie rizika požiaru, výbuchu alebo úniku horľavých kvapalín alebo plynu:**

- **Batériu vymeňte len za ten istý alebo rovnocenný typ odporúčaný výrobcom.**
- **Nerozoberajte, nenarážajte, neprepichujte, nepoužívajte ostré predmety na odstraňovanie, neskratujte externé kontakty a nevhadzujte do ohňa.**
- **Batériu nepoužívajte, ak je pokrútená alebo napučaná.**
- **Neskladujte a nepoužívajte batériu pri teplote > 40C.**
- **Neskladujte a nepoužívajte batériu v prostredí s nízkym tlakom vzduchu < 10.1 psia.**

Vyhlásenie 1024 – Uzemňovací vodič



Varovanie **Toto zariadenie musí byť uzemnené. Na zníženie rizika zasiahnutia elektrickým prúdom nikdy nevynechajte uzemňovací vodič ani nepracujte so zariadením, ak chýba správne nainštalovaný uzemňovací vodič. Ak si nie ste istí, či je zariadenie správne uzemnené, kontaktujte príslušný elektrotechnický inšpekčný orgán alebo elektrikára.**

Vyhlásenie 1029 – Jednoduché čelné panely a ochranné kryty



Varovanie **Jednoduché čelné panely a ochranné kryty majú tri dôležité funkcie: znižujú riziko zasiahnutia elektrickým prúdom a požiaru, zabraňujú šíreniu elektromagnetického rušenia (EMI), ktoré môže rušiť ďalšie zariadenia, a usmerňujú prúdenie ochladzujúceho vzduchu v zariadení. Nepracujte so systémom, ak nie sú na svojom mieste všetky štítky, čelné panely a predné a zadné kryty.**

Vyhlásenie 1032 – Zdvíhanie šasi



Varovanie **Ak chcete zabrániť zraneniam a poškodeniu šasi, nikdy sa ho nepokúšajte zdvíhať ani nakláňať pomocou rukovätí na moduloch (napr. napájaní, ventilátoroch alebo kartách). Tieto typy rukovätí nie sú určené na zdvíhanie hmotnosti jednotky.**

Vyhlásenie 1033 – Ochrana malým napätím (SELV) — IEC 60950/ES1 – Zdroj napätia striedavého prúdu IEC 62368



Varovanie **Na zníženie rizika zasiahnutia elektrickým prúdom pripojte zariadenie *len* k zdroju striedavého prúdu, ktorý spĺňa požiadavky ochrany malým napätím (SELV) uvedené v bezpečnostných normách založených na predpise IEC 60950 alebo požiadavky ES1 uvedené v bezpečnostných normách založených na predpise IEC 62368.**

Vyhlásenie 1046 – Inštalácia a výmena zariadenia



Varovanie **Na zníženie rizika zasiahnutia elektrickým prúdom pri inštalácii alebo výmene zariadenia je vždy potrebné ako prvé pripojiť uzemnenie alebo ho odpojiť ako posledné.**

Vyhlásenie 1051 – Laserové žiarenie

Varovanie **Odpojené vodiče alebo konektory môžu vyžarovať neviditeľné laserové žiarenie. Nedívajte sa do svetelných lúčov ani ich priamo nesledujte pomocou optických prístrojov.**

Vyhlásenie 1055 – Laser triedy 1 a 1M

Varovanie **Neviditeľné laserové žiarenie. Nevystavujte používateľov teleskopických optických zariadení. Laserové výrobky triedy 1/1M.**



Vyhlásenie 1073 – Vo vnútri sa nenachádzajú žiadne diely, ktorých údržbu či opravu by mohol vykonať používateľ

Varovanie **Vo vnútri sa nenachádzajú žiadne diely, pre ktoré by sa vyžadovalo vykonávanie servisu. Zariadenie neotvárajte. Zabránite tým riziku zasiahnutia elektrickým prúdom.**

Vyhlásenie 1074 – Dodržiavajte štátne a miestne elektrotechnické normy

Varovanie **Inštalácia zariadenia musí spĺňať miestne a vnútroštátne elektrické kódy, aby sa zabránilo riziku zasiahnutia elektrickým prúdom alebo požiaru.**

Vyhlásenie 1094 – Pred inštaláciou si prečítajte návod na montáž na stenu



Varovanie **Pred začatím inštalácie si dôkladne prečítajte návod na montáž na stenu Použitie nesprávneho hardvéru alebo nesprávnych postupov môže mať za následok nebezpečnú situáciu pre ľudí a riziko poškodenia systému.**

Vyhlásenie 1255 – Vyhlásenie o súlade pre laser



Varovanie **Pripojiteľné optické moduly sú v súlade normou IEC 60825-1 Ed. 3 a 21 CFR 1040.10 a 1040.11 vrátane alebo okrem súladu s normou IEC 60825-1 Ed. 3 podľa opisu uvedeného v upozornení pre laser č. 56 z 8. mája 2019.**

Vyhlásenie 2009 – Upozornenie týkajúce sa zar CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032 triedy A

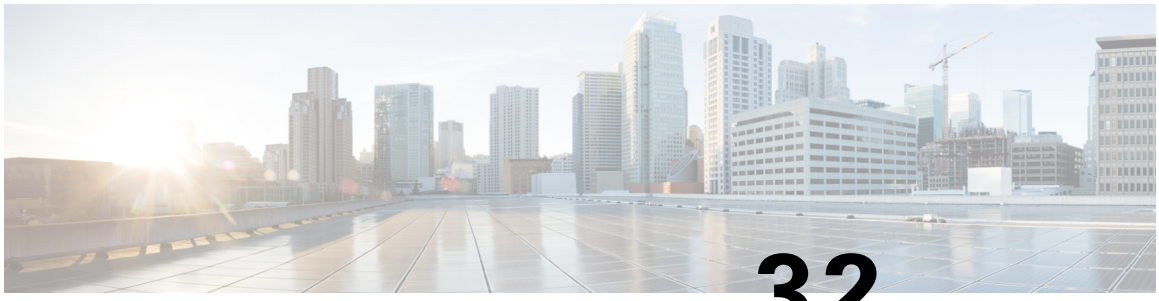


Varovanie **Toto je výrobok triedy A. V domácom prostredí môže tento produkt spôsobiť rušenie rádiových vĺn. V takomto prípade môže byť potrebné, aby používateľ prijal primerané opatrenia.**

Vyhlásenie 9001 – Likvidácia výrobku



Varovanie **Konečná likvidácia tohto výrobku by sa mala vykonávať podľa všetkých štátnych právnych predpisov.**



POGLAVJE 32

Informacije o skladnosti s predpisi in varnosti—Cisco 8100 Series Secure Routers

- Izjava 1071 – Definicija opozorila, na strani 198
- Izjava 1006 – Opozorila glede ohišja pri nameščanju v omaro in servisiranju, na strani 198
- Izjava 1015 – Ravnanje z baterijo, na strani 199
- Izjava 1024 – Ozemljitveni vodnik, na strani 199
- Izjava 1029 – Slepe maske in pokrovne plošče, na strani 199
- Izjava 1032 – Dviganje ohišja, na strani 199
- Izjava 1033 – Varnostna ekstra nizka napetost (SELV)—IEC 60950/ES1–IEC 62368 enosmerno napajanje, na strani 200
- Izjava 1046 – Nameščanje ali zamenjava enote, na strani 200
- Izjava 1051 – Lasersko sevanje, na strani 200
- Izjava 1055 – Laserski izdelek razreda 1 in razreda 1M, na strani 200
- Izjava 1073 – Ni delov, ki bi jih lahko servisirali uporabniki, na strani 201
- Izjava 1074 – Upoštevajte lokalne in nacionalne električne predpise, na strani 201
- Izjava 1094 – Pred namestitvijo preberite navodila za stensko montažo, na strani 201
- Izjava 1255 – Izjava o skladnosti za laser, na strani 201
- Izjava 2009 – Opozorilo o razredu A za CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032, na strani 202
- Izjava 9001 – Odmetavanje izdelka, na strani 202

V tem dokumentu se uporabljajo naslednji dogovori:

Opomba Pomeni, naj bo *bralec previden.* V teh okoliščinah lahko izvedete dejanje, ki bi lahko imelo za posledico poškodbe opreme ali izgubo podatkov.

Opozorilo **POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE**

Ta znak opozarja na nevarnost. Ste v okoliščinah, ki bi lahko povzročile telesne poškodbe. Pred deli na kakršni koli opremi upoštevajte nevarnosti električnih vezij in se seznanite s standardnimi postopki za preprečevanje nesreč. S številko izjave, navedeno na koncu vsakega opozorila, poiščite prevod v prevedenih varnostnih opozorilih, ki ste jih dobili s to napravo.

SHRANITE TA NAVODILA

Opozorilo **Izjave, ki uporabljajo ta znak, so navedene za dodatne informacije ter skladnost s predpisi in zahtevami strank.**

Izjava 1071 – Definicija opozorila

Opozorilo **POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE**

Pred deli na kakršni koli opremi upoštevajte nevarnosti električnih vezij in se seznanite s standardnimi postopki za preprečevanje nesreč. Pred uporabo, namestitvijo ali priključitvijo sistema na vir napajanja preberite navodila za namestitev. S številko izjave, navedeno na začetku vsakega opozorila, poiščite prevod v prevedenih varnostnih opozorilih za to napravo.

SHRANITE TA NAVODILA



Izjava 1006 – Opozorila glede ohišja pri nameščanju v omaro in servisiranju

Opozorilo **Zaradi preprečevanja telesnih poškodb pri nameščanju ali servisiranju te enote v omari morate upoštevati posebne previdnostne ukrepe za zagotavljanje, da sistem ostane stabilen. Naslednje smernice so namenjene zagotavljanju vaše varnosti:**

- **Če je ta enota edina v omari, mora biti nameščena na dnu omare.**
- **Pri namestitvi te enote v delno napolnjeno omaro komponente nameščajte od dna proti vrhu, in sicer tako, da je najtežja komponenta na dnu omare.**
- **Če je omara opremljena s stabilizatorji, jih namestite pred nameščanjem ali servisiranjem enote v omaro.**

Izjava 1015 – Ravnanje z baterijo



Opozorilo **Zaradi zmanjšanja nevarnosti požara, eksplozije ali puščanja vnetljive tekočine ali plina:**

- **Baterijo zamenjajte samo z enako ali enakovredno, ki jo priporoči proizvajalec.**
- **Ne razstavljajte, zdrobite, prebadajte, odstranjujte z ostrimi orodji, povzročajte kratkega stika ali odmetavajte v ogenj.**
- **Baterije ne uporabljajte, če je izkrivljena ali nabrekla.**
- **Baterije ne shranjujte pri temperaturi, višji od 40C.**
- **Baterije ne shranjujte ali uporabljajte v nizkotlačnem okolju < 10.1 psia.**

Izjava 1024 – Ozemljitveni vodnik



Opozorilo **Ta oprema mora biti ozemljena. Zaradi zmanjšanja nevarnosti električnega udara nikoli ne obidite ozemljitvenega voda in opreme ne uporabljajte brez ustrezno nameščenega ozemljitvenega voda. Če niste prepričani, ali je na voljo ustrezna ozemljitev, se obrnite na ustrezen urad ali elektrikarja.**

Izjava 1029 – Slepe maske in pokrovne plošče



Opozorilo **Slepe maske in pokrovne plošče imajo tri pomembne funkcije: zmanjšujejo nevarnost električnega udara in požara, zadržujejo elektromagnetne motnje (EMI), ki lahko motijo drugo opremo, in usmerjajo tok hladilnega zraka skozi ohišje. Sistema ne uporabljajte, če niso nameščeni vsi kartice, maske ter sprednji in hrbtni pokrovi.**

Izjava 1032 – Dviganje ohišja



Opozorilo **Zaradi preprečevanja telesnih poškodb ali poškodb ohišja nikoli ne poskušajte dvigniti ohišja ali ga nagniti z ročaji na modulih (npr. na napajalnikih, ventilatorjih ali karticah); te vrste ročajev niso namenjene podpiranju teže enote.**

Izjava 1033 – Varnostna ekstra nizka napetost (SELV)—IEC 60950/ES1–IEC 62368 enosmerno napajanje

Opozorilo **Zaradi zmanjšanja nevarnosti električnega udara *enoto* priključite samo na enosmerni vir napajanja, ki je skladen z zahtevami standardov za varnostno ekstra nizko napetost, ki temeljijo na IEC 60950, ali zahtevami ES1 standardov, ki temeljijo na IEC 62368.**

Izjava 1046 – Nameščanje ali zamenjava enote

Opozorilo **Zaradi zmanjšanja nevarnosti električnega udara pri namestitvi ali zamenjavi enote je treba ozemljitev vedno priključiti prvo in odklopiti zadnjo.**

Izjava 1051 – Lasersko sevanje

Opozorilo **Iz nepriključenih vlaken ali priključkov se lahko oddaja nevidna laserska svetloba. Ne glejte v žarke in si ne ogledujte neposredno z optičnimi inštrumenti.**

Izjava 1055 – Laserski izdelek razreda 1 in razreda 1M

Opozorilo **Nevidna laserska svetloba Ne izpostavljajte uporabnikov teleskopskih optičnih instrumentov. Laserski izdelki razreda 1/1M.**



Izjava 1073 – Ni delov, ki bi jih lahko servisirali uporabniki



Opozorilo **V napravi ni delov, ki jih je mogoče popraviti. Da bi preprečili električni šok, ne odpirajte.**

Izjava 1074 – Upoštevajte lokalne in nacionalne električne predpise



Opozorilo **Zaradi zmanjšanja nevarnosti električnega udara ali požara mora biti namestitev opreme v skladu z vsemi lokalnimi in nacionalnimi predpisi o električni opremi.**

Izjava 1094 – Pred namestitvijo preberite navodila za stensko montažo



Opozorilo **Pred namestitvijo skrbno preberite navodila za stensko montažo. Če ne uporabite ustrezne montažne opreme ali ne upoštevate pravilnih postopkov, lahko pride do nevarnih okoliščin za ljudi in poškodb sistema.**

Izjava 1255 – Izjava o skladnosti za laser



Opozorilo **Vtični optični moduli so skladni z zahtevami standardov IEC 60825-1 Ed. 3 ter 21 CFR 1040.10 in 1040.11 z izjemo za skladnost po IEC 60825-1 Ed. 3, kot je opisano v obvestilu o laserjih št. 56 z 8. maja 2019, ali brez nje.**

Izjava 2009 – Opozorilo o razredu A za CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032

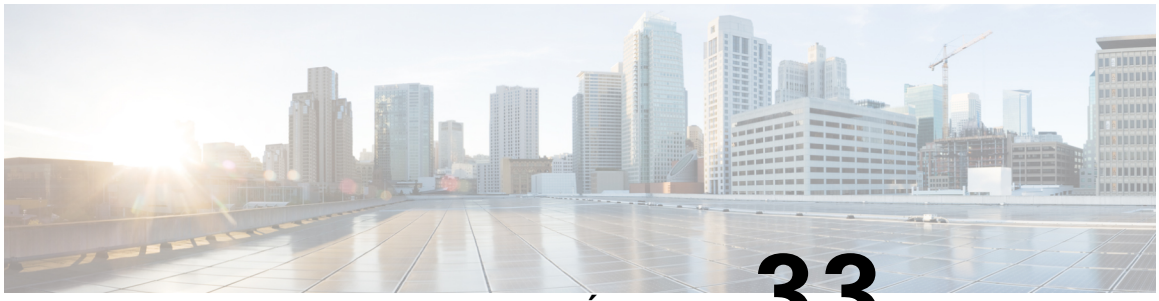


Opozorilo **To je izdelek razreda A. Ta izdelek lahko v gospodinjskem okolju povzroči radijske motnje, zaradi česar bo moral uporabnik ustrezno ukrepati.**

Izjava 9001 – Odmetavanje izdelka



Opozorilo **Izdelek zavrzite skladno z vsemi nacionalnimi predpisi in zakonodajo.**



CAPÍTULO 33

Cumplimiento de las normas e información de seguridad—Cisco 8100 Series Secure Routers

- Declaración 1071: Definición de advertencia, en la página 204
- Declaración 1006: Advertencia del chasis para montaje en rack y reparación, en la página 205
- Declaración 1015: Manejo de la batería, en la página 205
- Declaración 1024: Conductor de puesta a tierra, en la página 205
- Declaración 1029: Placas y paneles de cubierta ciegos, en la página 206
- Declaración 1032: Elevación del chasis, en la página 206
- Declaración 1033: voltaje extrabajo de seguridad (SELV): fuente de alimentación de CC IEC 60950/ES1 – IEC 62368, en la página 206
- Declaración 1046: Instalación o sustitución de la unidad, en la página 206
- Declaración 1051: Radiación láser, en la página 207
- Declaración 1055: Láser de clase 1/1M, en la página 207
- Declaración 1073: El usuario no puede reparar ninguna pieza, en la página 207
- Declaración 1074: Cumplimiento de los códigos eléctricos locales y nacionales, en la página 207
- Declaración 1094: Lea las instrucciones de montaje en pared antes de la instalación, en la página 208
- Declaración 1255: Declaración de conformidad del láser, en la página 208
- Declaración 2009: Advertencia de clase A para CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032, en la página 208
- Declaración 9001: Eliminación del producto, en la página 208

En este documento se utilizan las siguientes convenciones:

Nota Significa que *el lector debe tener precaución.* En esta situación, es posible que realice alguna acción que provoque daños en el equipo o la pérdida de datos.

Advertencia **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES**

Este símbolo de advertencia indica peligro. Puede sufrir lesiones físicas. Antes de manipular cualquier equipo, debe ser consciente de los peligros que entraña la corriente eléctrica y familiarizarse con los procedimientos estándar de prevención de accidentes. Utilice el número de advertencia que aparece al final de cada una para localizar su traducción en las advertencias de seguridad que acompañan a este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Advertencia **Las declaraciones que utilizan este símbolo se incluyen para aportar información adicional y cumplir con los requisitos legales y de los clientes.**

Declaración 1071: Definición de advertencia

Advertencia **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES**

Antes de manipular cualquier equipo, debe ser consciente de los peligros que entraña la corriente eléctrica y familiarizarse con los procedimientos estándar de prevención de accidentes. Lea las instrucciones de instalación antes de usar, instalar o conectar el sistema a la fuente de alimentación. Utilice el número de declaración que aparece al principio de cada declaración de advertencia para localizar su traducción en las advertencias de seguridad traducidas de este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



Declaración 1006: Advertencia del chasis para montaje en rack y reparación



Advertencia **Para evitar daños físicos al montar o reparar esta unidad en un rack, debe prestar especial atención a que el sistema se mantenga estable. Le ofrecemos las siguientes directrices para garantizar su seguridad:**

- **Esta unidad debe montarse en la parte inferior del rack si es la única unidad del rack.**
- **Al montar esta unidad en un rack parcialmente completo, cargue el rack de abajo a arriba con el componente más pesado en la parte inferior.**
- **Si el rack cuenta con dispositivos que proporcionen estabilidad, instale estos dispositivos antes de montar o reparar la unidad en el rack.**

Declaración 1015: Manejo de la batería



Advertencia **Para reducir el riesgo de incendio, explosión o fugas de líquidos o gases inflamables:**

- **Sustituya la batería únicamente por otra del mismo tipo o por una equivalente recomendada por el fabricante.**
- **No desmonte, aplaste, perfore ni utilice herramientas afiladas para retirar o poner en corto los contactos externos, ni los arroje al fuego.**
- **No utilice la batería si está combada o hinchada.**
- **No almacene ni utilice la batería con una temperatura > 40C.**
- **No almacene ni utilice la batería en un entorno de baja presión de aire < 10.1 psia.**

Declaración 1024: Conductor de puesta a tierra



Advertencia **Este equipo debe conectarse a tierra. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no desactive nunca el conductor de puesta a tierra ni utilice el equipo sin un conductor de puesta a tierra correctamente instalado. Póngase en contacto con la autoridad de inspección eléctrica pertinente o con un electricista si no está seguro de contar con una conexión a tierra apropiada.**

Declaración 1029: Placas y paneles de cubierta ciegos



Advertencia **Las placas frontales y los paneles de cubierta ciegos desempeñan tres importantes funciones: reducen el riesgo de descarga eléctrica o incendio, contienen la interferencia electromagnética (EMI) que puede interrumpir el funcionamiento de otros equipos y dirigen el flujo de aire de refrigeración por el chasis. No ponga el sistema en funcionamiento a menos que todas las tarjetas, placas frontales, cubiertas delanteras y cubiertas traseras estén en su sitio.**

Declaración 1032: Elevación del chasis



Advertencia **Para evitar lesiones personales o daños en el chasis, nunca intente levantar o inclinar el chasis utilizando las asas de los módulos, como las fuentes de alimentación, los ventiladores o las tarjetas. Este tipo de tiradores no están diseñados para soportar el peso de la unidad.**

Declaración 1033: voltaje extrabajo de seguridad (SELV): fuente de alimentación de CC IEC 60950/ES1 – IEC 62368



Advertencia **Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, conecte la unidad *solo* a una fuente de alimentación de CC que cumpla los requisitos de voltaje extrabajo de seguridad (SELV) de las normas de seguridad basadas en IEC 60950 o los requisitos ES1 de las normas de seguridad basadas en IEC 62368.**

Declaración 1046: Instalación o sustitución de la unidad



Advertencia **Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, la conexión a tierra debe hacerse siempre en primer lugar y desconectarse en último al instalar o sustituir la unidad.**

Si la unidad tiene módulos, asegúrelos con los tornillos incluidos.

Declaración 1051: Radiación láser

Advertencia **Los conectores o fibras desconectados pueden emitir radiación láser invisible. No mire fijamente los haces ni mire directamente con instrumentos ópticos.**

Declaración 1055: Láser de clase 1/1M

Advertencia **La radiación por láser invisible está presente. No exponga a los usuarios de telescopios ópticos. Esto se aplica a los productos láser de clase 1 y 1M.**



Declaración 1073: El usuario no puede reparar ninguna pieza

Advertencia **No hay piezas reparables en el interior. Para evitar el riesgo de sufrir descargas eléctricas, no lo abra.**

Declaración 1074: Cumplimiento de los códigos eléctricos locales y nacionales

Advertencia **Para reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio, la instalación del equipo debe cumplir con los códigos eléctricos locales y nacionales.**

Declaración 1094: Lea las instrucciones de montaje en pared antes de la instalación



Advertencia **Lea atentamente las instrucciones que se encuentran en la pared antes de comenzar con la instalación. Si no utiliza el hardware correcto o no sigue los procedimientos correctos se podría producir una situación peligrosa para las personas y daños al sistema.**

Declaración 1255: Declaración de conformidad del láser



Advertencia **Los módulos ópticos enchufables cumplen IEC 60825-1, edición 3 y 21 CFR 1040.10 y 1040.11 con o sin excepción de la conformidad con IEC 60825-1, edición 3 según se describe en Laser Notice n.º 56, con fecha de 8 de mayo de 2019.**

Declaración 2009: Advertencia de clase A para CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032

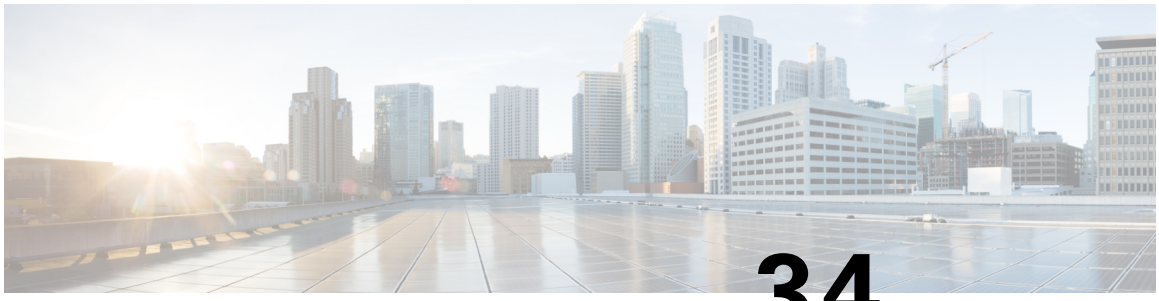


Advertencia **Este es un producto de clase A. En el ámbito doméstico, este producto puede causar radiointerferencias, lo que puede hacer necesaria la puesta en marcha de medidas adecuadas.**

Declaración 9001: Eliminación del producto



Advertencia **Al desechar este producto deben tenerse en cuenta todas las leyes y normativas nacionales.**



KAPITEL 34

Information om överensstämmelse med regelverk och säkerhetskrav—Cisco 8100 Series Secure Routers

- Redogörelse 1071 – Varningsdefinition, på sidan 210
- Redogörelse 1006 – Chassivarning för rackmontering och service, på sidan 211
- Redogörelse 1015 – Batterihantering, på sidan 211
- Redogörelse 1024 – Jordledare, på sidan 211
- Redogörelse 1029 – Tomma täckplåtar, på sidan 212
- Redogörelse 1032 – Lyfta chassit, på sidan 212
- Redogörelse 1033 – Extra låg säkerhetsspänning (SELV) – Likströmsförsörjning IEC 60950/ES1–IEC 62368, på sidan 212
- Redogörelse 1046 – Installera eller ersätta enheten, på sidan 212
- Redogörelse 1051 – Laserstrålning, på sidan 213
- Redogörelse 1055 – Laser klass 1 och klass 1M, på sidan 213
- Redogörelse 1073 – Inga delar som användaren kan utföra service på, på sidan 213
- Redogörelse 1074 – Följ lokala och nationella elbestämmelser, på sidan 213
- Redogörelse 1094 – Läs anvisningar för väggmontering före installation, på sidan 214
- Redogörelse 1101 – Ansluten till ett jordat uttag, på sidan 214
- Redogörelse 1255 – Redogörelse avseende laserefterlevnad, på sidan 214
- Redogörelse 2009 – Klass A-varning för CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032, på sidan 214
- Redogörelse 9001 – Produktåtervinning, på sidan 215

I dokumentet används följande konventioner:

OBS! Betyder *var aktsam.* I denna situation kanske du gör något som kan leda till att utrustningen skadas eller till dataförlust.

Varning **VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER**

Den här varningssymbolen indikerar fara. Det finns risk för kroppsskador. Innan du börjar arbeta med utrustningen måste du vara medveten om riskerna med elektriska kretsar och känna till de normala förfarandena för att förhindra olyckor. Använd numret som finns angivet vid varje varning för att hitta den översatta varningen bland de översatta säkerhetsvarningarna som medföljde enheten.

SPARA DE HÄR INSTRUKTIONERNA

Varning **Innehåll med denna symbolen är för ytterligare information och för efterlevnad av regelverk och kundkrav.**

Redogörelse 1071 – Varningsdefinition

Varning **VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER**

Innan du börjar arbeta med utrustningen måste du vara medveten om riskerna med elektriska kretsar och känna till de normala förfarandena för att förhindra olyckor. Läs installationsinstruktionerna innan du använder, installerar eller ansluter systemet till en strömkälla. Använd numret i början av varje varning för att hitta den översatta varningen bland de översatta säkerhetsvarningarna för enheten.

SPARA DE HÄR INSTRUKTIONERNA



Redogörelse 1006 – Chassivarning för rackmontering och service



Varning **För att undvika kroppsskada när du installerar eller utför underhållsarbete på denna enhet på en ställning måste du vidta särskilda försiktighetsåtgärder för att försäkra dig om att systemet står stadigt. Följande riktlinjer ges för att trygga din säkerhet:**

- **Om denna enhet är den enda enheten på ställningen skall den installeras längst ned på ställningen.**
- **Om denna enhet installeras på en delvis fylld ställning skall ställningen fyllas nedifrån och upp, med de tyngsta enheterna längst ned på ställningen.**
- **Om ställningen är försedd med stabiliseringsdon skall dessa monteras fast innan enheten installeras eller underhålls på ställningen.**

Redogörelse 1015 – Batterihantering



Varning **För att minska risken för bränder, explosioner eller läckage av lättantändliga gaser eller vätskor:**

- **Byt endast ut batteriet med samma eller motsvarande typ som rekommenderas av tillverkaren.**
- **Förbjudet att plocka isär, krossa, punktera, använda vassa verktyg för att ta bort, kortsluta externa kontakter eller kassera i eld.**
- **Använd inte om batteriet är förvrängt eller uppsvällt.**
- **Förvara eller använd inte batteriet vid temperaturer > 40C.**
- **Förvara eller använd inte batteriet i en miljö med lågt lufttryck < 10.1 psia.**

Redogörelse 1024 – Jordledare



Varning **Utrustningen måste vara jordad. För att minska risken för elstöt ska du aldrig sätta jordledaren ur spel eller använda utrustningen i avsaknad av lämplig monterad jordledare. Kontakta lämplig elinspektionsmyndighet eller en elektriker om du är osäker på om en lämplig jordning kan utföras.**

Redogörelse 1029 – Tomma täckplåtar



Varning **Tomma täckplåtar har tre viktiga funktioner: de minskar risken för elstöt och brand, de har elektromagnetiska störningar (EMI) som kan störa annan utrustning och de riktar flödet av kylluft genom chassit. Använd inte systemet om inte alla kort, täckplåtar, främre och bakre skydd är på plats.**

Redogörelse 1032 – Lyfta chassit



Varning **För att förhindra personskada eller skada på chassit får du aldrig försöka att lyfta eller luta chassit med användning av modulhandtag (t ex tillbehör, fläktar eller kort); sådana handtag är inte avsedda att bära upp enhetens vikt.**

Redogörelse 1033 – Extra låg säkerhetsspänning (SELV) – Likströmsförsörjning IEC 60950/ES1–IEC 62368



Varning **För att minska risken för elstötar ansluter du enheten *endast* till en likströmskälla som uppfyller SELV-kraven i säkerhetsstandarder baserade på IEC 60950 eller ES1-kraven i säkerhetsstandarder baserade på IEC 62368.**

Redogörelse 1046 – Installera eller ersätta enheten



Varning **För att minska risken för elstötar vid installation eller byte av enheten måste jordanslutningen anslutas först och kopplas bort sist.**

Redogörelse 1051 – Laserstrålning

Varning **Osynlig laserstrålning kan avges från frånkopplade fibrer eller kontaktdon. Rikta inte blicken in i strålar och titta aldrig direkt på dem med hjälp av optiska instrument.**

Redogörelse 1055 – Laser klass 1 och klass 1M

Varning **Osynlig laserstrålning Exponera inte användare för teleskopisk optik. Laserprodukter klass 1/1M**



Redogörelse 1073 – Inga delar som användaren kan utföra service på

Varning **Inga inre delar behöver servas. Låt bli att öppna för att undvika stötar.**

Redogörelse 1074 – Följ lokala och nationella elbestämmelser

Varning **För att minska risken för elstöt eller brand måste monteringen av utrustningen uppfylla lokala och nationella elföreskrifter.**

Redogörelse 1094 – Läs anvisningar för väggmontering före installation



Varning **Läs väggmonteringsintruktionerna noga innan du påbörjar installationen. Försummelse av att inte använda rätt hårdvara eller att inte följa korrekt tillvägagångsätt kan resultera i en riskabel situation för människor och kan skada systemet.**

Redogörelse 1101 – Ansluten till ett jordat uttag



Varning **I skandinaviska länder (Danmark, Finland, Island, Norge och Sverige) måste enheten vara ansluten till ett jordat uttag.**

Redogörelse 1255 – Redogörelse avseende laserefterlevnad



Varning **Anslutningsbara optiska moduler efterlever IEC 60825-1, utgåva 3, och 21 CFR 1040.10 och 1040.11 med eller utan undantag för överensstämmelse med IEC 60825-1, utgåva 3, såsom beskrivet i lasermeddelande nr 56, daterat den 8 maj 2019.**

Redogörelse 2009 – Klass A-varning för CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032



Varning **Detta är en klass A-produkt. Denna produkt kan orsaka radiostörningar inomhus. Det kan då vara ett krav att användaren vidtar lämpliga åtgärder.**

Redogörelse 9001 – Produktåtervinning



Varning **Vid deponering hanteras produkten enligt gällande lagar och bestämmelser.**

Cisco and the Cisco logo are trademarks or registered trademarks of Cisco and/or its affiliates in the U.S. and other countries. To view a list of Cisco trademarks, go to this URL: https://www.cisco.com/c/en/us/about/legal/trademarks.html. Third-party trademarks mentioned are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (1721R)

© 2025 Cisco Systems, Inc. All rights reserved.